

БГ



БЕН

Издание на PA Events Ltd.

5 февруари, брой 3 (327), година XIII

www.bgben.co.uk

БГ БЕН

Цена £ 1.00

Пусни обява

Обяви
в реално време!

www.bgben.co.uk

Теми на броя

Свърши евтинията на Three Mobile

на стр. 2

Нов уикенд - нов хаос в метрото

на стр. 3

Британските тийнейджъри - шокиращо тъпи

на стр. 6

Преотдаването на стая под наем от квартирата ни

на стр. 8

Офертите за първата ни банкова сметка в UK

на стр. 9

Какво се крие в нашия кетъл?

на стр. 11

Лондонски ретро-усмивки от соц-а

на стр. 14

Ново: Всички агенции за работа - с проверени телефони, специално за вас!

на стр. 35-37



на стр. 2



Обадете се до България за изпратете **SAVE** на 2525

1 / мин

стационарен & мобилен

global.transfer
безплатно през 2016 г.

Изпращайте пари до България онлайн, за секунди

Заповядайте в магазин AIDA!

Магазин София с нов адрес

Българска клиника в Лондон

Магазин за българите в Sutton

Изпратете пари от Лондон до София за минути

Любимите хора могат лесно да ги вземат от над 4000 локации в България.



MoneyGram
по-близо един до друг
moneygram.co.uk 0800 026 0535

Партньори от:



Счетоводство и Бизнес Консултации

- ☒ Регистрация на Self-Employed & Ltd
- ☒ Accounts
- ☒ Payroll
- ☒ Tax Returns
- ☒ Годишно счетоводно приключване
- ☒ CIS Returns
- ☒ VAT Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143

079 1614 3282
077 8698 8558

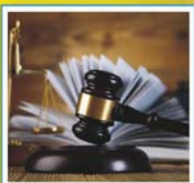
OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

☎ 020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Конфиденциалност
Професионализъм

**VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals**



osbornes
Solicitors LLP



Адвокатска кантора

☎ 07516 441448

Обадете ни се и говорете на български със Снежина Янкова

☎ 02076 818670



Почти договориха „аварийната“ британска спирачка на социалните помощи за идващите от ЕС



БГ БЕН

След работната вечеря между Дейвид Камерън и президента на Европейския съвет Доналд Туск на 31-ви януари в Лондон днес Доналд Туск публикува дългоочаквания проектоплан за новите отношения между Великобритания и ЕС. Планът ще бъде официално обсъден от всички страни-членки на срещата на върха на Европейския съвет в Брюксел на 18 и 19 февруари.

Какво поиска Камерън?

1. **Помощи и tax credits** – налагане на забрана на имигрантите от ЕС за кандидатстване за помощи и tax credits в първите им 4 години работа във Великобритания. Основанието за това е, че британската социална система е под голямо напрежение, което дава на Великобритания законното право, според европейското законодателство, да се възползва от опцията, наречена „аварийна спирачка“, която може да се приложи от всяка държава-членка на Съюза. Камерън обаче поиска и нещо повече – първоначално забраната да се налага за 7-годишен период, докато не се постигне трайно законово решение и тя да влезе в сила в деня след референдума за оставане на Великобритания в ЕС. Камерън поиска да се наложи и пълна забрана на възможността имигранти от ЕС да кандидатстват за child benefit за децата си, които не живеят във Великобритания.

2. **Независимост от ЕС** – да се даде право на държавите-членки да не се подчиняват на европейското

законодателство, когато го смятат за несъвместимо със своите ценности.

3. **Интеграция** – да се позволи на Великобритания да не защита принципа на „все по-слижавания се ЕС“, както и да откаже по-нататъшна интеграция в съюза.

4. **Евро** – да се признае, че еврото не е официална валута на ЕС и да се дадат гаранции на Великобритания, че в случаи на стресения в еврозоната от нея няма да се изискват плащания.

Какво постигна в переговорите?

Ето какво е записано в плана на Туск по същите тези точки:

1. **Помощи** – разрешава се на Великобритания да налага мораториум на помощите и tax credits през първите 4 години работа на имигрантите от ЕС в страната, след което те трябва да започнат да им се изплащат. Остава възможността за изпращане на child benefit в друга страна-членка, но размерът на помощта ще бъде по-нисък, ако разходите за живот в тази страна-членка са по-ниски, отколкото във Великобритания.

2. **Независимост на държавите-членки от ЕС** – държавите-членки ще имат право да не се подчиняват на определено европейско законодателство не ако смятат, че то е несъвместимо с ценностите им, а само ако 60% от тях не са съгласни с него – ситуация, която възниква много рядко.

3. **Интеграция** – позволява се на Великобритания да не защита принципа на „все по-слижавания се ЕС“ и тази фраза няма да бъде използвана във връзка с по-

нататъшната интеграция на съюза.

4. **Евро** – въвежда се механизъм, който ще задължава страните от еврозоната да преценяват как техните решения ще се отразят на Лондонското сити.

5. **Сигурност** – предложение-бонус от ЕС, тъй като то не беше поискано предварително от Камерън: позволява се на страните-членки да не присмат заподозрени в тероризъм лица, дори и ако те не представляват сериозна заплаха, и се налага забрана на браковете по сметка с европейски граждани с цел придобиване на безпрепятствен достъп до страни от ЕС и в частност – Великобритания.

Какво следва от тук нататък?

За да стане реалност декларацията на Туск, трябва всички страни-членки от ЕС да една да приемат предложението.

Камерън се отправя на посещения в Полша и Дания преди срещата и с дипломатически методи ще се опита да убеди всички държави от ЕС да го подкрепят.

Ако това стане, Камерън ще проведе референдум за оставане на Великобритания в ЕС през юни тази година, като самият той ще лобира за оставането ѝ. Лейбъристите нямат нищо против провеждането на референдума през юни, но Шотландската националистическа партия се противопоставя, тъй като смята, че в този случай референдумът ще е много близо до изборите за кмет на Лондон и местните парламентарни избори в Уелс, Шотландия и Северна Ирландия.

Премиерът има срок за провеждане на референдума до края на 2017 г. Остава вероятността за референдум през юни и септември тази година, но ако се повтори бежанската криза от това лято, задачата на Камерън да убеди британците да гласуват за оставане в реформиран ЕС ще бъде значително по-трудна.

Източници:
www.consilium.europa.eu
www.bbc.co.uk

ГОСПОДАРИ LIVE

IN LONDON

26/2 8PM CLAPHAM GRAND

TICKETS @ BGLIVE.CO.UK

DOCTORS 4 YOU

Ние говорим на:

- Английски
- Български
- Турски
- Руски
- Румънски
- Литовски

Гинекология

ГР доктор

Физиотерапия

Услуги:

- Гинекология
- ГР доктор
- Физиотерапия
- Диагностика/Лаб. тестове

Педиатрия

Услуги:

- Хирургия
- Педиатрия
- Дерматология
- Училищно, гърло

445 Lordship Lane, London N22 5DJ
www.doctors4you.co
www.bgklinikavondon.co.uk

Tel: 020 3240 1028
Email: doctors4you@hotmail.co.uk

БГ БЕН

Тези дни Three Mobile разпраща писма на стотици хиляди клиенти на най-евтиния им план с месечна такса от £15, като ги уведомява, че след 30 дни автоматично ще бъдат превключени на план със сходни условия, но с месечна такса от £30.

Промината засяга клиенти, чийто фиксиран период на договора е изтекъл и договорът им се подновява

Three Mobile удвоява сметките на клиентите си, които са на най-евтиния им месечен план

автоматично всеки месец. Компанията им дава 30 дни, за да изберат алтернативен месечен план или да прекратят договора си с нея.

От Three обявяват промяната с премахването на плана с месечна такса от £15, който вече не им бил изгоден, и призовават клиентите

да превключат на някой от новите им значително по-неизгодни тарифи. Според мобилния оператор новият им план с месечна такса £30 е „най-сходният“ им нов план с предишния план за £15 на месец.

Three Mobile бяха компанията, която единствена не

упражняваше практиката да увеличава месечните си такси по време на фиксираните периоди на договорите с оправданието, че инфлацията се е увеличила. Сега тя явно е решила да си избие заглупите от ръста на инфлацията с лоялните си клиенти.

Източник: www.dailymail.co.uk

Удивителните съкровища на Библията

Смисълът и целта на човешкия живот

Звездни войни – но на живо!

Най-великата спасителна операция в историята

Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Palmers Green, N22 8RA

ВХОД СВОБОДЕН Начало: 13.02.2015 всяка събота от 16.30ч.

www.bg4christ.com Тел: 07479194985



Нов уикенд, нов хаос:

48-часова стачка на служители на метрото - от тази събота до понеделник вечер

БГ БЕН

Най-големият съюз на служителите от метрото - RMT, потвърди, че от 21 ч. в събота започва 48-часова стачка на помощния персонал по гарите, която ще продължи до 21 ч. в понеделник.

Причината за стачката този път не е нощното метро, а затварянето на гишетата за билети и разпределянето на дежурствата.

Ефектът на стачката върху транспорта този уикенд и в понеделник

Ако стачката се състои, тя ще създаде хаос по мрежата на метрото. Добрата новина е, че шофьорите на моторния автобус са стачкуват, въпреки че е възможно някои от тях да подкрепят колегите си. Не е сигурно обаче колко

от гарите ще могат да бъдат отворени.

При подобна стачка през февруари 2014 г. TfL успя да поддържа половината от мрежата отворена, като замени помощния персонал по гарите с административен. И този път административният персонал не стачкува, така че вероятно такъв ще е сценарият и сега. От RMT призоваха административния персонал да не се съгласява да поема смени на помощния персонал, за да може стачката да е ефективна.

Доколко исканията на служителите са основателни?

Според TfL, в метрото има работа за всеки и единственото, което се е променило за служителите, е че билетните гишета са били преместени да работят

като помощен персонал на входовете на метрото или по пероните, за да помагат на пътниците, като това е станало, без заплатата им да бъде понижавана. Около 900 от тях ще бъдат повишени и ще им бъде предложен постоянен вместо временен трудов договор.

Възможно ли е стачката да бъде отменена?

Докрая на седмицата ще има серия от разговори между TfL и RMT и е твърде възможно да се достигне до някакъв консенсус и стачката да бъде отменена, както се случи с планираната за 26-ти януари 24-часова стачка относно нощното метро.

Източници:
www.telegraph.co.uk и
www.londonist.com

Иск за компенсация



СПЕЧЕЛЕН



osbornes
Solicitors LLP



Екипът на Адвокатска кантора "Озборнс" спечели наградата "Най-добър Адвокатски Екип за Обезщетения и Искове" (Claimant PI Team of the Year) на наградите Eclipse Personal Injury Awards 2015, които се връчиха на 26 ноември.

Поздравления на целия екип от брилянтни адвокати!

Свържете се с адвокатска кантора "Озборнс"
Tel. 07516441448; 02076818670

www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Разговаряйте на български със Снежина Янкова, която ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee".

Адвокатска кантора „Озборнс“ е призната като една от най-добрите правни фирми занимаващи се с иски за обезщетение от инциденти и злополуки.

Lycamobile
Call the world for less



Празнична томбола по случай деня на освобождението на България – 3^{ти} Март



Бъди един от стоте, спечелили 500 минути за разговори до България.

За да участвате

Изпратете безплатен СМС с текст **BGBEN** на **5555**
За повече информация посетете www.lycamobile.co.uk/Bulgaria

Top-up your SIM online or where you see the following signs:

112000 Samsung's ASDA Lidl Matalin Martin McColl

This Prize Draw is for Lycamobile customers only. No purchase is necessary to enter the Prize Draw. The Prize Draw is only available to United Kingdom residents on the day of the draw. The Prize Draw is open from 12.00pm to 11.59pm on 3rd March 2016 at 11.59pm. Customers should call 07516441448 to enter the draw. To be eligible to participate in the prize draw, text messages in their 'My Messages' will be selected randomly. A maximum of 1000 text messages will be selected. Only 1 entry per customer is allowed. The prize draw is open from 12.00pm to 11.59pm on 3rd March 2016.





Как да променим живота си с Фън Шуй

(Семинар в Лондон на Цветозар Мръвков и Даниела Туари)

Даниела Туари е енергиен терапевт и интуитивен инструктор. Живее в Лондон от 13 години, завършила е професионален курс за Elemental Space Clearing и е сертифициран Assestiveness Coach и DNA Theta Healing Practitioner.

Освен индивидуалните сесии за енергийно прочистване и консултации участва в различни семинари, изнасяйки лекции с известни английски и български експерти от различни области.

За повече информация:
www.spaceformiracles.co.uk

Цветозар Мръвков е водещ български специалист в областта

на източната духовна култура и метафизика. Повече от 15 години се занимава с древното изкуство за подредба и хармонизиране на дома Фън Шуй и е дипломиран позитивен психолог и магистър по културология.

Живее в София, изнася лекции в България и в чужбина, преподава в частни колежи, работи с неправителствени организации в областта на развитието на личността и е създател на Асоциация „Фън Шуй Център“

България.

За повече информация:
www.fengshui-bg.com

Семинарът “Как да променим живота си с Фън Шуй” е целодневна лекция, която ще даде много практически съвети как да пренасочим енергийните потоци в жилището си, за да създадем оптимален баланс и комфорт в живота.

Семинарът ще се проведе на 13 февруари и ще разгледа 3 основни теми:

1. Емоционален и физически комфорт

Тази лекция е за всички, които искат да привлекат Вселенската хармония и изобилие в живота си и в съдбата на близките си хора. Ще получим практически знания за това как да усилим жизнените аспекти, как да постигнем перфектния здравословен баланс и култивираме положителната енергия в дома си, за да подпомогнем емоционална стабилност.

2. Как да активираме финансов успех

Лекцията ще ви даде уменията за малките крачки, които подготвят скока към щастие и успеха.



Ще получите много практически съвети за това как да привлечете желаните резултати в кариерата или бизнеса си и как да задържите финансовия успех.

3. Любов, секс, взаимоотношения, деца

В лекцията ще се запознаете с изкуството на хармоничните отношения в двойката - как да ги привлечем, създадем и усилим.

Лекцията ще даде практически съвети по следните въпроси:

- Какво да променим в дома, за да привлечем по-лесно партньор
- Какво да променим в себе си, за да усилим любовната вибрация
- Как да балансираме мъжките

и женските енергии, за да избегваме търкания, конфликти и емоционални зависимости

- Как да създадем “защитен купол” около нашата връзка, за да избегнем чужди вмеселства

- Кои зони в дома подпомагат щастливите взаимоотношения в семейството и какво да правим там

- Защо има проблеми със зачеването? Няколко древни техники за успешно забременяване

- Децата в дома - къде да ги разположим, когато са малки?

- Влияят ли близките ни хора върху късмета на семейството и как да излезем от ситуацията

- Енергийни обвързаности и емоционални зависимости.

КАК ДА ПРОМЕНИМ ЖИВОТА СИ С ФЪН ШУЙ

Събота, 13ти Февруари 2016 от 10.00 до 17.30

Цветозар Мръвков
Фън Шуй консултант, позитивен психолог

Даниела Туари
енергиен терапевт, интуитивен жоуч

Как да изградим емоционален и физически комфорт
Как да привлечем финансов успех
Любов, секс, взаимоотношения, деца

www.spaceformiracles.co.uk
www.fengshui-bg.com

Heythrop College, 23 Kenington Square, LONDON, W8 5HN

1 място - £25
2 място - £10
За резервации: 07879026491

≈ VAT

≈ TAX RETURNS

≈ PAYROLL

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

Нашето счетоводство - решение за Вашия бизнес

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Financial Report
Annual Review
ANNUAL REPORT
ANNUAL REPORT & ACCOUNTS
ANNUAL REPORT AND ACCOUNTS
INTERIM REPORT

Програма на Българския културен институт в Лондон през февруари



Събота, 6 февруари
19.00 часа, Галерия „София“
Музикално-поетична вечер
„Здравей, самота!“ - музикално-поетична вечер с поета Ивайло Диманов.
Участва: Ивайло Диманов.

Събота, 13 февруари
10.00 - 21.00 часа, Галерия „София“
Благотворителен ден за Фондация „Искам бебе!“
10.00-12.00
Рисуване с участието на деца; семинар-дискусия.
14.00-15.30
Представяне на бутиково издание „42 парченца любов“.
18.00-21.00
Откриване на изложба „Приказката в теб“.
Участва: Йорданка Янакиева (художничка).

Събота, 20 февруари
19.00 часа, Галерия „София“
Творческа вечер
„България – любовта на живота ми“ - творческа вечер с писателя и преводач Кристофър Бъкстън.
Писателят и преводач Кристофър Бъкстън отбелязва своята връзка с България, която продължава вече 37

години. Връзка с вдъхновяващата история на страната ни, темите, свързани с България, хората и писателите. В разговор, илюстриран от истории и поезия, Кристо-

руари
19 часа, Галерия „София“
Моноспектакъл
Моноспектакъл „Гъдулка“ от Райко Байчев, режисьор - Милена Анева.

Библиотека на Българския културен институт – Лондон.

Курс по български език
Всяка събота от 14.30 часа.



фър Бъкстън ще сподели за вдъхновението, стоящо зад публикуването на неговите романи на английски и български език, както и преводите на класически български произведения и поезия.
Участва: Кристофър Бъкстън.

С участието на Мирослав Кокенов.
Премиера:
26 февруари - на български език.
27 февруари - на английски език.

Курсове

Курс по английски език
Всяка събота от 19 часа и 30 минути.

Библиотека на Българския културен институт – Лондон.

За повече информация и записвания: office@bcilondon.co.uk

Внимание!

Галаконцерт на 20 май от 19.30 часа, Зала „Кадоган хол“
Събитие, посветено на Деня

Да четат, да се учат от челния ни опит

Сборникът разкази „Що е то Лондон и що прави нашенецът там?“ бе представен и на руски език в Лондон

БГ БЕН

Миналата седмица в книжарница „Руский мир“ в центъра на Лондон под името „Наш Лондон“ дебютира руското издание на книгата „Що е то Лондон и що прави нашенецът там?“ на познатия на читателите ни автор Никола Филипов.

След третото издание на български език по-голямата част от книгата бе издадена и на английски език под заглавие „Bulgarians around London“. Преводът бе извършен от писателите Кристофър Бъкстън - англичанин, и Дейвид Дженкинс - американец. Както в английската, така и в руската книга липсват доста от колоритните разкази на „Що е то Лондон...“. В руската книга обаче са добавени нови такива, които не са отпечатани нито в българ-



ския, нито в английския вариант.
Два бързи въпроса от редакцията на вестника към Никола Филипов по повод руската му „акция“:

Смятате ли, че към книгата ще има интерес от страна на руснаците?

- Точно интересът породи

и идеята за превеждането ѝ на руски език. Аз общувам в Лондон предимно с рускоговорящи от Украйна, Русия и Прибалтика. Някои от разказите си съм споделял с тях, но след излизането на книгата ми на английски те често ме питаха няма ли да излезе и на руски език. Решаващо бе обаче мнението на известния руски поет и писател, организатор на международния поетичен конкурс „Пушкин в Британия“, Олег Борушко, който след като се запозна с някои от разказите, каза, че книгата ми трябва непременно да бъде отпечатана и на руски език.

Кой извърши превода и как прочете предпечатната ѝ подготовка?

- Някои от разказите ми бяха преведени на руски език отпреди години. Така

например, със Светлана Дружинина, моя позната филоложка, преведохме на руски език някои разкази, с един от които дори участвах в литературен конкурс на рускоезичната общност в Англия. Други мои разкази бяха преведени от Татяна Ръндина, но болшинството ги преведе Галина Дичева, по баща - Савуляк. Особено ми помогна в превода, редактирането и коригирането Наталия Грийнхал, без чийто упорит труд книгата ми нямаше да се появи на руски. Тя преработваше отделни пасажии по няколко пъти, за да бъдат по-разбираеми и по-достъпни за рускоезичната общност. По препоръка на споменатия Олег Борушко книгата бе издадена от московското издателство „Норд“, а редактор е руският писател Андрей Галамага.



London Paragon College - с български мениджмънт

„Образцовият Колеж“ - London Paragon College, е уважавана и позната на българите учебна институция, която доскоро работеше в партньорство с друг колеж в Харроу.



Сега коледжът е с напълно самостоятелна база, на адрес: Swann House, 296 High Street, Acton, London, W3 9BJ

Към него работи всяка неделя и учебен център, на адрес:

105 Heron House, Ferry Lane, Tottenham Hale, N17 9NF

London Paragon College е отворен 7 дни в седмицата и предлага актуални курсове за всяка следваща ваша стъпка във Великобритания:

- ESOL B1 SELT Trinity Preparation course – за кандидатстване за британско гражданство (натурализация).
- IESOL Certificate (B1; B2; C1) – равенствен на IELTS за кандидатстване в колеж (университет)
- Интензивна 5 дневна подготовка за Life in the UK Test
- Курсове по английски – от General до Advanced ниво
- Курс за сертификат Level 1 Health & Safety in a Construction Environment - необходим при издаването на CSCS card, за кандидатстване след 1 юли 2014 за работа в строителството



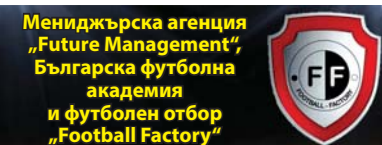
на славянската писменост и култура
Със специалното участие на:

Ангел Заберски
Живко Петров
Георги Черкин
Лондонският камерен оркестър
Лондонският български хор
Запазване на места на:
<http://www.cadoganhall.com/event/gala-concert-celebrating-bulgaria-160520/>



Мистерията на българските гласове
Иван Янъков

www.bcilondon.co.uk,
www.facebook.com/bcilondon
Email: office@bcilondon.co.uk



Мениджърска агенция „Future Management“, Българска футболна академия и футболен отбор „Football Factory“
набират деца на възраст от 10 до 16 г.
Предлагаме стипендии за деца, които искат да се занимават с футбол.
Всеки, който желае да играе или да поддържа форма, е добре дошъл!
Имаме добри контакти с клубове от Англия, Европа и Азия.

**За контакти: 07469 213052
Във Фейсбук: Football-Factory**

От HMRC реагират все по-сурово на грешките в попълването на данъчните декларации

БГ БЕН

В навечерието на крайния срок за подаване на декларациите за Self-Assessment Tax Returns HMRC пуна реклама под мотото „Открийте вътрешния мир, като подадете данъчната си декларация рано“.

Това май не е съвсем така, защото грешките в декларациите вече никак не минават без наказание. Към днешна дата има 3.2 млн. души във Великобритания, които все още не са подали данъчната си декларация. Ако сте сред тях, не бързайте да подадете декларацията си как да е, за да откриете за кратко „вътрешния мир“, след което да последват главоболия с данъчните.

Какво те знаят за нас?

HMRC притежава IT системата Connect, която обединява данните от всички банки, агенции за недвижими имоти, кредитни агенции, останалите държавни институции и други. HMRC прилага Connect от 2008 г. насам, но количеството данни за нас се увеличило драстично, а и начините, по които тези данни се използват, са много по-сложни оттогава. В докладта „HMRC в дигиталната ера“ институцията твърди, че във всеки един момент Connect свирява 1 млрд. данни между

тяхната база и трети страни. Целта е да се установят връзки между лица, организации, имущество и доход. Connect съдържа в себе си 30 бази данни, включително информация за недвижимо имущество, коли, заплати, банкови сметки, доходи от лихви, заеми и кредитни карти.

Как се интерпретират тези данни?

HMRC има персонал от 150 анализатори. Тяхната работа е да обобщават данните и да идентифицират проблемните групи данъкоплатци. След като това бъде направено, те посочват тези групи на 3200 данъчни инспектори, които извършват проверките на съмнителните случаи и предават резултатите на 28 000 данъчни, занимаващи се със събиране на данъци.

Как HMRC гледа на грешените данъчни декларации?

Счетоводителите са единоразовни, че събирането на данни от трети страни е довело до повече разследвания и глоби на данъкоплатци. Броят на наложените най-тежки глоби за нарочни грешки се е увеличил от 5162 през 2012-13 до 14 401 през 2013-14.

Глобите за небрежност

при попълване на декларациите (failure to take reasonable care) са втори по тежест и представляват 80% от всички глоби. Те са между 15% и 30% от дължимия данък и HMRC са склонни да проявяват все по-малко разбиране към случайните грешки.

HMRC печели 4 от 5 случая, които стигнат до съд. 75% от обжалванията срещу решения на HMRC са били неуспешни през 2012-13, а през 2013-14 – 80%.

Най-много обжалвания са за наложени глоби за изпускане на крайния срок за подаване на декларацията.

80% от разследванията на HMRC са заради несъвпадащи данни между декларациите и данните от Connect. Основната причина за проверките е, както може да се очаква, преувеличаването на разходите и занижаването на доходите.

Съветът на експертите

Ако сте сред тези, които ще попълват декларация за Self-Assessment Tax Returns този уикенд, попълнете я възможно най-точно, изпратете я навреме (дори и да нямате данъци за плащане) и уведомете HMRC колкото се може по-скоро, ако смятате, че сте допуснали грешка.

Източник: www.thetimes.co.uk

Британските тийнейджъри са с най-ниска грамотност сред връстниците си от високоразвитите държави в света

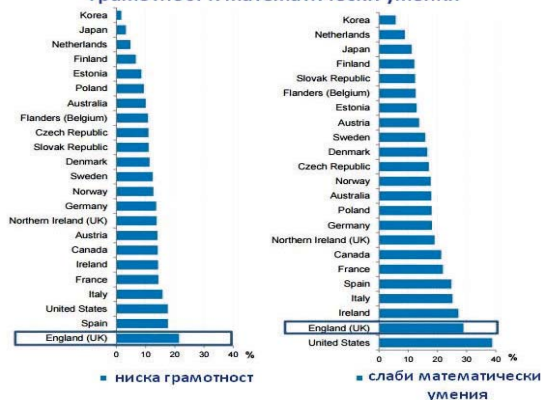
БГ БЕН

Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (OECD) публикува доклада си за резултатите от новия годишен анализ на статистиките на образованието в световен мащаб.

В този доклад английските тийнейджъри на възраст между 16 и 19 години заемат последното място по ниво на грамотност в класацията на развитите държави и предпоследното място по умения им да боравят с цифри.

Ето и графиките на британския резил:

Процент на 16-19-годишните лица с ниско ниво на грамотност и математически умения



*Лицата, които са придобили най-високата си степен на образование извън страната доминират тези с чуждестранни квалификации и имигрантните първо поколение, които са завършили, преди да дойдат в дадената страна, са изключени

лиона души в трудоспособна възраст, от които над 25% на 16-19-годишна възраст, които имат ниска степен на грамотност и на умение да боравят с числа.

Източник: www.i100.independent.co.uk

Можете да осиновите дете във Великобритания само ако не сте против хомосексуализма

БГ БЕН

Висшият съд на Великобритания, който е част от Върховния съд, при принципно ново решение, което може да има сериозни последици за осиновяване на деца в религиозни семейства.

Съдът изрази мнение, че християните с традиционни възгледи за сексуалната етика не са подходящи за ролята на осиновители, защото техните убеждения са неблагоприятни за децата.

Тази позиция на британския съд е отразена в решението му от 28 февруари 2011 г. в дело №CO/4594/2010, с копие от което се е сдобил Институтът за религиозна свобода, който и разпространи тази информация.

Това решение на съда е взето по делото между съпрузите Юнис и Оуен Джоунс (на снимката), от една страна, и градския съвет на

град Дарби (графство Дербшир, Англия), от друга.



През 2007 г. семейство Джоунс се обръщат към градския съвет с молба да им дадат дете като приемни родители. Но градският съвет отхвърля молбата им, защото семейството отказва да запознае детето с възросите за модерна трактовка на хомосексуализма.

През ноември 2010 г. двете страни се обръщат към съда с молба да се произнесе за окончателно решение: да разреши на семейство

Джоунс да осиновят детето, или да им забрани това поради техните християнски убеждения.

В решението си съдът решително застава в защита на политическата коректност и «прогресивната» позиция спрямо хомосексуализма. Семейство Джоунс е лишено от възможност да осиновят дете поради техните религиозни убеждения, независимо че имат добра репутация в обществото.

В аргументите си съдът изказва мнение, че традиционните християнски нравствени убеждения са опасни за детето, тъй като пречат за неговото запознаване с въпросите на модерното общество, а родителите с християнски убеждения не подлежат на разглеждане като кандидати за ролята на приемни родители.

Източник: www.bbc.co.uk

И най-харесваният пощенски код от лондонските крадци е...

БГ БЕН

Южен Лондон е станал особено привлекателен за търсещите жилище или квартира, но места като Tulse Hill и Dulwich днес привличат с не по-малка сила и интереса на крадците и взломджии.

Обитателите на красивия и уреден квартал с пощенски код SE21, на чийто терен са построени Dulwich College и държавно училище с над 400-годишна история, са най-честите податели на запитвания за застраховка на недвижимо имуществото, според последното проучване на сайта MoneySuperMarket. Общо 61.2% от 1000 запитвания, получени от MoneySuperMarket, идват от този квартал.

Анализът на уебсайта се базира на близо 2 млн. получени запитвания за застраховка на дома и финалната равностойност е, че от 20-те най-тормозени от престъпност общини в страната 16 са в Лондон.

Другите 4 опасни района извън Лондон са West Bromwich, кварталите Hawksworth

и Kistall in Leeds и кварталът Chorltoncum-Hardy в Manchester.

За сметка на това, живеещите в Harbury, близо до Leamington Spa, спокойно могат да си оставят входните врати отключени, след като проучването на MoneySuperMarket установи, че запитванията оттам за застраховка на недвижимо имущество съставляват едва 0.7% от общо 1000.

Кевин Прат, експерт на MoneySuperMarket по потребителските въпроси, коментира: „Резултатите от нашето изследване открояват две тенденции при избора на мишените на дребната престъпност. От една страна, крадците предпочитат да оперират в натоварените градски райони, където могат по-лесно да се слезат с масата хора и по-лесно да се измъкнат, но, от друга страна, има и ясно изразен интерес към потъналите в зеленина градски предградия, където са вложени парите на позаможните хора“.

Източник: The Times

Адвокатска кантора

osbornes
Solicitors LLP

Говорете с нас на български език



пътно-транспортни произшествия

ИСКОВЕ ЗА КОМПЕНСАЦИЯ ПРИ ПРЕТЪРПЕНИ ИНЦИДЕНТИ И ЗЛОПОЛУКИ



трудови злополуки



контузии и травми

"Професионална и коректна работа. Благодаря на целия екип от адвокати за помощта и за това, че се бориха за мен!"



обезщетения и искове

"Искам също така да кажа огромно Благодаря на теб и колегите Ви, които работиха по случая ми. Благодаря за професионализма, за това че дадохте всичко от себе си, за да решите проблема, също така за коректното отношение. Радвам се, че доверих проблема си на професионалисти като вас!"



07516441448



02076818670

www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Ние се занимаваме с всички видове инциденти, като усилено работим за получаване на максимално финансово обезщетение още в начален етап

Снежина Янкова ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee"

Стъпки по предявяването на иск за компенсация при инциденти на работното място и медицинска небрежност

Част 3: Отричане на вина от страна на ответника

Процедурата по предявяването на искове за компенсация при инциденти и медицинска небрежност следва строга последователност. С цел да ви покажем как протича едно дело за компенсация при инциденти, в серия от материали ще ви представим всяка отделна стъпка от завеждането на делото до крайното решение на съда. В настоящата статия ще обхванем внимателно на евентуалното отричане на вина от страна на ответника, т.нар. *denial of liability* и вашите опции, ако процесът се развие по този начин.

**Снежина Янкова,
юрисконсулт,
Osbornes Solicitors**

Какво означава отричането на вина от страна на ответника?

Отричането на вина е термин, описващ ситуацията, в която лицето, което смятате за отговорно за инцидента, не признава вината си и отказва да заплати компенсация за вашите наранявания и финансови загуби.

Кога в хода на процеса по предявяването на иск отговорното за инцидента лице може да отрече вината си?

1. Веднага след инцидента

Често застрахователите открито съветват шофьорите, че каквото и инцидент да се случил (дори по тяхна вина), да не поемат отговорност на място. Това е и практиката на повечето шофьори – те директно отричат вината си на мястото на инцидента.

Ако сте жертва на пътен инцидент и другият шофьор все пак признае вината си на мястото на инцидента, при възможност (ако сте в състояние да го направите), опитайте се да съберете доказателства за това. За такива доказателства се смятат най-вече свидетелски показания, а в краен случай и аудиозаписи. Запишете данните на свидетели, които са чули и могат да потвърдят, че виновният шофьор е признал вината си. Не са редки случаите, когато виновните шофьори признават вината си на мястото на инцидента, след което я отричат в съда. Някои от тях са тренирани добре от застрахователите и признават вината си на място, надявайки се да спечелят вашето уважение и благодарно отношение, за да

не направите опит да събирате доказателства срещу тях. Не се доверявайте на поведението на шофьорите след инцидент и имайте предвид, че единственият сигурен начин неоспоримо да докажете, че ответникът е признал вината си е ако имате свидетели, които да потвърдят това.

2. След предварителното писмо към ответника

Преди да внесете иск за инцидента в съда, вие следва да уведомите ответника за това свое намерение чрез предварително писмо. Особено в този аспект от процеса разгледахме в първата част от поредицата статии.

Тук обикновено отричането на вина става в писмена форма. Ответникът не е длъжен да приеме обвинението, които отправяте към него в предварителното писмо, докато те не са издържали теста на съдебния процес и има право на този етап да отрече вината си.

Възможно е, обаче, въпреки че не признава вината си, ответникът да ви предложи компенсация, за да спре евентуално делото срещу него в съда. Този тип извънсъдебно прекратяване на процеса с плащане на компенсация, но без признаване на вина, се нарича оферта "без предразсъдъци", която разгледахме във втората част от поредицата. Най-често дела се спират по този начин при случаи на спъвания и падания и инциденти на работното място.

3. След като делото е внесено в съда

Ако ответникът откаже да ви плати компенсация или пък не сте доволни от компенсацията, която ви е предложил, тогава следва да си търсите правата по съдебен ред. Това е формална стъпка, при която попълвате

исков формуляр и изпращате всички документи в съда, където те биват подпечатани и на случая бива даден входящ номер. Всички документи се изпращат или връчват на ответника, който може да признае вината си или да изпрати писмена защита до съда. За да бъде приета писмената му защита, тя трябва задължително да включва отричане на вината за инцидента.

Внасянето на иска в съда ще бъде подробно разглеждано в следващия брой.

Какво да направите, ако ответникът отрича вината си?

Повечето искове започват с отричане на вината за инцидента. Ако на този етап не сте използвали услугите на адвокат (което е препоръчително да се направи още преди изпращането на предварително писмо), при първото получаване на отказ за признаване на вината е крайно време да го направите.

Адвокатът-специалист по персонални искове ще може да ви помогне при окомплектоването на документите за съда, както и ще може да направи оценка спрямо конкретните обстоятелства дали си струва да се правят допълнителни опити за извънсъдебно приключване на случая. Най-вероятно, обаче, искът ще бъде внесен в съда, където практиката е още на първия етап ответникът да признае вината си, за да избегне по-нататъшен съдебен процес, който може да му струва много повече от заплащането на исканата от вас компенсация.

Кой заплаща таксите на вашия адвокат в случаи на отричане на вината?

При искове на стойност над £1000, губещата страна заплаща правните разходи на пеливишката. Тъй като персоналните искове се водят по схемата "No Win, No Fee", вие не заплащате нищо директно. При положителен изход за вас, разходите на вашия адвокат се заплащат накрая от виновния за инцидента, наред с вашата компенсация. При отрицателен изход, загубата е реално за вашия адвокат, тъй като никой не поема хонорара му.

Ако сте пострадали при инцидент на работното място, пътен инцидент или инцидент, свързан с медицинска небрежност, свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Снежина Янкова, която ще работи по случая ви през цялото време.

Обадете се на номер 020 7681 8670 или 07516 441 448
Email: syankova@osbornes.net

В кои случаи имаме право да преотдаваме стая от квартирата си под наем и как да отчетем правилно тази дейност

От началото на 2015 г. е в сила нов закон, с който правителството облекчи условията за преотдаване на стая от квартира под наем – т.нар. **sublet**. В настоящата статия разглеждаме актуалните към днешна дата условия за преотдаване на стая под наем според вида договор на квартирата, както и законовия ред за отчитане на тази дейност пред HMRC.

Траяна Владимирова,
БГ БЕН

Права на наемателите с Assured Shorthold Tenancy Agreements (AST) и Assured Tenancy Agreements (AT)

Това е най-масовият случай. AST са договорите за наем между частните хази или техни представители (агенции за недвижими имоти) и наемателите за фиксиран период от време (обикновено 1 година), когато хазиинт не живее в жилището. AT са същите договори, но когато хазиинт е жилищна асоциация.

Ако договорът съдържа клауза относно преотдаването на имота под наем, вие сте длъжни да поискате съгласието на хазиина, но той няма право да откаже.

Ако договорът не съдържа клауза относно преотдаването на имота под наем, вие имате право да го направите, без да искате съгласието на хазиина.

Ако периодът на вашия AST или AT е изтекъл и междуременно не сте подписали нов договор, вашият договор автоматично става **statutory periodic tenancy** – периодичен договор, който се подновява месец за месец. В този случай, независимо дали договорът съдържа или не клауза относно преотдаването на стая под наем, вие сте длъжни да търсите съгласието на хазиина и той има право да ви откаже.

Права на наемателите с Introductory Tenancies в общински жилища

Наемателите с Introductory Tenancy (пър-

воначален договор) са общински наематели, които имат 1 година тестови период в жилището, след което, ако няма проблеми, договорът им автоматично става защитен (secure) или гъвкав (flexible). В повечето

нито договори) са за неограничен период от време, докато **flexible tenancies** (гъвкавите договори) са с фиксиран период. В тези два случая вие имате законното право да отдавате стая под наем в имота с писменото съгласие на хазиина. Хазиинт няма право да откаже подобно действие. Ако той разреши преотдаването на част от имота под наем, той няма право да определя условията, при които това се извършва.

г. той нараства до £7500 на година, като това е първото му увеличение от 1997 г. насам. Ако заедно с партньора си преотдавате стаята под наем, тогава необлагаемият минимум се дели на две и всеки получава половината от него – съответно по £2125 в момента и £3750 от април тази година. Ако доходът ви от стаята е в рамките на тази сума, не е нужно да го декларирате. Ако доходът ви от стаята е повече от тази сума, следва да го деклари-

Резюме на възможностите за преотдаване на стая под наем в квартира според вида договор за квартирата

Вид договор за наем на имота*	Хазиин	Възможност за sublet	Необходимост да се търси съгласието на хазиина	Възможност за хазиина да откаже sublet
1. Assured Shorthold Tenancy Agreement	частен хазиин/ агенция	да	• да, ако в договора има клауза за sublet • не, ако в договора няма клауза за sublet	не
2. Assured Tenancy Agreement	жилищна асоциация	да	• да, ако в договора има клауза за sublet • не, ако в договора няма клауза за sublet	не
3. Statutory Periodic Tenancy	частен хазиин/ агенция или жилищна асоциация	да	да във всички случаи	да
4. Introductory Tenancy	община	не	–	–
5. Secure Tenancy	община/жилищна асоциация	да	да във всички случаи	не
6. Flexible Tenancy	община/жилищна асоциация	да	да във всички случаи	не

случай в тестовия период преотдаването на част от имота не е разрешено. Понякога е разрешено със съгласието на общината, но тя има право да откаже.

Права на наемателите със Secure Tenancies и Flexible Tenancies в социални жилища

И двата вида договори се отнасят за социални жилища, където хазиинт е или общината, или жилищна асоциация. Разликата е, че **secure tenancies** (защите-

* Значението на различните видове договори е обяснено в текста по-горе.

Данните в таблицата са валидни към датата на публикуване.

Отчитане на дохода от преотдаването на стая под наем

В момента необлагаемият минимум за доходи от преотдаване на стая под наем в квартира е £4250 на година. От април 2016

пате чрез Self-Assessment Tax Returns, като имате избор дали да плащате данък върху печалбата от стаята (приходите от стаята – разходите за нея), или върху разликата между приходите и необлагаемия минимум. Процентът на данъка, който плащате върху тази сума, зависи от общия ви доход.

Източници:

www.citizensadvice.org.uk,
www.gov.uk,
www.theguardian.com

Как да постъпим, ако получим прекалено висока сметка за телефон?

Сияна Куцкова, юрист,
БГ БЕН

Първа стъпка

Разгледайте подробно описание на разговорите, съобщенията и използвания мобилен интернет. Ако нямате подробна разпечатка, се свържете с мобиления си оператор и изискайте такава. Проверете дали вие сте използвали всички услуги, за които сте таксувани, и ако има такива, за които се съмнявате, говорете с всички, които имат достъп до вашия телефон.

Ако все още имате подозрения относно услугите, за които сте таксувани, се свържете отново с мобиления си оператор и обяснете, че искате да оспорите сумата. Изключително важно е да попитате какво ще се случи, ако не платите сметката, и какви неустойки ще ви бъдат начислени. Също така го попитайте дали плащането на сметката с цел да се избегнат допълнителни такси означава съгласие със сумата и дали в по-късен етап, след като обжалвате тази сума, тя може да ви бъде възстановена.

Процедура за обжалване на сметката за телефон

За да започнете официална процедура по обжалване на сметката ви за телефон, трябва да напишете писмо до мобиления ви оператор, което съдържа вашето име, адрес, референтен номер и причината, поради която не сте съгласни с начислената сметка. Към писмото е добре да прикрепите и копие от сметката. Образец на таква писмо може да бъде намерен на страницата на Citizens Advice Bureau. Добра практика е да направите копие на писмото си и да пазите пощенската разписка за изпращането му. След като изпратите писмото, мобилен оператор е длъжен да ви уведоми в писмен вид относно решението, което са взели по вашия казус и дали сметката ще бъде намалена или размерът ѝ няма да се промени.

Ако получите негативен отговор, ще ви бъде изпра-

тена и информация относно стъпките, които можете да предприемете за обжалване. В повечето случаи операторите предоставят възможност за попълване на формуляр за официално оплакване срещу фирмата, което може да бъде направено онлайн или отново чрез писмо. Срокът за вашия отговор е осем седмици.

Финансов омбудсман

Ако оплакванията към компанията не дадат желан резултат или операторът не се свърже с вас в рамките на законно определен срок, тогава имате право да се свържете с финансов омбудсман и да поддате оплакване.

Омбудсманът е независима и безпристрастна институция, която разглежда фактите и мнението на двете страни и взема окончателно решение по казуса. Ако омбудсманът реши във ваша полза, тогава няма да бъдете длъжни да платите исканата от мобиления ви оператор сума, а само тази, която омбудсманът е отсъдил.

За да се свържете с омбудсмана, може да позвоните на телефон 0300 123 9 123 или да пишете на адрес: **The Financial Ombudsman Service, Exchange Tower, London E14 9SR.**

Какво да правим, ако нямаме финансовата възможност да платим висока сметка за телефон

Ако се окаже, че начислената ви сметка е напълно реална и трябва да бъде платена, а вие нямате финансовата възможност, можете да се свържете с мобиления си оператор и да помолите за рсрочено плащане. Често срещана практика е таква плащаня да бъдат одобрявани. Също така може да помолите за промяна на тарифния ви план, който да доведе до намаляване на месечните ви сметки. Друга добра опция е да помолите мобиления си оператор да постави лимит на сметката ви, който да не позволява да надвишавате определена сума и при достигането ѝ да бъдете уведомявани.

Адвокатски услуги ОТ ВСЯКАКЪВ ВИД

- Семейно право, разводи, родителски права над деца, пътуване до и от България без разрешение на другия родител
- Купуване и продаване на жилища и имоти
- Уреждане на отношения с хазиини и наематели
- Криминално право, екстрадиция, депортиране, апостили и др.

Невена Беръм, адвокат
Mob. 07796445857
E-mail: nevebareham@gmail.com



Пет въпроса за живота тук:

1. Уловки при търсене на квартира – от какво да се пазим и какво е добре да знаем

Какво трябва да знаем преди да започнем да си търсим квартира във Великобритания, кои са най-честите измами на хазиини и агенции и как да се предпазим от тях?

2. Как да рекламираме безплатно бизнеса си, за да стане по-успешен

Какви възможности имаме за безплатна реклама на бизнеса си, за да научат повече хора за него и да го

развием?

3. Съвети за поддържане на добър кредитен рейтинг

Какво представлява кредитното досие и какво е значението на кредитния рейтинг? Как можем да го повишим и защо е важно да го поддържаме висок?

4. Как да се сдобием с доказателство за адрес

Какво представлява доказателството за адрес? Кои документи могат да ни послужат като доказателство за адрес?

5. Покупка на жили-

ще чрез програмата Sharedownership

Какво представлява програмата Shared

ownership, кой може да се възползва от нея и можели да се съчетае с ипотечен кредит?

Отговорите в:

Инфо за UK
www.infozauk.com
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ОТ ПЪРВА РЪКА

Кой какво предлага при откриването на първата ни банкова сметка в UK

Траяна Владимирова, БГ БЕН

Въпросът за откриването на лична банкова сметка във Великобритания вече не се свежда до това коя банка има по-леки процедури по откриването, а до това какво предлага всяка една от тях, тъй като за откриването на банкова сметка процедурата е еднаква – изисква се идентификационен документ и доказателство за адрес. В на-

стоящия материал резюмираме опциите за първа банкова сметка във Великобритания, като сравняваме ofertите на по-популярните сред българите банки. Информацията може да се използва, ако сте на път да откриете първата си банкова сметка във Великобритания или ако вече имате такава, да проверите какви са условията на другите банки за подобна банкова сметка и евентуално да намерите по-изгоден вариант.

Сравнителна таблица на банковите сметки, които се предлагат на новопристигналите в страната

Наименование на банковата сметка	Месечна такса	Телефонно, мобилно, интернет банкиране	Бонус за превключване	Contactless дебитна карта ²	Други бонуси
Barclays Bank Account	×	✓	×	×	текстови съобщения ³ , Save the Change ⁶
Lloyds Classic Account	×	✓	×	×	текстови съобщения ³ , 15% cashback ⁴ , тегления в размер на £500 от банкомат
HSBC Basic Bank Account	×	✓	×	×	×
NatWest Select Account	×	✓	×	✓	достъп до вашите пари, ако сте си загубили картата, текстови съобщения ³
Halifax Current Account	×	✓	£100 ⁵	✓	текстови съобщения ³ , 15% cashback ⁴
TSB Classic Account	×	✓	×	✓	Save the Change ⁶
Santander Current Account	×	✓	×	×	текстови ³ и имейл съобщения ⁴
Metro Bank Current Account	×	✓	×	✓	безплатни транзакции, ако използвате картата си на банкомат в Европа

Легенда:

1. Банката дава бонус, ако имате сметка в друга банка, но решите да преместите сметката си в първата. Бонусът се изплаща в рамките на 3 работни дни от превключването. Той не важи за отваряне на нова банкова сметка.
2. Contactless дебитна карта – безконтактна карта, с която можете да правите плащания до £30, без да се изисква въвеждането на ПИН код. Освен това, можете да я използвате вместо Oyster Card в градския транспорт.
3. Банката ви изпраща текстово съобщение при движение по вашата сметка.
4. Банката ви изпраща имейл при движение по вашата сметка.
5. Банката ви възвръща 15% от похарчените пари в големи вериги супермаркети. За целта чрез онлайн банкирането ви трябва да заявите в кои търговски обекти желаете тези 15% да ви се връщат.
6. Save the Change – банката закръгля всяка изхарчена сума до най-близкия паунд и трансферира остатъка в спестовна сметка.

Забележки:

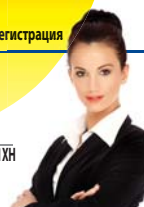
Таблицата дава обща информация относно банковите сметки, които се дават на новодошлите, а не за всички банкови опции тук. Ако вече сте натрупали кредитна история в страната, е възможно да ви се даде по-изгодна банкова сметка. Относно това, следва да се свържете със съответната банка или да проверите най-актуалната информация на нейния уебсайт. Данните в таблицата са валидни към датата на публикуване.

Global Accounting Solutions

Специалисти по Ltd компании
Квалифицирани счетоводители

- формиране на Ltd компания
- годишно счетоводство на Ltd компания
- VAT, Flat Rate VAT, Payroll (RTI)
- self-employed счетоводство
- връщане на данъци (CIS), P60, P45
- съдействие за Insurance Number и UTR регистрация
- банкови сметки
- лицензиран превод на документи
- съдействие за Maternity Allowance и Child Benefit

44 Broadway, 3rd Floor, office-D5, Stratford, E15 1XH
Tel: 07971 908 184 / 0208 522 1921
www.global-accounting-solution.co.uk



АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, MA, LL.M., PhD(c)
ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

- Регистрационни карти удостоверяващи право за престой във Великобритания (за целите на работа, социално подпомагане, наемане на жилище, регистрация за GP, временна нетрудоспособност, пенсиониране)
- Постоянно пребиваване / Permanent Residence
- Натурализация и регистрация за британско гражданство (за възрастни и деца)
- Присъединяване на членове на семейството (за граждани на държави извън Европейски съюз, намиращи се в или извън Великобритания)
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Имиграционни обжалвания
- Референции за британски паспорти

44 Broadway, 3rd Floor, Office D5, Stratford, E15 1XH
07860 585878, 020 81507259
t.dochew@global-accounting-solution.co.uk

Culford De Beauvoir
Independent Mortgage Advisers

Четири въпроса за живота ви тук:

- Още ли живеете под наем?
- Желаете ли да притежавате собствен дом?
- Ако имате ипотeka, не плащате ли прекалено големи суми по нея?
- Кога за последно преразгледахте условията на вашите застраховки?

Нашите отговори:

ИПОТЕЧНИ ВАРИАНТИ – по схемите на:
First-Time buyer, Buy-To-Let, Re-mortgage, Debt Consolidation, Capital Release;
ЛОШ КРЕДИТЕН РЕЙТИНГ – това не е проблем;
НЕОБХОДИМ ДЕПОЗИТ – стигащ до 5%;
ЗАСТРАХОВКИ – Life Cover, Critical Illness, Private Medical Insurance, Whole of Life;
ФИНАНСИРАНЕ НА развойна дейност – Bridging Loans, Development finance;
АКО ВАШАТА ЗАСТРАХОВКА НЕ Е В ТРЪСТ
вероятно сте получили неправилен съвет

Нед Мутафчийски CertPFS (Independent Mortgage & Protection Adviser)

Culford De Beauvoir Ltd | 4th Floor Farringdon House
105-107 Farringdon Road | London EC1R 3BU
T: 0203 4685787 | M: 0781 8060534
F: 0845 2921914 | www.culforddebeauvoir.co.uk

тел. 07574 493445

Интернет-сайтове

Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

КЛИНИКИ
WWW.KLINIKA.CO.UK

***ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ**
***СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ**
***СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАКА СЪЛЪ**
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Вече предлагаме и стоматологични услуги!

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС РАБОТИ БЪЛГАРСКАТА ДЕРМАТОЛОЖКА, ДР. АДЕЛИНА КРЪСТЕВА

РЕГИСТРАЦИЯ НА:
men. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic Barking Clinic
265 Green Lanes, N13 4XE 98 Longbridge Road, IG11 8SF

Апелативният съд: Bedroom tax е незаконен и трябва да бъде премахнат

БГ БЕН

Апелативният съд (Court of Appeal) определи, че bedroom tax (данък свободна стая) създава предпоставки за дискриминация и следва да бъде премахнат.

През 2013 г. предишното правителство на Камерън въведе въпросния bedroom tax – „данък“ за свободна стая в общинско жилище или жилищна асоциация, който се изразява в намаляване на housing benefit с определен процент, ако в жилището има една или повече свободни стаи. Housing benefit се намалява с 14% за една свободна стая и с 25% за две или повече свободни стаи.

Правителственото решение е обжалвано пред съда

от жена, жертва на домашно насилие, която се нуждае от свободна стая в жилището си, за да се затваря там, когато получи пристъп на паника. Решението е също така успешно обжалвано и от роднини на 15-годишно момче с увреждания, от Уелс, което има нужда от допълнителна стая за лечението му.

DWP обвини общините за случилото се, тъй като им били предоставени фондове, като обезщетение в случаи, когато се налага да направят изключение в закона, каквито се явяват двата въпросни случая.

Двете дела отиват за гледане на последната инстанция – Върховния съд. Ако той потвърди решението на Апелативния съд, което обикно-

вено се случва при съмнения за дискриминация, bedroom tax ще бъде отменен за хората, които са жертви на домашно насилие и хората с увреждания. Вероятно обаче е и решението да предизвика преразглеждане на данъка за всички останали лица.

Дейвид Камерън обяви, че правителството внимателно ще разгледа решението, но допълни, че е несправедливо то да субсидира свободни стаи в социалния сектор при положение, че не го прави в частния. Според него мирската е полезна, защото окуражава хората да се местят в по-малки жилища, което спестява на средния дантоплащател по £480 на година от плащания по housing benefit.

Източник: www.bbc.co.uk

Правителствената програма Starter Homes – какво представлява и доколко ще е от полза за нас?

През месец ноември 2015 г. британският финансов министър Джордж Осбърн обяви, че правителството ще отдели по £2 млрд. годишно по програмата Starter Homes. Финансирането има за цел да помогне за построяването на 400 хил. къщи до 2020 г., които да се продават с 20% отстъпка на лица до 40-годишна възраст, които нямат собствено жилище.

Освен че обяви старта на правителствената програма, Джордж Осбърн съобщи, че строителството на първите къщи по програмата ще започне до няколко месеца, а хората, които желаят да кандидатстват по нея, могат да го направят на вече стартиралия официален сайт – www.new-homes.co.uk. Тук обръщаме внимание на условията за използване на новата програма и въпроса дали програмата е опция за закупуване на имот на достъпна цена.



Атанас Чиков,
www.chikov.com

Често задавани въпроси за програмата Starter Homes

Кой има право да се възползва от нея?

Всезки британски граждани на възраст до 40 г., който не притежава свое собствено жилище, може да кандидатства.

Как да разбера кога са готови жилищата?

Когато станат готови първите жилища по програмата, те ще бъдат обявени за продажба. Повече информация относно програмата, можете да получите на официалния й сайт: www.new-homes.co.uk. Самият срок за построяването на жилищата се определя от строителните компании и предприемачи.

Къде ще бъдат построени жилищата?

Жилищата по програмата ще се строят основно на индустриални зони и места, които не са били планирани да функционират като жилищни райони.

Програмата за цяла Великобритания ли важи?

Не, само за Англия и жилищата ще се строят само там.

Каква отстъпка ще получа по програмата?

Жилищата по Starter Homes ще се продават на 80% от редовната им пазарна цена. Ако купувачите вземат ипотеката за покупката, тя няма да бъде за пълната цена на имота, а само за 80-те и процента. Пазарната цена на имота, за който се прилага отстъпката, не може да бъде повече от £250 хил. за регионите извън Лондон и повече от £450 хил. за Лондон.

Мога ли да продам жилището, което съм купил по програмата?

Ако сте купили жилището си по програмата, вие нямате право да го продавате през първите 5 години. След като този период изтече, можете да го продадете или отдадете под наем.

В процес на покупка на жилище по програмата Help to Buy съм. Да го пре-

крата ли, за да си купя жилище по програмата Starter Homes?

Това е решение, което трябва да вземете индивидуално въз основа на личните си обстоятелства. Имайте предвид, че все още няма точна дата кога ще са готови първите жилища по Starter Homes, където ще се намират и колко ще струват.

И така – нашето мнение: Програмата Starter Homes не е решение

Въпреки наличието на отстъпка от цената жилищата няма да са достъпни за повечето хора. Цената на имотите след отстъпката ще бъде ограничена на £450 хил. за Лондон и £250 хил. за останалата част на Англия. Въпреки щедрата отстъпка тези жилища ще бъдат по джоба само на по-заможни хора. Обикновена двойка на средна заплата ще изпита сериозни затруднения при закупуването на жилище по програмата Starter Homes в 90% от общините из цяла Югоизточна Англия.

Друг риск е, че строителните предприемачи, с оглед на правителствените приоритети, ще започнат да строят масово къщи по програмата Starter Homes. Това ще доведе до неадекватен ефект върху имотния пазар, защото няма да се строят други нови жилища за британците над 40 г. или за хората, които вече имат едно жилище и търсят да закупят второ.

Източник: www.thetimes.co.uk

Хазияте във Великобритания държат £500 млн. депозити на наематели нелегитимно

БГ БЕН

Половин милиард паунда пари на наематели са в риск, тъй като 1 на всеки 6-има хазия не използва официалните схеми за съхранение и защита на депозитите. Стотици хиляди хазии избягват закона, оставяйки наемателите си без гаранция, че депозитът им ще бъде върнат, ако се наложи да се изнесат.

От 2007 г. насам от хазияте се изисква да застраховат квартирните депозити или да ги внасят по една от следните схеми за защита и съхранение: Tenancy Deposit Scheme, My Deposits и Deposit Protection Service. Всяка от тях има независима система за арбитраж в случай на възникване на спор относно депозита.

Изследване на Centre for Economics and Business Research показва, че близо 284 хил. хазии държат депозити на обща стойност £514 млн. извън тези схеми.

Освен това, изследването показва, че липсва правителствен механизъм за хващане на нарушителите



и единственият начин хазият да бъде наказан е, ако наемателът забележи, че депозитът му не е внесен по една от схемите, и заведе дело. Ако вината на хазина бъде потвърдена, той може да бъде глобен с до £2400.

Средният квартирен депозит в страната към момента е £1040 и много наематели вземат пари назаем, за да го покрият, тъй като депозитът им от предишната квартира или се бави, или не бива върнат в пълен размер. А неизряд-

ните хазии същевременно печелят общо £8.5 млн. от лъхви върху незащитените депозити.

Предложенията на Centre for Economics and Business Research са за създаване на правителствен механизъм за справяне с нарушителите, както и въвеждане на публичен регистър на хазияте, от който да е видно дали хазият е внесъл депозита по една от трите схеми за съхранение и защита.

Източник: www.thetimes.co.uk

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти - жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Квалифицирано счетоводство в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mobil: 07879 08267

email: info@nova-accountancy.co.uk

Най-посещавания български сайт в UK.
Форуми с въпроси и отговори за Великобритания, Wiki с полезна информация, новини, статии, календар и още много.

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата група сайтове EastE - (www.easte.co.uk). В помощ на българи и източно европейци в UK. Цялата полезна информация за Великобритания по теми, на едно място: Работа, Квартири, Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви, Запознанства и още много – на български.



www.EastE.co.uk



Едно от нещата, които се забелязват още в първите ни дни в Лондон, е че питейната вода оставя петна по повърхностите, сапунът упорито не се пени, а последните ни в електрическата кана, още популярна като „кетъл“, с ужас установяваме, че дното ѝ е покрито с мръснобял слоен и във водата плуват разни частици с неясен произход. Всеки ден Thames Water – основният доставчик на вода в Лондон, снабдява 18 884 729 потребители в Лондон и околностите му с 4.927 млн. литра вода. Задачата е огромна, а водните ресурси – ограничени. Как се справя местното ВК с задачата да достави качествена вода до лондонските домове, както и дали водата е годна за пиене и какъв е нейният ефект върху нашия живот и здраве ще са основна тема на настоящата статия.

Ивелин Митев, БГ БЕН

Водоизточници за Лондон

Двата основни източника на вода за Лондон са река Темза и нейният приток – река Ли. 80% от водата идва от тях, а останалите 20% – от подземни кладенци. Водата от реките и кладенците се изпомпва до 30 резервоара, където бива подложена на флокулация (химическо утаяване на твърдите частици, за да могат да бъдат по-лесно премахнати) и филтриране. След това, водоснабдителните компании добавят хлор за дезинфекция на водата (по-малко от 1 mg/l) и я съхраняват в резервоари, откъдето се изпомпва в градския водопровод.

Вярно ли е, че прием рециклирана канализационна вода?

Да, от 2013 г. Thames Water (покриваща 76% от Лондон) прилага метода на рециклиране на отпадни води. След като водата бъде използвана от потребителите и попадне в канализацията, тя се пречиства, за да се премахнат големите обекти, които биха могли да блокират пречиствателна

апаратура (като например, памперси, дамски превръзки, памук, мокри кърпи, бутилки и парцали). Следва процес, в който водата се поставя в кръгли резервоари, в които на дъното потъват изпражненията, за да бъдат лесно изпомпени от водата. Водата после отива в правоъгълни резервоари, в които се вкарва въздух, което позволява на определените полезни бактерии да се размножат и изобия вредните. Водата се филтрира през пясък и се изпомпва отново в реката, откъдето пак се взема за битови нужди. Процесът е строго регулиран от Environmental Agency (Агенцията по околна среда), за да не се допусне врящане на мръсна вода в реката.

Защо дъното на кетъла е покрито с котлен камък, а мивката е цялата в бели петна?

Лондонската вода се слави като „твърда“. Твърдостта на водата се определя от естественото съдържание на калций и магнезий в нея. Твърдата вода се среща в зони с утаени скали, каквато е Лондон и води до:

- задръстване на входни и изходни тръби;

- отлагане на котлен камък на всичко, което има досег с водата – кетъл, пералня, ютия, душ, вана, мивка, чинии и чаши, бойлер и др.;
- скъсяване на живота на домакинските уреди;
- намаляване на ефективността на праха за пране и сапуна;
- редуциране на живота на дрехите и избледняване на цветовете;
- неестествено помътняване на топлите напитки;

Вредна ли е за пиене твърдата вода?

По мнение на Световната здравна организация, твърдата вода е напълно безопасна за човешкото здраве и дори може да допринесе за баланса на калция и магнезия в организма. Има обаче някои недостатъци, произтичащи от взаимодействието ѝ със сапуните. Твърдата вода изсушава кожата, тъй като не доизмива сапуна. Също така косата губи естествения си блясък заради остатъчния шампоан. Има изследвания, които показват, че при хора, страдащи от липса на витамин D, допринасящ за абсорбирането на калция в тънките черва, твърдата вода може да доведе до отлагане на калций по стените на кръвоносните съдове и в бъбреците. Тези изследвания не са официално потвърдени. Доказано е, че в районите с много твърда вода при концентрация на калция и магнезий над 250 mg/l, водата може да има разхлабващ ефект.

Има ли олово в лондонската вода?

Възможно е да има олово



Категория	Съдържание на Са и Mg
много твърда	над 181 mg/l
твърда	121 mg/l - 180 mg/l
умерено твърда	61 mg/l - 120 mg/l
леко твърда	41mg/l - 60 mg/l

във водата, която достига до вашия дом, ако той е построен преди 1970 г., защото дотогава за свързка на имотите с градския водопровод са били използвани оловни тръби. Хубавото в случая, че котленият камък, който се образува по тях, пречи на оловото да попадне в питейната вода, но съветът на Thames Water е да замените оловните тръби с нормални или да накарате вашия хазиян да го направи.

Колко прах за пране да слагаме в пералнята?

Тъй като водата е твърда, за да бъде ефективен прахът, трябва да се слага повече от обикновено от него – около 4 пълни супени лъжици при пълна пералня.

Как да съхраним домакинските уреди от лондонския котлен камък?

За да бъде всичко наред с домакинските уреди, е редно веднъж месечно да се прави почистване на котления камък. Това може да става със специални препарати, но има и естествени средства за почистване, които са много по-ефективни, тъй като можете да регулирате концентрацията на активното

вещество в тях в зависимост от размера на уреда.

1. Кетъл – използвайте лимонтузу или оцет. Напълнете 3/4 от кетъла с вода и разтворете вътре 2 пакетчета лимонтузу или допълнете кетъла с оцет. Оставете водата да заври. След като изключи, го оставете с разтвор около час. Излейте разтвора и сварете чиста вода поне един път и я излейте, преди да го използвате отново.

2. Пералня – сипете в чекмеджето за прах за пране разтвор на сода бикарбонат (1/4 ч.ч. сода в 1/4 ч.ч. вода). Сипете вътре в барабана

на пералнята 2 ч.ч. оцет. Пуснете пералнята на най-високата температура.

3. Ютия – сипете равни количества оцет и вода и напълнете 1/3 от резервоара на ютията. Пуснете ютията на максимална температура и я оставете 10 минути, докато разтворът се изпари.

4. Бойлер – намалете температурата на топлата вода на бойлера до 60°C, защото при по-висока температура от тази отлагането на котлен камък е по-голямо.

Източници:
www.thameswater.co.uk,
[Drinking Water Inspectorate](http://DrinkingWaterInspectorate.org),
[World Health Organisation](http://WorldHealthOrganisation.org)

Над 180 канала на екрана на телевизора. БЕЗ ИНСТАЛАЦИЯ

WWW.BGTVUK.COM

LIVE REPUBLIC
BGLIVE.CO.UK
BULGARIAN CONCERTS IN LONDON

MG ACCOUNTING SERVICES

Tax Returns от £60

*Офертата е валидна за клиенти по програмата "препоръчай на приятел".

21 години практика в UK
Работим до 20:00ч.
СИГУРНОСТ! ОПИТ!
ДОСТЪПНИ ЦЕНИ!

- ✓ Връщане на данъци
- ✓ Съветодатство на LTD
- ✓ Съветодатство за Self-employed
- ✓ Обслужване проверки от HMRC
- ✓ Отваряне на банкови сметки
- ✓ Регистрация NI номера, CIS и CSCS карти
- ✓ Съдебни UK паспорти, Mortgages

Тел: 0207 328 1600, 0207 624 3849; GSM: 07768817475, 07770617367
63 Loveridge Road, Kilburn, NW6 2DR; Понеделник 11-8pm, Неделя 10-6pm; www.mg-accounting.com

МАГАЗИН СОФИЯ С НОВ АДРЕС



Заповядайте в нашият нов магазин

WIMBLEDON

62 QUICKS ROAD

SW19 1EX

РАБОТНО ВРЕМЕ

ОТ ПОНЕДЕЛНИК ДО НЕДЕЛЯ

от 9:00 до 21:00

ВАШИТЕ ДВА БЪЛГАРСКИ МАГАЗИНА



SFS Ltd

Food Shop - Stratford

Food Shop - Sutton



Богат избор на български и други
източноевропейски хранителни
стоки и алкохол на нормални цени.

Предлагаме продукти на следните
доказани и качествени марки:
КФМ, Братя Къртеви, Маджаров,
Пършевица, Жоси и много други.



Паркинг за клиенти пред и около магазините, в близост до
Stratford Station и запусте Sutton Common и Sutton



Food Shop: 44 Romford Road, Stratford, E15 4BZ

Раб. време: Пон. - Пет. (10:00-22:00), Съб. - Нед. (09:00-22:00)

Тел. 0208 534 9887

Facebook: FOOD SHOP - Stratford & Sutton

Food Shop: 306 High Street, Sutton, SM1 1PQ

Раб. време: Пон. - Нед. (09:00-20:00)

Тел. 0208 643 8513



**Здравка Владова-
Момчева**

По пътя към село Дрента, в Еленския балкан, има една местност, която сигурно вече се е изгубила след голямото изоставяне на земята ни, набраздена в неизличими бръчки подир постоянните изпращания на своите живи и мъртви. Едните – отвъд границите й. Другите – отвъд живота.

Мистото прилича на зелена чаша, вдълбана в тревистото дъно на планината, като красноръчно скарвине, превърнато в пръст скъпоценните тайни на миналото. Там човек може само да присъства – мимо-летна част от пейзажа, до момента на тръгването. След това бурените заличават с горчива влага преходността на мига и обръщайки се назад, пришепват се чувства изчезнал. Неужен и случаен. Като одушевена дракотина

по лицето на Вечността. Твърде временна за Божественото внимание.

Наричат мястото „Сръбския кладенец“ и хората го избягват, защото там, където човек не може да отнеме или да прибави нищо към Сътворението, е границата на смъртта. Една коварна полоса между суетните радости и скърби на своите и неясната непознатост на чуждите.

И защо да е така?

„Щото“ – казват в плазтените брокати на спомената ми трите тленни мадони, които срещнах на „Кладенеца“ с мотии и кошници в ръце, – „сърби“ са викали на завръщане зетъве в селото ни. Чужди ора, значи. Непукаш. Та те се събрали на приказка тъждява. Да си поменуват техните си крайове. Да не са мешае много-много, че да не стане някой сакатлък...“

Тъй ме настави тогава. И аз го повлачих подире си туй умодрение. През километрите, които извървях, и пристанищата, на които се

закотвах. През любовите и омразите. През сънищата и прозренията. През себе си. И през другите. Пред очите на безразличния свят, парнал ме с изпичатания си в кадрите на принудителната мъдрост, без която е невъзможно най-накрая да се намериш и опомниш.

Та опомних се аз след години. В един скучен офис. Над графите на доклад с език чужд и неясен. Само тръгване. Без завръщане. Бъдеще без спомен за минало. Настояще, към което нищо не можеш да отнемеш или прибавиш. И се вгледах тогава в заледените погледи около мен. И питях няма ли някой тукашен да го продължи това пусто писане? Щото то не е мое писане, ами тяхното е – без тревите на Вечността ми. Само знаци върху хартиена пустиня, тигната върху бюро. С край започва. И с край завършва. А по средата е нищото на отсъствието ми. Понеже духом и божем

съм другаде, та сила себе си да се затрия с не-мои писмена.

И защо да е така?

„Щото, казват, ти си по-грамотна от нас. Външна си. Прищялка. И по вашите крайове по така го изучавате езика ни. Истински. Правилно. Граматично. Тука няма кой да го изпише всичкото като тебе. Нас ни трябва нашето си и като няма кой от своите да ни го даде, искаме го от чуждите.“

Тъй ме орисаха тогава. И аз писах, без да обриша сълзите си. Нали само те ми останаха след голямото тръгване по света. И разнаха праведното българина, па го възкресиха глобален. Насред шумотевицата на новата Вавилония. Дето и да вика подир словото си, ехото отвърща неразбрано. Дето се смесват езиците. А народите бързат към колите си. Да ги отбърмат по магистралите на своите преселения. И подире

им да дрънкат спомени и понятия. Поезии и прози. Науки и разукни. Динамики до забвение на това кой си, защо си и какво, настървени, правиш тъждява? Докато не се блъснеш в себе си. Ей там, на завоя. Среща в пространството с фантома на твоето Аз, завтеклъ се към дома на сърцето ти. Защото много станаха сръбските кладенци по пътя, а наше село още се не провижда... И тогава разбираш, че пълно завръщане няма. Че това, което си отпратил да свети напредте ти, си иде оезичено по чужбински. Ама си иде все пак. И те греє със синьо възхищение от непознати и млади очи, дето са го прочели и са настърнали от светостта му. Ама по своему. Разбрали са го. И са го научили. Ботеу взели духом, а त्याм по тяхному изказали:

„Oh, You, My God, My fair God,
Who doesn't live in Heaven's up,
but You, Who are in me,
My God,

Into my soul and in my heart “

Защото е така. В топлината на глобалното съжителство притичите стават всеобщи. Ама ако поне веднъж си ходил до Сръбския кладенец, а после си се устелил изчезващ, добре е да се запомниш такъв, какъвто си бил, за да разрешиш в какво те превръщат. Иначе – лошо. И няма да има превод за отгънните гласове на трите орисници, дето си срещнал там. И ще стане голям сакатлък, ако се мешае много-много с тълпата в подножието на Вавилонската кула. Щото я ще ни стъпчат, я ще ни разпределят да обитаваме другаде. Дето няма да има кладенци, откъдето да отпием от мъдростта на своите родни.

Здравка Владова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон

zdravkaym.blogspot.co.uk

Тези са наркотиците, които британците смятат, че трябва да се легализират

i100.independent.co.uk

Проучване сред британците на големата агенция YouGov, чиито резултати станаха ясни през изтеклата седмица, посочи кои са наркотиците, които британците смятат за достатъчно "приемливи", за да бъдат официално узаконени.

Проучването бе проведено след гласуването за брана на клубния наркотик "Poppers" - част от правителствената платформа за борба с употребата на психоактивни вещества.

Великобритания, съдейки по масовото му разпространение, почти откритата му употреба и мизмизмата му по улици.

Poppers - 28%

Всеки трети британец счита, че този наркотик е напълно нормална даденост за всяко парти.

Екстази - 17%

Значително по-малък е процентът на одобряващите легализацията на екстази, чийто еуфоричен ефект може да доведе и до невротоксичен ефект върху мозъка и сетивността.



"Poppers" е популярното жаргонно название на синтетичния химикал "Амилонитрат", който има отпускателно въздействие върху мускулите, разширява кръвоносните съдове и сваля кръвното налягане. Той се приема чрез хапчета и е особено популярен по британските клубове и частни партита.

ЛСД, кокаин, анаболни стероиди - 15%



Амфетамини - 15%

Хероин - 13%

Цели 13% считат, че най-опасният наркотик би трябвало да е достъпен. Без коментар...

Канабис - 39%

Сгръскащо висок процент от нас искат това да се случи, което потвърждава публичната тайна, че канабисът е с полулегален статут във

Превод за БГ БЕН:
Евгений Кайдъмов



Интересна изложба в Лондон

Мултикултурното общество през погледа на Съветския съюз

www.theguardian.com

„Работници от всички угнетени страни и колонии, развийте знамето на Ленин!“, „Да отправим всички поздрав към Октомврийската революция!“. Дотук нищо ново.

Това, което прави обаче тези лозунги на съветската пропаганда толкова по-различни, е включването в тях на хората от Африка, които маршируват ръка за ръка с другите братски раси към светлата утопия на марксизма.

Интересен е и фактът, че по това време малко на брой руснаци са виждали чернокожи хора от плът и кръв, като дори изключение не правят и художниците, нарисували образите им.

Тези плакати са част от експозицията на новата изложба „Things Fall Apart“ в Лондон, която бе открита на 4 февруари и ще продължи до 3 април. Тя изследва връзките между Африка и Съветския съюз в очарователни и почти забравени исторически детайли и аспекти.

Да, африканци и афроамериканци наистина са посещавали дори през 1930 г. Съветския съюз, потвърждава живеещият в Ню Йорк руски художник Евгений Фикс. Той е прервил архивите на съветската пропаганда и е събрал колекция от над 200 образа, които днес съставят архива "Wayland Rudd", носещ името на чернокож американски актьор, емигрирал в Москва през 1932 г., разочарован от расизма в развлекателната индустрия на Америка.

чернокож работник в подножието на Статуята на Свободата седна усмихната и устремена мултикултурна нация.

университет на име "Патрис Лумумба". Някои от завършилите университета студенти избират да останат в Москва, други се завръщат

от 1933 г., Wayland Rudd Archive



"Никога няма да забравя другаря си, ако се сприятели с него в Москва", плакат от 1964 г., Wayland Rudd Archive

по родните си страни и заемат високи административни и държавни позиции.

Продължаващото присъствие на европейските колониални сили в следвоенна Африка прави услуга на съветската пропаганда през онези години. Вълна африканци от бивши колонии пристига в края на 50-те и началото на 60-



Съветският съюз активно се възползва от съществуващата расова дискриминация в САЩ и постоянно я цитира на всеки световен форум. Този плакат, създаден през 1954, съпоставя окования и окървавен

те в Съветския съюз. Съветската власт осигурява военна и дипломатическа помощ на държави като Ангола, Мозамбик, Египет и Конго, студенти от които пристигат на обучение в новооткрития в Москва



"Да живей Световният Октомври!", плакат

Превод за БГ БЕН:
Евгений Кайдъмов



Плакат от 1957 г., възхваляващ достойнствата на интернационалния туризъм в Москва

22 Calvert Avenue,
London, E2 7JP
От 4 февруари
до 3 април
За повече
информация:
www.calvert22

Лондонски срещи

Руски княз и... шампион по плуване на България

Никола Филипов,
Лондон
nikfilipov@yahoo.co.uk

Да, невероятно, но факт. И този руски княз сега на преклонна възраст живее предимно в Лондон. Като мен.

Октомврийската революция, наричана от него октомврийски преврат, прогонва голяма част от дворянския и духовния елит на Русия. Бежанците се разселват из цяла Европа, като най-предпочитаните дестинации са България, Сърбия и Франция.

Царициният епископ Дамян (Царицин *Сталинград, а днес Волгоград*) се заселва в България и основа руско богословско училище в манастира „Свети Кирик“ край Асеновград.

От 1922 до 1937 г. там се обучават десетки духовници, които сетне служат като свещеници в България и някои съседни страни. Дамян е въздигнат в сан архиепископ и има намерение да превърне училището във Висша духовна академия, но земният му път се оказва недостатъчен за довършване на делото.

Един от основните спомоществатели (по днешному – спонсори) на това училище е руският княз Лобанов-Ростовски, наследник на династия Рюриковичи, с когото Дамян поддържа дружески отношения. Неговият внук – княз Никита Дмитриевич Лобанов-Ростовски, става шампион на България за юноши по плуване брус на 100 метра и 200 метра.

Покрай краеведческата ми дейност и изследване на историята на този манастир успях да се свържа и с nasledниците на архиепископ Дамян, и с княз Никита Лобанов-Ростовски. Гостуваха с нас и с двамата и съм вземал интервюта, снимки, документи и допълнителни

сведения.

И така, кога и как княз Никита Лобанов-Ростовски става шампион на България по плуване?

Родителите му – княз Дмитрий Иванович Лобанов-Ростовский и Ирина Васильевна Вирובהва, забелянали след 1918 г. от Петербург в София. Тук през януари 1935 година се ражда синът им Никита, когото учат да говори едновременно на четири езика: с родителите на руски, с прислугата на български, до обяд гувернантка германка го учи на немски, следобед французойка го учи на френски.

Комунистическата власт обаче ги застига и в България. През 1946 година семейството е арестувано при опит да мине нелегално

стижения, с които се гордее и сега.

Да бяга от комунистическа България чрез плуване не му се наложило, тъй като майка му получила френско гражданство и той бил вписан в паспорта ѝ. Преселват се при чичо му в Париж, личен познат на президента Шарл де Гол.

Никита последователно завършва геология в Оксфорд през 1958 г. и магистратура в Колумбийския университет в САЩ през 1960 г. След няколкогодишни проучвания за нефт, желязо, никел и диаманти, се пренасочва към банковото дело и като такъв от 1969 г. живее в Лондон. Дълги години е бил вицепрезидент на Morgan Cheis Bank, член на Международната комисия по пра-



Подареният от княз Лобанов-Ростовски марсиански образец е най-ценният извънземен експонат на Националния природонаучен музей в София

вата на човека и консултант в най-известните аукционни къщи за пещери на изкуството. Изясня е доклади по правата на човека и от трибунала на ООН в Ню Йорк.

Княз Никита Лобанов-Ростовски става страстен колекционер на художествени произведения, посветени най-вече на театъра и балета. Колекцията му наброява над хиляда картини от сто и петдесет художници-авангардисти. Автор е и съавтор на книги и статии на английски и руски, посветени на изкуството, някои от които са публикувани и на български.

Макар да е роден в България и живял извън Русия, той през целия си живот се е чувствал руски човек и през 2001 г. е дарил цялата си колекция на гражданите на Москва. Руското правителство определило място в тамошния Филевски парк, където открили Мемориален дом на князете Лобанов-Ростовски, в който са експонирани колекциите и съхранените предмети и атрибути на предците му. Самият княз Никита бил назначен като нещатен уредник и за него там са предвидени жилищни помещения и работни кабинети.

Князът в последните десетилетия всяка година посещава България. Той се среща в София с някои от все още живите приятели от детските и ученическите си години, някои от които са известни професори и научни работници. С радост си спомня и за шампионската титла, чийто документ е изложен в споменатия музей в Москва. А подареното му от Оксфордския университет камъче от планетата Марс, оценено в София на около 25 хиляди евро, остави завинаги в България, като го преподари на софийския Национален природонаучен музей. С чувство на удовлетворение споделя, че този музей разполага с три



На гости у княза в Лондон

извънземни образци: две от Луната, подарени съответно от СССР и САЩ, и между тях – подареното от него парче от Марс.

Наскоро гостувах на княз Никита Лобанов-Ростовски в Лондон. Предназначеният за дядо му албум от манастира „Свети Кирик“ и съхранен от правнука на архиепископ Дамян в София вероятно ще замине за музея на князете в Москва. Защото въпреки многобройните инициативи, местните музеи не се интересуват от него.

Княз Никита Лобанов-Ростовски сподели с мен и някои други неща.

Макар че има и американско, и руско гражданство, той е пожелал български паспорт, защото е роден в България и тук е живял първите си 18 години. Освен всичко описано, същият е член и на Бюрото на фондация „Кирил и Методий“, която неведнъж е подпомагал и финансово. И представяте си, от него са поискали документ за благонадеждност от американското ФБР (!) и му се наложило да чака близо година за гражданство и паспорт. А неговия софийски приятели му подхвърлили, че българското гражданство се купувало, тоест да приготви двайсет хиляди евро и ще му уредят таквата!

Останах възмутен и от други споделени ми от княза

спомени.

След настъпването на така наречената демокрация в подземиата на Министерството на вътрешните работи били открити прашасали стотина портрета на видни български политици, учени и ръководители, част от които – убити от така наречения Народен съд. Когато това станало достояние на княза, той предложил учредяване в София на портретна галерия, каквито има в повечето европейски столици. Получила се административна въртележка, в основата на която бил Светлин Русев и накрая нищо не се решило. И до днес не се знае кой от днешните управници какви портрети си е избрал за собствена колекция и къде е изчезнало това общонационално културно наследство.

Имайки предвид, че неговите далечни предци са управлявали земите на Киевска Русия и територии на днешна Полша и Украйна, напоследък княз Лобанов-Ростовски влага всички свои сили за избягване на братоубийствените военни действия. За целта използва своите връзки от най-висок ранг от двете страни на руско-украинската граница и иска да задвижи проект за изграждане на Мемориален комплекс в Крим – Паметник на помирението.

Желая му успех и още дълъг живот!



Състезанията по плуване 1951 г.

в Гърция. След година ги освобождават, но жилището им е вече отнето. А баща му е отвлечен през 1948 г. и повече не се връща.

След този случай малкият княз Никита решава да избяга от България по море. За тази цел започва усилено да се занимава с плуване – по няколко часа всеки ден. Участва и в състезания. Така, едва 16-годишен, участва в републиканското юношеско първенство по плуване през 1951 година и става шампион на България на 100 метра и 200 метра стил „брус“, по-



Изясняне на доклад пред ООН, Ню Йорк, януари 2010

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР



UK Smiles
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX

TEL: 01708 751 745



Н. Д. Лобанова-Ростовского
Ростовскому музею



ROCK ARENA



Rock новини



Хард-рок кралицата от 80-те, **Лита Форд**, ще издаде нов албум на 15 април 2016 г. Албумът се казва "Time Capsule" и е записан с комбо от страхотни музиканти в студиото. В

записа участват Били Шийн, Роланд Картер, Дейв Наваро, Джеф Скот Сото, Рик Нилсен, Робин Зандер и Джийн Симънс. Лита е една от най-успешните в рока, има спечелена награда "Best female guitarist" през 1989. Също така и номинация за Грами - "Най-добър женски рок музикант", където печели с видеото към песента "Gotta let go".

Един от основателите и китарист на легендарната ирландска банда **Thin Lizzy**, Ерик Бел, ще издаде солов албум следващия месец. Престоящият му албум носи



заглавието "Exile" и включва 10 парчета, сред които и песен, посветена на Гари Мур "Song For Gary", както и кавър на рокендрол класиката на Литъл Ричард "Rip It Up". Бел основава Thin Lizzy заедно с Фил Лингън и Брайън Дауни през 1969 г. и дава на групата тяхното емблематично име. Напуска бандата в новогодишната нощ на 1973 г., като ги обвинява, че начинът им на живот е вреден за здравето му.

"The Astonishing" е вероятно най-амбициозният проект на **Dream Theater** досега. Двойният концептуален албум ще



излезе след седмица, а бандата ни представя нова песен от диска - "Moment of Betrayal". Песента включва оркестрални елементи, минавайки през серия от промени в темпото. "The Astonishing" разказва историята на един свят, 300 години напред в бъдещето, където музиката се прави от машините. Dream Theater възмразяват да поемат и голямо турне в подкрепа на "The Astonishing", като ще изпълняват албума от край до край. **Bideo:** <https://www.youtube.com/watch?v=0yhFSTayHWs>

Фронтменът на **Twisted Sister** Дий Снайдер е подписал сделка за издаване на нов солов албум, който е озаглавен "Now".



Голяма част от материала ще бъде създаден в сътрудничество с Деймън Рейнджър - носител на Грами, Оскар и Еми. Снайдер вече е записал пет песни с Рейнджър и неговия екип, който включва членове на групата на Pink. Самият Снайдер не е участвал в процеса на създаване на парчетата, защото, по собствените му думи, "не знае как да пише нова музика". Легендата от Twisted Sister продължава: "Нещата се получиха наистина чудесно. Не са траш, не са метъл, но притежават настроение". Все още не е ясна датата, на която "Now" ще се появи.

Мерилин Менсън ще се завърне на малкия екран. Той ще е гост-звезда в предстоящия трети сезон на сериала "Salem".



Менсън е автор на песента "Cupid Carries a Gun", откъдето е основната музикална тема на сериала. Според "The Wrap", Мерилин Менсън ще влезе в ролята на Томас Динли - бръснар и хирург. Ако ви трябва острие за нещо - той е човекът в Сейлм! Менсън игра и в сериала "Sons of Anarchy", появявал се е в "Californication", "Eastbound & Down" и озвучава герой от филма на ABC "Once Upon a Time".

Red Hot Chili Peppers обявиха преди време, че работят по нов албум. LP-то, в



което групата си сътрудничи с популярния продуцент Брайън Бъртън (Danger Mouse), ще е първо за бандата от пет години насам, когато се появи "I'm With You". Red Hot Chili Peppers вече обявиха участието си на доста фестивали в САЩ и Европа. Те ще участват и в благотворителен концерт на Бърни Сандърс, кандидат за президентската номинация на демократите в САЩ, през този месец в Лос Анджелис.

Любопитно

Факт, че това е факт!

Има много факти за света, науката, историята и географията, за които се оказва, че повечето хора масово знаят погрешно. Или неща, за които никога не са се замисляли.

1. Англия - неща, които може би не знаем

През 1600 г. в Лондон французи отварят първия в света магазин за горещ шоколад, а зоологическа градина в Лондон отваря врати за първи път през 1829 г. През 1752 г. Англия е първата държава, която приема Григорианския календар, а след 11 дни - и всички останали. Интересен е фактът, че в Англия може да се чуе реч на повече от 300 езика.

2. Колко съпруги е имал английският монарх Хенри VIII?

Повечето хора ще отговорят шест, защото това е цифрата, с която той става известен в историята. Истината обаче е, че кралят е имал само две съпруги. Четвъртият брак на Хенри с Ана е анулиран, тъй като никога не бива консумиран. Освен това, Ана вече била съгласна за друг човек, а това означава, че тя не можела да се омъжи за друг. Вторият брак на монарха с Ан Бoleyn е обявен за нелегитимен от папата, тъй като кралят все още бил женен за първата си жена, Катерина Арагонска. Хенри обаче обявил първия си брак за невалиден, както направил и с петата си жена - Катрин Хауърд. Това довежда до извода, че двата официално признати брака на монарха са тези с Джейн Сеймур и Катрин Пар.

3. Кой е най-големият по размер жив организъм?

Много хора ще кажат, че това са слонът, синият кит или гълк някой от динозаврите. Истината обаче е, че рекордът е поставен не от животното, а от гъба. Тази гъба е доста широко разпространена - Armillaria ostoyae, като най-големият представител се намира в гора в района Малхиър, в американския щат Орегон. Гъбата заема площ от 890 хектара и е на възраст между 2000 и 8000 години. Макар отгоре почти да не се забелязва, основната част

на организма се намира под повърхността, формирайки огромни маси от мицел, които играе ролята на корени за гъбите.

4. Защо хамелеоните променят цвета на кожата си?

За да се скрийт? За да се слезят с околността? Това е едно от най-масовите погрешни схващания за тях. Хамелеоните променят цвета си спрямо емоционалното си състояние, а тъй като смяната е доста честа, по-

Атакма - 1 мм. Освен най-сухи, пустинните региони на Антарктида са и най-ветровитите в света.

6. Какво складират камилите в гърбните си?

Не, не е вода, а мазнина. Мазнината се използва не за охлаждане или за вода, а за енергия. Знаем, че камилите могат да живеят без вода в пустинята цяла седмица, но при водопой изпиват по над 200 литра течност. Тя не се складира в гърбните, а в кръвоносната система по цялото им тяло.

7. Кога е приключил последният ледников период?



никога се оказва, че цветът съвпада с този на листата или кората на дърветата. Цветовете се сменят, когато животното е изплашено, когато ухапва, когато проявява агресия към друго животно и прочее. Освен това, хамелеоните нямат никаква полза от това да се слезят с околността - основната им плячка, насекомите, не могат да ги различат така или иначе, а естествени врагове в природата те нямат.

5. Коес е най-сухото място на Земята?

Пустинята Сахара? Пустинята Невада? Не - Антарктида. В някои части на най-южния континент не е валид дъжд от два милиона години. Пустинята всъщност невинати е регион, пълен с нагорещ пясък и дюни. Това е област, на която пада дъжд по-малко от 254 мм за година. В Сахара падат 25 мм, а в пустинята

Всъщност той все още не е приключил, защото ние живеем в него. Географията дефинира ледената епоха като период от развитието на Земята, в който планетата разполага с ледени полярни шапки. Нашият период е "междуперод", което не означава, че той се намира между два ледникови периода, а че ледът по шапките се отдръпва заради нарастващите температури. Ледниковият период започва преди 10 000 години и е четвъртата ледена епоха в историята на Земята. Кога ще приключи, е въпрос, на който не може да се отговори със сигурност. Без човешка намеса тези периоди обикновено продължават между 12 000 и 50 000 години. Друг интересен факт е, че температурната разлика между сегашния климат и климатът по време на същинската част на ледниковия период е само 5 градуса.



На Арената днес:

Съвършеният диалог между музика и кино, или просто казано - музикантите, които го умеят и като актьори

Музиканти-актьори, или съвършеният диалог между музика и кино. В две поредни издания ще ви представим някои от най-добрите музиканти на световната рок и метъл сцена, които талант заплени и феновете на седмото изкуство.

Флий от Red Hot Chili Peppers

Майкъл Питър Балзари, известен по света като Флий от Red Hot Chili Peppers, е освен прекрасен музикант, също така и талантлив актьор. Един от най-оригинал-

Флий също е имал подобно детство край зависим от наркотиците баща-джазмен. Интересен е фактът, че докато през далечната 1997 г. Флий дебютира в киното с филмите „Големият Лебовски“ и „Страх и ненавист в Лас Вегас“, в същия

него; бунтарският живот на Флий по улиците на Лос Анджелис, където се сприятелява с Антъни Кийдис и заедно основават на Red Hot Chili Peppers. Ще бъде описан и неизбежният му опит с наркотиците, както и буйното творческо пътуване на легендарните Red Hot Chili Peppers през множество превъплъщения за последните 30 години. Антъни Кийдис, фронтменът на банда, издаде своята

по-дълбока версия на Скот Уейлънд от първия период на Stone Temple Pilots, като на моменти го докарва и до бледната на Лейн Стейли, вокала на Alice In Chains.

Ерна е на музикалната сцена повече от 20 години, но освен музикант, той е и добър актьор. С роли в няколко продукции, сред които „Army of the Damned“, „Dirt“ и „Street Level“, Ерна твърди, че актьорската професия за него е вид развлекателен бизнес, който му позволява да бъде друг човек, да пресъздава характерите и да предизвиква себе си.



Флий във филма „Зет“

ните басисти в рок музиката има сериозна кариера в киното с десетки роли, сред които се открояват тези в „Моето лично Айдахо“, „Големият Лебовски“, „Страх и омраза в Лас Вегас“ и други. През 2014 Флий записа поредната си филмова роля в лентата „Low Down“, където пресъздава живота на джаз пианиста Джо Албъни, свирил с легенди като Майлс Дейвис, Чарли Паркър и други.

Преди време в интервю за музикалното списание Rolling Stone Флий обясни, че лесно се е превъплътил в образа на Лестър Хобс, тъй като също свири на тромпет, а е имал и отношения с героина. Той не употребява тежки наркотици от 1992 година и ролята е била доста трудна от емоционална гледна точка за него.

Интерест към този филм във Флий е дошъл заради решението историята да бъде представена през погледа на дъщерята на Албъни – Ейми Джо, която е разказала спомените си в книгата „Low Down: Junk, Jazz and Other Fairy Tales From Childhood“.

този период музикантът успява да озвучи и няколко анимации. „Големият Лебовски“ на режисорите братя Коен е номиниран за наградата „Златна мечка“ на Берлинския международен кинофестивал, както и за „Емпайър“ за най-добър филм и за най-добър актьор. А „Страх и ненавист в Лас Вегас“ е филм по романа на Хънтър Томпсън, разказващ за едно свирено пътешествие до сърцето на американската мечта на двама души, превърнало се за тях в своеобразно пътуване през сюрреалистичен кошмар.

От 30 години Флий е сред най-добрите музиканти в света и променя представите за това, какво може да направи един хард-рок китарист. През 2014 подписа договор с Grand Central Publishing за издаването на автобиографията, в която ще бъде описано всичко – от местенето в Ню Йорк и после в Лос Анджелис; влиянието, което вторият му баща – джаз музикантът Уолтър Брън, е имал върху

автобиография „Scar Tissue“, а скоро ще можем да се гмурнем и в света на Флий.

Съли Ерна, вокалист и текстописец на Godsmack

Салваторе Пол Ерна, или Съли Ерна е вокал и основен двигател на Godsmack. За-



почва да свири на барабани, когато е само на 3 години. Баща му бил тромпетист и репетирали в мазето на къщата им, където Съли го гледал как свири и засипвал в празен калъф за китара. На 13 години Съли започва да репетира вкъщи, слушайки записи на Aerosmith, Led Zeppelin, Motorhead и Rush. Гласът на Ерна звучи като

В края на миналата година в писмо до свои приятели Ерна прие поредна роля във филмов проект, в чиито основа обаче стои български екип. Филмът „Black Files“ трябва да се снима в България през пролетта на 2016 г. Създателите му го представят като напрегнат екшън трилър за престъпност, терор и световна конспирация. Други ясни засаги звезди в лентата са Дейвид Чоукачи („Спасители на плаж“) и Дейвид Хаселхоф, а актрисата Луиза Григорова ще партнира на Съли Ерна в



Съли Ерна във филма „Армията на прокълнатите“

ролята на млад амбициозен кадър на българското контраразузнаване.

Друг интересен факт за Съли Ерна е, че участва професионално и в световните покер серии, които се излъчват по телевизия ESPN. Музикантът се изкачва уверено в класиците там, като през 2007 г., на турнира в

Беладжио - Diamond World Poker Classic, той става втори и печели сумата от 307 325 долара.

Мерилин Менсън - директно от сенките на мрака...

Явно Менсън изобщо не си губи времето и наред с музикалните си ангажименти и творчество, шок изпъл-



Мерилин Менсън в сериала „Синьоветне на Анархията“

нителят има епизодични роли в няколко значителни филма, а някои от по-известните му филмови песни са включени в саундтрака на филмите „От ада“, „Матрицата“ и „Заразно зло“.

Първата киноизява на рождения с името Брайън Уорнър музикант е в ролята на порнографски актьор във филма на Дейвид Линч

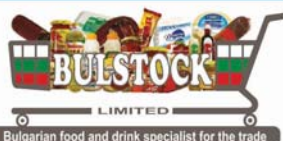
ролята на барман в „Rise of the Dead“ (2006) с участието на Луис Лийу.

Във филма „Street Level“, който е написан, продуциран и режисиран от Дейвид Лаврава, сред изпълнителите в него можем да видим Робърт Патрик, Дани Трехо, Марк Буун-Мл., Каризма Карпентър и Съли Ерна, фронтмен на Godsmack.

Последният филмов проект, с който се обвързва рождията, носи заглавието „Let Me Make You A Martyr“ и е едновременно определен като трилър и криминална драма, в която музикантът играе наемния убиец Поуп. Друг забележителен факт е, че Мерилин Менсън също така е и доста талантлив акварелен художник. Негови изложби са се състояли в Лос Анджелис през 2002 г., в Париж и Берлин - 2004 г. Много от неговите картини са продадени за над 500 долара, като сред купувачите са Джаз Озбърн, Никълъс Кейдж, Дейв Наваро и Анди Дик. На 31 октомври 2006 г. хорър специалистът отвори своя собствена галерия в Холивуд.

Редактор: Toni Rock

Добре дошли
търговци на едро!



Welcome to
all traders!

Магазини • Складове • Заведения Shops • Warehouses • Restaurants

СКЛАД ЗА ТЪРГОВИЯ НА ЕДРО



Млечни

Месни

Деликатеси



СКЛАДЪТ РАБОТИ САМО С БИЗНЕС КЛИЕНТИ



Консервирани

Замразени

Напитки



Магазин "Food Choice"



214 High Road Leyton, E10 5PS

Тел: 020 3441 2154



Тел: 0203 417 6745

Склад на едро - търговци

Unit 1A, 10 Argall Avenue, E10 7QE

bulstockfood@gmail.com

След емоциите от Мастерс'а по снукър в Лондон

Снукърът заслужава повече от редица други спортове да бъде олимпийски спорт

Интервю на Галин Люцканов за БГ БЕН с председателя на Българската снукър федерация - Олег Велинов

Известно е, че бiliarдът е популярен в България отдавна. Откога датира интересът към снукъра?

- Интересът към снукъра датира в по-голяма степен от момента, когато Евроспорт бе преведен и на български език. Именно тогава се запалих и аз по тази страхотна игра. Дотогава в България нямаше истински качествена снукър маса. Имаше някакви псевдоизпълнения от Турция, които не се поддържаха и бяха със сукно, което не е за снукър.

Колко човека се занимават организирано със снукър в България?

- В Българската федерация имаме картотекирани 93-ма състезатели. Ако се сметнат и всички, които играят и тренират снукър, но не участват по турнири, със сигурност ще надхвърлим бройката от 500 души.

Разкажете ни накратко за турнирите в България

- България има своите ранкинг турнири, републиканско първенство за мъже, жени и юноши и заключителен турнир „Мастърс“, на който участват най-добрите 16 през състезателната година. Също така сме били неколкостранни домакини на световни и европейски първенства за аматьори. Разбира се, всяка година в продължение на 4 години вече България е домакин на РТС турнир, на който участват всички известни професионалисти. Шампиони в България са ставали звезди като Джъд Тръмп, Джон Хигинс, Шон Мърфи и Марк Алън. Рони О'Съливан също участва на един от турнирите, но загуби на 1/4 финал от Хигинс.

След четири издания на турнира Bulgaria Open може ли да се каже, че България вече е трайно на световната „снукър маса“?

- Определено България е много обичана дестинация както от играчите, така и от световната централа. Добрата организация и финансово коректност превърнаха България в една от най-желаните дестинации извън Острова.

Кои топ играчи идват с най-голямо удоволствие да



играт в България?

в Бургас, Ловеч, Варна.

- Шон Мърфи, Джон Хигинс, Нил Робъртсън и, разбира се, Рони О'Съливан, с когото, смея да твърдя, станаме доста добри приятели.

Родните ни съдии вече ръководят срещи в престижни международни турнири, кои са имената на играчите, които имат шанс да се появят там?

Наши съдии са съдийствали на всички големи в тази игра. Смятам, че много скоро някой от тях ще се превърне в топсфери на World Snooker.

С какви темпове се развиват снукърът и популяризмата му в България и можем ли да очакваме още демонстративни мачове там като този между Рони О'Съливан и Джими Уайт?

Снукърът се развива с доста бързи темпове, което е плашещо дори. Определено може да очакваме още демонстративни мачове през 2016 година. Смятам да направим традиционно преиграването на финала от световното първенство в Шефилд няколко месеца по-късно в България. Миналата година Мърфи и Бингам направиха страхотен шоу през юли в София, Бургас и Созопол. Смятам да направим подобно турне и тази година.

Кои са основните центрове на снукъра в България и накъде ще върви разширяването му?

- Основните центрове на снукъра в България са София и Пловдив, но напоследък и два от по-малките градове се представят отлично и оттам излизат редица млади снукър таланти. Това са Кюстендил и Мездра. Иначе снукър има и

телевизионна слава от снукъра? Аз не виждам дори едно положително качество във „вдигането на тежести“. Този спорт уврежда опорно-двигателната система и вътрешните органи, стимулира употребата на допинг и т.н. Дали някой ще гледа въобще вдигането на тежести, ако няма представител от съответната държава, на която е поданик. В снукъра не е така. Там има характери, както Джордан в баскетбола, Федерер в тениса и т.н.

Вие сте „виновникът“ родните почитатели на Рони О'Съливан да могат да четат „Running“ на български. Как се стигна до издаването на автобиографията му у нас?

- Това бе най-естественото нещо. В България Рони има много фенове и всички те заслужаваха да имат неговата книга на български. Този проект не беше комерсиален, а изцяло „идеологически“. Свързахме се с представителите на „Orion“, договорихме правата и издадохме книгата.

Смятате ли да продължите по темата? Автобиографиите на Стив Дейвис, Джими Уайт и особено на Алекс Хигинс са изключително интересни.

- Да, защо не? Тази годи-

SHIN DOJO Карате Клуб - Лондон
приема членове за редовни тренировки в Българското училище на БАРКИНГ (Лондон)
Кога? От 07.01.2015 г. сряда и петък от 18:30 часа
Къде? Българско Школо „Васил Левски“ Unit 7,
Abbey Road, Barking, Essex, IG11 7BT
(срещу българския склад)

За контакти:
07561804479
E-mail:
shindojolondon@yahoo.co.uk

SHIN DOJO KARATE CLUB LONDON

на ще издадем една друга интересна автобиография в България. Този път не в снукъра обаче - тази на Роджър Федерер.

О'Съливан направи страховито завръщане на „Мастърс“-а в Лондон. Смятате ли, че той е основният претендент за титлата в Шефилд тази година, и кои ще са най-сериозните му опоненти в спора за световната титла?

Рони винаги е най-големият фаворит. Според мен обаче ще му бъде много трудно. Със сигурност ни предстои възбуждащо световно. Аз лично смятам, че е време Джъд Тръмп да спечели световна титла, въпреки че към този момент не изглежда достатъчно добре подготвен за това.

Демоо
AUTO CENTRE.CO.UK
НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН
МОТ Клас 4 и 7 £35
ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ
£75 Пълно Обслужване
ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА
РЕМОНТИ
ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ
ДИАГНОСТИКА
ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ
РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ
ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА
ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG
ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00
или ЕМИЛ НА 0795 1527 377

152-154 MERTON ROAD
Wimbledon
Surrey
London
SW19 1EH
United Kingdom
0044 7587207799

Понеделник -10:00-19:00
Вторник – 10:00-19:00
Сряда – 10:00-19:00
Четвъртък – 10:00-19:00
Петък – 10:00-19:00
Събота – 10:00-17:00
Неделя – почивен ден

1346 Greenford Road
Greenford
Bulgarian food shop – ПОЗА
London
UB60HL
United Kingdom
0044 2084227884

Понеделник -09:00-21:00
Вторник – 09:00-21:00
Сряда – 09:00-21:00
Четвъртък – 09:00-21:00
Петък -09:00-21:00
Събота – 09:00-21:00
Неделя – 09:00-21:00

125 Cherry Orchard Road
Croydon
Oxagon
London
CR0 6BE
United Kingdom
0208 4072 570

Понеделник -09:00-18:00
Вторник – 09:00-18:00
Сряда – 09:00-18:00
Четвъртък – 09:00-18:00
Петък -09:00-18:00
Събота – почивен ден
Неделя – почивен ден

11 Clifton Road
Exeter
EX1 2BR
United Kingdom
00447578766757

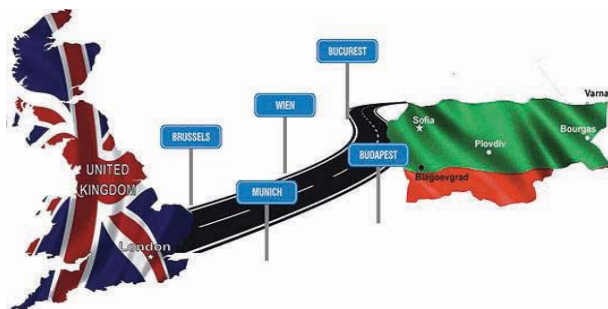


Ние сме фирма занимаваща се с транспорт и спедиция на стоки от Англия до България и обратно.

Имаме достатъчно голям опит в бранша за да Ви предложим най-доброто обслужване на възможно най-добра цена.

Разполагаме с транспорт и мрежа от партньори за да Ви осигурим най-качествен, бърз и сигурен превоз на Вашите стоки.

Организираме складиране, товарене, превоз на групжни стоки и застраховане.



Bristol
70 West Street
BS2 0BL

тел. : 0044 7546659704
0044 117 9553363

Понеделник – Почивен ден
Вторник – 09:00-21:00
Сряда – 09:00-21:00
Четвъртък – 09:00-21:00
Петък – 09:00-21:00
Събота – 09:00-21:00
Неделя – 09:00-21:00

Manchester
544 Liverpool Road
M30 7JA

тел. : 0044 7585808464
0044 7411385088

Понеделник – 11:00-22:00
Вторник – 11:00-22:00
Сряда – 11:00-22:00
Четвъртък – 11:00-22:00
Петък – 11:00-22:00
Събота – 11:00-22:00
Неделя – 11:00-22:00

53 Bridge Road,
Southampton
SO19 7 GR,
United Kingdom
0783 299 5590
0785 336 0490

Понеделник -15:30 -20:00
Вторник – 15:30 -20:00
Сряда – 15:30 -20:00
Четвъртък – 15:30 -20:00
Петък -15:30 -20:00
Събота – 10:00 – 20:00
Неделя – 10:00 – 20:00

34 Royal Road
Ramsgate
Canterbury
CT11 9LE
United Kingdom
0044 7400018444
ivanov_trans@yahoo.com

www.dostavka-anglia.com

Ще платите ли европейски данък, ами световен?

Светослав Терзиев

Българската еврокомисарка Кристилина Георгиева и германският финансов министър Волфганг Шойбле развиха почти едновременно сходни идеи как да се отворят оживяване на възможно най-много хора в полза на безщателни и други страдания по света.

Шойбле предложи в интервю за „Зюддойче цайтунг“ да се въведе общоевропейски допълнителен акциз върху бензина и дизеловото гориво, който да отива за охрана на външните граници на Шенгенската зона и за други разходи, произтичащи от наплива на бежанци в ЕС. Ден по-късно Кристилина Георгиева представи в Дубай експертен доклад, писан под нейно съпредседателство (заедно с един от деветимата султани на Малайзия), покрай който разви концепцията си за „доброволен“ световен данък, добавена стойност върху билетите за футболни мачове, концерти, таксиметрови превози, луксозни стоки и пр., с цел да се попълнят фондовете на ООН за международни помощи. И в двата случая държавите трябва да събират новите такси за целите на международни организации – според Шойбле за ЕС, а според Георгиева – за ООН. Единопосочното им мислене е белег, че в наднационалните управленски среди е узрала идеята за глобализация на данъците, за да носят гражданите финансовата отговорност както за собствените си държави, така и за света. Тъй като става дума за бюджети на междуправителствени организации, каквито са ЕС и ООН, правителствата се наговарват с ролята на бирнически служби към тях.

Антиглобалистите бяха скокливи:

„Казвахме ли ви докде ще се стигне?“ Но това не пречи да се проследи логиката на двамата данъчни новатори. И Шойбле, и Георгиева съзнават, че стъпват на плаващи пясъци, и се застраховат, че не предлагат задължителни непреки данъци за ЕС и ООН, а търсят държави, които сами да се задължат, т.е. правителства, които да поемат отговорността за убеждаване на своите граждани, че допълнителните „европейски“ или „световни“ данъци са за тяхно добро.

„Ако средствата в националните бюджети и в европейския бюджет не са достатъчни, нека се споразумеем,

Кристилина Георгиева и Волфганг Шойбле обмислят пробна глобализация на целеви данъци



Кристилина Георгиева представи в Дубай на пресконференция доклада за нови форми на финансиране на мисиите на ООН. До нея е генералният секретар на ООН Бан Ки Мун, а вдясно от него е съпредседателят на работната група Назрин Шах, султан на щата Перак в Малайзия.

например, да вдигнем акциза върху всеки литър бензин до определено равнище“, заявява Шойбле пред германския вестник и добавя, че ако не се съгласят всички страни от ЕС, може да бъде формирана коалиция на добра воля. У нас сме свикнали с термина „коалиция на желаещите“, в каквато участвахме по вътрешно убеждение за демократизиране на Ирак. Шо се отнася до предлагания

световен „данък солидарност“

„това са няколко цента, взети от билетите за спортни срещи, за концертите, за спектаклите, от луксозните стоки, от воаяжите, а също не и от пътуването с такси“, казва Георгиева, цитирана от френския „Фигаро“. Тя обаче уточнява, че „във всеки случай става дума за жест на доброволна основа“, пише вестникът за нейната пресконференция в Дубай, дадена в присъствието на генералния секретар на ООН Бан Ки Мун. Българите, които при социализма плащаха до 3% данък „Самооблагане“ (от 1951 г. за селското население вместо трудово повинност, а от 1958 г. и за градското население), знаеха какво представляват данъкоподобните приходи на държавата. Те също бяха целеви и по презумпция бяха замислени за доброто на всички граждани, но беше трудно да се каже колко са доброволни и колко – „доброзорни“. Тогава всички гласуваха масово за кандидатите на Отечествения фронт и за техните мероприятия, пък после излезе, че са ги подкрепяли не само по вътрешно убе-

ждение.

Сега обаче няма нито национален, нито европейски, нито световен тоталитаризъм, за да се смята, че под страх от репресии някой ще се ентусиазира да бъде обложен с допълнителен данък. По принцип за данъци не се правят допитвания до народа (освен в Швейцария) и затова подобни решения се вземат на високо равнище чрез механизмите на представителната, а не на приката демократия. Следователно няма да се хвърлят много сили за агитиране на гражданите, а ще се преговаря с правителствата. Кристилина Георгиева се позова на

положителен пример:

микроданъка върху самолетни билети, въведен в Камерун, Конго, Мавриций, Мадагаскар, Мали, Нигер, Франция, Чили и Южна Корея. Към тях се добавя и Норвегия, която задела част от таксите си върху въглеродните емисии. Между 2006 и 2011 г. така са събрани за борба срещу малария и СПИН 1.6 милиарда долара, като върху цената на всеки самолетен билет икономична класа е добавян 1 долар, а върху билетите в бизнес и първа класа – до 40 долара.

Микроданъците могат да имат успех, ако са възможно най-масови. Затова се търсят сектори, които работят с много хора. Такъв е туризмът. Според Световната организация по туризъм към ООН през 2015 година той е постигнал ръст от 4.4% до рекордните 1.18 млрд. души. Огромна маса хора се шле за удоволствие по света и носи в джобовете си

забравя да се дава зекят на неверници (немюсюлмани), а ООН няма как да служи на определена религия.

Финансовата дупка

в световната организация е 15 млрд. долара, въпреки че харчи почти 25 млрд. долара годишно за хуманитарна помощ, което е 12-кратно увеличение след 2000 г. Смята се, че 125 млн. души в света имат нужда от междунационална подкрепа заради войни и бедствия.

Европейският съюз, който е най-големият колективен донор, също обяви, че е във финансов дупка. Според справка от 19 януари страните членки (плюс Швейцария и Норвегия, които подкрепят хуманитарните мисии на ЕС) са обещали за тази година всичко на всичко 575.15 млн. евро. От бюджета на ЕС ще бъдат отпуснати още 2.8 млрд. евро, което прави 3.375 млрд. евро. Тъй като изчислените нужди са за 5.6 млрд. евро, недостигът е 2.22 млрд. евро. Най-бедната държава в ЕС – България – е обещала 250 хиляди евро, но това не е дъното, защото по-богатата Словения дава само 50 хиляди евро. И други страни с по-висок жизнен стандарт като Кипър и Латвия са по-малко щедри от България (предлагат по 200 хиляди евро).

Държавите са предпазливи, защото знаят, че ако им излезе име на щедри, трудно ще се отърват от натиск да дават все повече и повече. Пет страни осигуряват две трети от публичната хуманитарна помощ на планетата. „Светът никога не е бил толкова щедър и никога щедростта не е била толкова недостатъчна“, казва Кристилина Георгиева в Дубай. Ясно е, че трябва да

се търсят нови модели на финансиране, но инициаторите рискуват да останат неразбрани или

да предизвикат гняв

Така например идеята на Шойбле да се финансира охраната на външните граници на Шенген чрез „европейски“ акциз върху горивата звучи зле в България поне по две причини: първо, защото тя трябва да се грижи за спокойствието в Шенген, след като не я пускат там; второ, защото дава пари за външната шенгенска граница, след като ЕС ѝ откъзва европейски средства за оградата по границата с Турция, която е външна за целия съюз, а не само за неговата Шенгенска зона?

Сериозен дефект има и в предлагания от Кристилина Георгиева световен „данък солидарност“. Неговата цел е да събуди чувството за отговорност на онези 99% от населението на Земята, които притежават според Оксфам близо половината от световното богатство. Докладът на глобалната неправителствена организация бе представен на Световния икономически форум в Давос заедно с доклада на работната група на Кристилина Георгиева. Единият документ показва недостатъка в другия. Данъчните изобретатели в ООН въобще не търсят световни резерви в данъчните убежища, обслужващи главно онези 1% от населението на планетата, притежаващи повече от половината световно богатство. Влошеното им зрение показва, че тревогата им за страдащите може би не е достатъчно искрена, щом толкова внимават да не смутят спокойствието на онези, за които светът е тъй прекрасен.



Микроданъците могат да имат успех, ако са възможно най-масови. Затова се търсят сектори, които работят с много хора. Такъв е туризмът. Огромна маса хора се шле за удоволствие по света и носи в джобовете си дребни пари, които би оставила без усилие в полза на нуждаещите се.

БЪЛГАРСКИ ХРАНИТЕЛЕН СКЛАД

2000 +
продукта

Най-големият доставчик на български
храни в Лондон и Великобритания



При покупка над £30 -
една бутилка вино от нас!



Тук правим и пресни баници всеки ден!



Адрес:
16 Wellington Road Leyton
London E10 7QF

Работно време:
От 9.00 до 20.00 часа (понеделник-събота)
От 10.00 до 20.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
savalanfood@yahoo.com

Където и да се намираме, пак ще се събираме

Кои народни празници отбелязваме през февруари

Юлия Ташева, БГ БЕН

Макар да сме на крачка от пролетта, все още сме в плен на зимните празници и обичаи, които са наситени с гадания и предсказания (за предстоящата стопанска година и за здравето и благополучието в семейството), както и с обреди, чрез които се цели да се повлияе върху бъдещето. Зад гърба ни остана Трифоновден, който е неподвижен православен църковен празник в чест на свети Трифон. Той се отбелязва от Българската православна църква на 1 февруари (по Юлианския календар). Празникът е включен към цикъл от три последователни дни, наречени Трифунци - 1, 2 и 3 февруари.

През февруари обаче има още български празници – кои са те?

10 февруари - Ден на пчеларя и на градинаря

Св. Хараламбий се счита за покровител на пчелари, градинари и овчари. В българския народен календар денят се нарича още Хараламбий, Араланбей, Хараламповден. На този ден жените изматат добре цялата къща, за да изматат всички болести навън. Не преядат, не пият, не шият, за да не се разболят. Стават рано, за да опека три обредни птици, а докато се пече хлябът, някой от дома занася мед в църквата за осъщаване. С него се мажат литите, които, след като



Трифон Зарезан

се прекадят, се раздават за здраве. От същия мед се запазва в къщата за лекарство през годината.

На някои места обредният хляб се оставя извън селото, за да не влезе болестта в него. Според народната етимология, Араланбей „араландисва“ (прекадява) земята, тя се затопля и може вече да се обработва.

На 10 февруари имен ден празнуват: Хараламбий, Хари, Харалан, Ламби, Ламбо, Валентина, Валентин, Валя, Вальо.

14 февруари - Трифон Зарезан

Един от най-хубавите народни празници, внасящ веселие в студентите зимни дни, е празникът на св. Трифон - покровител на лозарите, винарите и кримяриите.

Денят на Св. Трифон се отбелязва първоначално у нас на 14 февруари като Ден на лозаря. През 1968 г. след въвеждането на Гри-

горианския календар от Българската православна църква датите на църковните празници се изместват.

На този ден се извършва ритуално зарязване на лозята. Обичаят повелява стопанката на къщата да стане рано и да опеке обреден хляб, украсен с лозово листо. Вари се и пиле, а в бъклища се налива от най-хубавото вино. Всичко се поставя в шарена торба и с нея стопанинът се отправя към лозето.

На лозето всеки стопанин се обръща към слънчевия изгрев и се прекръства три пъти. После отрязва първите три пръчки и полива мястото с червено вино, светена вода и пепел, които пази от Бъдни вечер.

Като завършат работата си, мъжете устройват шумни веселби. Лозите се пръскат със светена вода и се благославят за плодородие и берекет. Избира се Цар на лозята - обикновено

почитали като покровител на виното, веселието и лозята. Вярвало се, че там, където той мине, хората се научават да отглеждат лозя и да правят вино. В негова чест се празнували т. нар. дионисиади, характерни с буйните си игри и веселие след природата.

14 февруари е и Ден на Свети Валентин

Празнуването на деня на свети Валентин произхожда от древния римски празник Луперкалии в чест на бога Фавън, покровителя на стадата. Луперк - този древен италиански бог, приятел на овчарите и пазител на стадата от вълци, римляните бързо уподобили с Фавън, а след завладяването на Гърция с аркадския Пан и го отбелязвали на 15 февруари.

Ден преди това бил празникът на римската богиня на брака, майчинството и жените - Юнона и бог Пан. Според езическата традиция в този ден девойките пишели любовни писма и ги поставяли в огромна урна, от която след това мъжете измъквали девическите послания. И всеки мъж започвал да ухажва онази девойка, чието писмо бил изтегил. Някога денят бил наричан и „Птича сватба“, защото хората смятали, че именно през втората седмица на февруари птиците образуват брачни двойки в гората.

На този ден имен ден празнуват: Валентин, Валя, Валентина.

На всички именници – ЧЕСТИТО! И НАЗДРАВЕ!
Източник: www.wikipedia.org

Просенец, Сечен, Сухи, Брезов..., или кои са българските имена на месеците

Юл. Ташева, БГ БЕН

Толкова сме свикнали с имената на месеците, които използваме днес и за които изгрев и се са дошли от латински, че дори не подозираме, че в миналото българите са използвали и други наименования за януари, февруари, март и т.н. Интересното за тях е, че част от названията са свързани с най-характерния за месеца празник, други - с промените във времето и природата през този период на годината. И така, нека разгледаме нещата последователно.

Януари, кръстен на римския двулик бог Янус, е ПРОСЕНЕЦ и означава постепенното нараване на деня.

Февруари, идващ от празника на очистването на тялото februa, в българския календар се е наричал СЕЧЕН. Нека да си припомним народната поговорка за Матьк Сечко, който въздуха сече, реже...

Март, месецът на бог Марс (на лат. Martius), в нашата традиция е наречен месец СУХИ.

Април отговаря на българското съответствие БРЕЗОВ. Наречен е на името на брезата, която цъфти в този период. На латински месецът се нарича Aprilis (от „aperio“ - откривам).

Май по нашите земи се е наричал ТРЕВЕН, още и ЦВЕТЕН, защото това е времето на растежа на тревата и цъфтежа на дърветата и цветя. В Рим той приема името на божеството на растежа Maius.

Юни е известен като ИЗОК. Така се наричали скакалиците, които нападали по севите. Латинското съответствие на този месец е Iunius. Предполага се, че е посветен на Юнона, богинята, покровителка на раждането.

Юли е ЧРЪВЕН и е приел наименованието на вид червей, които се събирали през лятото и от които се получавала червена боя. В чест на Цезар този месец в Рим се нарича „Iulius“. По-рано неговото име било „квинтил“. Думата означава още пети месец, като броеното започва от март.

Август е наречен ЗАПЕВ - от глагола



рева, зарева. Това е периодът на разгонването на елените. През това време на годината се издават специфични реве. В римския календар този месец е посветен на Август и се нарича Augustus. По-ранното му име е sextilis (секстил) - шести месец от годината, като се брои от Март.

Септември в българския календар се е наричал РУЕН. Така се наричало и растението смрадлика, което цъфти през есента. В Римския календар този месец се нарича September и означава редно число.

Октомври е ЛИСТОПАД заради падането на листата на дърветата. В римския календар това е осмият месец - Octobrio.

Ноември е наречен ГРУДЕН поради това, че земята през зимата е скována и става на грукти от студ - съответно деветият месец, според римското название, е November.

Декември няма нужда от обяснение - той е просто СТУДЕН.

Припомняме тази информация не защото изпитваме ненужното желание някога да възвърнем тези звучни български имена на месеците от годината в официалния ни календар. По-важното е да ги помним, че са съществували, та дори и само за обща култура, като наследници на някогашните българци.

Източник www.bulgarian-folklore.com

За всички българи по света

Първите онлайн концерти на любимите бг изпълнители са тук. Вече ще имате възможност да гледате през ВИРТУАЛНА концертна зала в реално време любимите си групи и изпълнители през своя лаптоп, таблет или смартфон в идеално видео/аудио качество в уютна домашна атмосфера. По време на директното излъчване ще можете да задавате въпроси и да разговаряте с изпълнителите чрез специалния Chat Room (след всяка песен).

Купете своя онлайн билет сега и споделете с приятели за този интересен проект! Повече инфо ще намерите в линковете на събитията по-долу:

Ето първите три събития, представени от <https://www.facebook.com/>

BGOnlineConcerts:
ВАСИЛ ПЕТРОВ и АНГЕЛ ЗАБЕРСКИ (Online Concert - 50 minutes) - Купи билет сега (5 \$) и гледай директното излъчване на 24-ти януари, точно в 21.00 ч. (БГ време) от този линк: https://www.stageit.com/vassil_petrov_vocal_angle_zaberski_jr_keys4_tribute_to_sinatra_live_perfect_records_studio_sofia/52493

„ЛЕГЕНДИТЕ“ (Online Concert - 2 hours) - Купи билет сега (8 \$) и гледай директното излъчване на 6-ти февруари, точно в 22.00 ч. (БГ време) от този линк: https://www.stageit.com/the_legends_online_concert2_live_sofia_live_club52675

DEEP ZONE PROJECT (Online Concert - 50 minutes)

- Купи билет сега (5 \$) и гледай директното излъчване на 7-ми февруари, точно в 20.30 ч. (БГ време) от този линк:

https://www.stageit.com/deep_zone_project_online_concert_live_from_club_rock_it_sofia_50_minutes_show/52624

Писнете ни кои други групи и изпълнители искате да видите в следващите БГ онлайн концерти. Ние ще се постареем да ги организираме специално за вас.

ВАЖНО! Концертите се снимат и излъчват в реално време с 4 HD камери (+Newtek Tricaster) и няма да бъдат записвани или архивирани и ще се излъчват САМО на конкретната дата и час.

Източник: „България СЕГА“

НА ЕЗИКОВ ПОСТ

Юлия Ташева

В разговорната и в писмената реч все повече се наблюдава неправилна употреба на цар/крал. Това ни дава основание да внесем малко яснота по този въпрос. Грuba грешка е царете на старите цивилизации като Египет, Асирия и Вавилон да се определят като крале, защото те са си просто царе. И римските царе от Ромуло Тарквиний са именно царе. И спартанските царе са царе – и така съществуват те открай време в световната история.

С титлата крале се назовават западноевропейските средновековни владетели. За това има приета езикова конвенция, с която предавателите се съобразяват и спазват. Поне практиката досега е такава, добила е своята гражданска популярност. И не на последно място – можем да говорим и за езиков усет къде е поудачно да се употребява думата цар, и къде – крал.

Кое как се пише

И за да навлезете по-бързо и уверено в тази материя, е достатъчно да прочетете повече исторически книги от края на миналия век – редом с това ще дообогатите и българския си език.

Грuba грешка е да се наричат античните и средновековните пълководци и военачалници с анахронизма „генерали“. Това може да е допустимо за други езици, но не и за нашия роден език. Проява на неуважение към езика ни е изписването на „военоначалник“, „войноначалник“, „военоначалник“... Според речника на българския книжовен език правилната форма на думата е „военачалник“.

И в тоя ред на мисли добре е да споменем нещо за „воевода“ и „войвода“, при които също трябва да се прави разлика. „Воевода“

означава „водач на войски“, докато „войвода“ може да има българска хайдушка чета от времето на робството. Това дори не са дублети, направо са си две различни думи.

Макар и по-рядко, в писмената реч се срещат и някои хиперкоректни прояви на неграмотност, като „дук“ и „конг“. Пише се „дук“ или „херцог“ и „граф“. Тук също внимавайте „великият херцог“ да не се окаже „велик княз“, а не руски, или „ерцхерцог“, ако е австрийски поданик.

Избягвайте в писмената си реч да изписвате „който“, „глашатай“, „чиний“, „еврей“ в множествено число. Правилната форма е: „които“, „глашатаи“, „чинии“, „евреи“.

Друга често срещана неприятна грешка е употребата на „словестност“ и „опасност“

место правилните „словесност“ и „опасност“, „компрометирам“, а не „ком-

проментирам“, „обяснявам“, а не „обяснявам“, „боже опази“, а не „боже упази“, „удава ми се“, а не „отдава ми се“.

И накрая – внимавайте за пълния и краткия член. Това не е никак трудно, ако научите какво е подлог и какво е сказуемоно определение.

Добре е да си припомним, че при сложните съюзи като „макар че“ и „въпреки че“ пред „че“ не се изисква запетая. И тъй като езикът ни е за всички, трябва да спазваме тези основни правила в съвременния български език.

Да се смееш ли, да плачеш ли...

(Извадки от учебници)

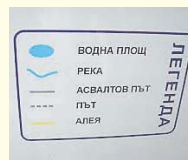
Ако отделим един ден и започнем да четем учебниците, по които учат децата в училище, може би ще се окаже, че „съжителството“ вместо „робството“ не е чак толкова голям проблем на фона на абсурдите, които децата попиват. Същевременно ексминистър Тодор Танев съобщил, че всяка година се дават 20 милиона лева за написването на учебници. Ето една малка част от това, което учат децата ни:

„Морската вода е солена, защото в нея е разтворено

голямо количество готварска сол. Във водата се разтварят редица твърди вещества, течности и газове“, това пише в учебника „Човекът и природата“ за 3-ти клас, разказва „Нова телевизия“.

И още: „Растенията сами произвеждат храната си. Те са наричат производители. Животните ядат готова храна – растения и други животни. Затова те се наричат потребители“.

„Мандатът на българския президент е 4 години“, пише



в учебник „Човекът и обществото“ за 4-ти клас.

„Връх Шипка се намира на върха на планината. Оплъчените са ситирани на него“, според написаното в учебник по литература за 7-ми клас.

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ...

Българските учебни центрове във Великобритания

Българско училище към Посолството

на Република България в Лондон

Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400
<http://www.schoolbgembassy.org.uk/>

Българско училище „Васил Левски“

Barking, Лондон

Директор - Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate,
Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Фейсбук страница: www.facebook.com/BgshkoloLondon/?fref=ts

Българско училище „Розова долина“

Tottenham Hale, Лондон

Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Фейсбук страница: www.facebook.com/BgshkoloLondon/?fref=ts

Българско училище „Букваран“

Leuton, Лондон

Директор - Людмила Юнакова
388-392 High Road Leuton, E10 6QE
Тел. 07772591410
[bukvaran@yahoo.co.uk](http://www.bukvaran.co.uk)
<http://www.bukvaran.co.uk>

Българско училище „Черноризец Храбър“

Директор - Катя Калчева

Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811903971, 07591905533
k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Звънче“

Camberley (Surrey)

Директор - Филка Ананиева
30 Saddleback Rd, Camberley,
Surrey GU15 4BT
Тел. 01276 932 377 и 07894142470

Българско училище „Боян Мага“

Директори - Зорница Петкова,
Димитрина Ангелова
Тел. 07919022006 (Димитрина Ангелова)
www.boyanmaga.org
info@boyanmaga.org

Soho

Soho Parish Primary School,
Archer Street
London, W1D 7AX

Bromley

Bromley Central library, 4 floor
High Street Bromley
London, BR1 1EX

Ealing

New Broadway, Ealing,
London, W5 2BY

Cricklewood

Cricklewood, Claremont Free Church,
58 Claremont Road,
London, NW2 1BU

Woodford

Redbridge Drama Centre
Churchfields, South Woodford,
London, E18 2RB

Българско училище „Родна Реч“

Palmer's Green, Лондон

Директор - Добринка Касьяннова
Trinity-at-Bowes Centre,
Palmerston Road, N22 8RA
Тел. 07950998066
rodnarech.bg@gmail.com

Българско училище „Моята Азбука“

Kew Bridge and Mitcham, Лондон

Benedict Primary School, Church Rd,
Mitcham CR4 3BE
Strand-on-the-Green-Junior School (W4
3NX) Chiswick, Kew Bridge
Директор - Даниела Петкова
Тел. 07746802164
www.moiata-azbuka.co.uk

Българско училище „Българче“

Perivale, Лондон

Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565
rodnarech@abv.bg

Българско училище

„Св. св. Кирил и Методий“ - Watford

Multicultural Community Centre
70 Durban Road West,
Watford, Herts, WD18 7DS
Тел. 07816396775, 07443862119

Българско училище към Асоциацията

на Българската общност в областта

Meadway

Директор - Юлиана Бест
Thomas Aveling School
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymeadway@yahoo.co.uk
www.abcm.org.uk

Българско училище в Godalming (Surrey)

Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933
pminechev@btinternet.com

Българско училище „Св. св. Кирил

и Методий“ - Birmingham

Ladywood Health & Community Centre
St Vincent Street
West Ladywood,
Birmingham, B16 8RP
тел. 07901916119
e-mail: cyril.methodiusbg@yahoo.co.uk

Българско училище

„Шарено букварче“ - Aylesbury

Тел. 01296 32 69 45
E-mail: bglearningcentre@yahoo.co.uk
Българско училище „Васил Левски“
- Southhampton
Директор - Габриела Георгиева
Blackbird Road, Eastleigh
Hampshire, SO50 9JW
e-mail: info@levski.co.uk
тел. 07858426471

Българско училище „Слово“

Oxford

(на Banbury Road)
Директор - Валентина Александрова
Тел. 07824345633
oxfordslovo@gmail.com

Българско училище „Иван Вазов“

- Bristol

Директор - Елена Динева
Westbury Baptist Church,
Reedley Road, Bristol, BS9 3TD
leni.kd@hotmail.co.uk

Българско училище „Христо Ботев“

- Gloucester

City Works, Alfred Street,
Gloucester, GL1 4DF
Тел. 07828709440
www.bulgarianbritishfoundationstgeorge.org

Българско училище „Св. Паисий

Хиландарски“ - Nottingham

Sherwood Community Centre,
Woodthorpe House, Mansfield Rd.,
Sherwood, Nottingham
Тел. 07901916119
Paisii.Hilandarski@yahoo.co.uk

Българско училище в Единбург

Тел. 07798755253

www.facebook.com/BulgarskoUchilishteEdinburgh

Българско училище „Иван Вазов“ -

Armagh, Северна Ирландия

Chapel Lane, Armagh, BT61 7EG
Northern Ireland
Адрес за кореспонденция:
24 Gough Avenue,
Armagh, BT60 1BU

e-mail: administrator@bgshoolni.co.uk
www.bgshoolni.co.uk

Българско училище „Азбука“

Dublin, Republic of Ireland

Директор - Татяна Адамова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu
www.bgshoolie.eu

Българско училище „Васил Левски“

- Shannon, Republic of Ireland

St Patrick's Comprehensive School
Co.Clare, Shannon
Тел. +353 (0) 863 896951,
danskag2001@hotmail.com

За да включим всеки нов учебен център: 078 4649 6968

Изпратете пари от Лондон до София за минути*



Любимите хора могат лесно да ги вземат от над
4000 локации в България.

moneygram.com
0800 026 0535



MoneyGram®

по-близо един до друг

Изпрати от:



The **co-operative** travel



Available at selected
Tesco stores only

Получи в:



банката ДСК
Депозити и кредити



UniCredit Bank



ALPHA BANK

И навсякъде, където видиш знака на MoneyGram

*В зависимост от работното време на агента и местните разпоредби. Post Office, Thomas Cook, Co-Op n Midlands Co-op n Tesco Personal Finance иса агенти на MoneyGram International Limited а предоставяно на услуги за парични преводи. Post Office и логото на Post Office са регистрирани търговски марки на Post Office Limited.
MoneyGram, the Globe и MoneyGram По-близо един до друг са запазени марки на MoneyGram. Всички други марки са притежание на съответните собственици.
MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана в Обединеното Кралство от Financial Conduct Authority. © 2015 Всички права запазени.

Как летува българинът и как европейците у нас

Румен Драганов*

Българинът може да почива и с 2, и с 2000 лева. Най-скъпярските чужди туристи в България пристигат през юни.

За повече от 20 години българският турист се раздели с картата за почивка от социалистическите предпятия, които осигуряваха смисла от 14 дни, както и с безплатните детски лагери. За сметка на това обаче научихме какво е офроуд, яхтинг, сърфинг, дайвинг, параглайдинг, сноуборд и екотуризъм. И не само научихме, а и активно започнахме да ги практикуваме по време на почивката си. Загубите ни обаче бяха станали още по-осезаеми, ако се върнем към началото на миналия век, когато българинът се отдава на световната мода на курортно-лечението и посещава морските бани във Варна и Бургас за по три-шест месеца. На фона на тези туристически загуби и печалби непочтнат остава само образът на възрастната жена, която в една от си ръка държи парче велпапе с надпис „Давам вапниги“, а с другата дърпа чаршавите на курортните. Тези квартири са запазили обавещането си, чаршафите, леглата, миризмата - хладна, наслоена миризма на дълго не използвана стая.

Всъщност системата за почивки с карти се е запазила за служителите на МС (правителството - бел.ред.), МВР, Министерството на отбраната и правосъдното министерство. За останалите българци обаче средната почивка вече трае 3,8 дни. Българинът попада в диапазона на туристите, които могат да си почиват от нула лева с нощувка на плажа до тези, които си заграждат плажната ивица.

Бедни и богати

Преди да стигне до този си образ, българският турист преминава през няколко трансформации. Пробудил се в капитализма българин в годините на прехода беше турист, чиито пътувания в чужбина бяха с еднопосочен билет. Над 900,000 души напуснаха страната, като за част от тях предлогът беше „туризъм“. Курортите продължаваха да бъдат предимно за чужденци. Тогава започна и изследването на понятието „почивка на курорт“. Голямата приватизация на хотелската база, която започна през 1998 г., и последвалото до 2008 г. гигантско преразрояване по морските и планинските туристически комплекси доведе до утрояване на съ-



цествуващата към 1989 г. летовна база. В този период се обособиха и двата типа български туристи. Първите - богатите. Те започнаха да изкупуват свитно имоти и приватизираха хотели, строежа за техните приятели и членове на семейството си. Другата част бяха българци, за които останаха частните квартири, предимно по Южното Черноморие, и чистите плажове без инвестиционна намеса.

В периода 1998 - 2008 г. стана и широкото навлизане на българци в морските и планинските комплекси, които преди това се посещаваха предимно от чуждестранни туристи. Развив се системата за купуване на апартаменти и къщи за почивка - „втори дом“. В този период тенденцията масово българинът да почива със семейството си седем дни от регламент започна да става изключение и се подмени с по-кратки, но по-чести почивки.

След влизането на страната ни в ЕС българинът



припозна като свои любими места за лятна почивка Турция, Гърция и други европейски дестинации и започна да отправя клетви и закани към бетонирания морски курорт, че кракът му няма да стъпи там. Постепенно у нас се обособиха курорти - остров за семеен туризъм, като например Албена, запазила изцяло природата и инфраструктурата от създаването ѝ, Приморско, Китен и Поморие и такива за развлечения на млади и богати хора, които на вечер пръскаят без проблем от 200 до 2000 лв. След 2001 г. станаме и екотуристи с развитието на екопътеките у нас, развиха се екстремните спортове и училищата по предизвикателства и започнаха да разбират какво е съвременен културен туризъм.

Европейците у нас се различават по навици

С цялата условност на профилирането на туристите може да се каже, че скандинавските туристи са доста по-разкрепостени в поведението си и в контактите си. Английските туристи са по-въздържани и неконтактни за разлика от шумните ирландци, които предпоставят да са в заведенията, да наблюдават спортни състезания и да се веселят и да пият бира групово. Французите са насочени към културния туризъм. Те избягват шумните комплекси и не разбират този начин на губене на време - като излизане на плажа или край басейна, без човек да разширява културата си и да обогатява знанията си. Френските туристи са най-пътуващите във вътрешността на страната ни, за да се запознаят с нашите кул-

турни забележителности. Испанците, италианците и португалците са склонни към поклоннически пътувания.

Българинът

Българинът като турист обхваща всички профили. Той е от тези туристи, които умеят да нощуват за нула лева и минават през дупка в оградата на къмпинга, веднага се социализират с грунтове около палатките, пият, пият и похапват заедно с къмпингарите и „минават тънко“ почивката. Любопытните откриват невероятните чудеса в Източните Родопи, Странджа-Сакар, Рупите и загадките на хилядолетната история по земите ни.

Младите българи намират смисъл в екстремните спортове, екологичната културна на къщите за гости във вътрешността на страната, главно в планините и многобройните фестивали за съвременни изкуства на открито. Българинът е и от онези, които смятат, че трябва да си заградят плажната ивица и да бъдат никой да не пристъпва през територията им. Той обаче понякога да демонстрира високия си стандарт с прис-

тени с брилянти дори и под чадъра на плажа.

Сити-дестинации - що е то?

Много българи харесват на т. нар. сити-дестинации, до които „прескачат“ за уикенди. Сред градовете фаворити на нашите туристи са Будапеща, Виена и Париж. От българските градове за сити дестинация напоследък са София, Пловдив, Бургас, Варна, тъй като до там има редовни самолетни линии. Поради тази причина и този вид туризъм у нас не е достатъчно развит, тъй като до другите градове, в които има исторически и културни забележителности, е невъзможно да се дойде само за почивните дни.

Сега у нас започват да се развиват начени на популярните в САЩ въздушни кризи, при които туристите обикалят с малък частен самолет. Най-вероятно първите стъпки ще бъдат направени в комбинация между български и румънски туроператори вече се водят разговори и в тази посока.

Българите проявяват любовност и към екскурзии и почивки в Южна Америка и Африка, но реалните пътувания към тези дестинации все още са много малко. Основната причина е отдалечеността на тези райони. Обикновено в тези посоки туроператорите разработват индивидуални пакети за клиентите си.

(*Авторът е директор на Института за анализи и оценки в туризма. Текстът бе публикуван в БТА.)

ТОВА МОЖЕ БИ ВИ ИНТЕРЕСУВА...

Предстои тотална промяна в документите за самоличност - в тях ще имат чип, в който ще е закодирана най-важната информация за лицето. МВР обяви обществена поръчка за изработка на нови документи за самоличност на прогнозна стойност близо 500 000 000 лева без ДДС.

Това става ясно от известие, публикувано на сайта на вътрешното министерство. В сумата е включено и изграждане на нова сграда с най-висока степен на защита, в която ще се правят новите лични карти, паспорти и шофьорски книжки. Така вече документите, които ще са с чип с биометрични данни, ще се изготвят централизирано. В момента има 30 центъра с над 300 служители. Договорът с бъдещите производители ще е за малко над 11 години. Досега той беше 7-годишен и изтича през пролетта. Изчисления на МВР показват, че ще се плаща с около 10 милиона лева по-малко на година, отколкото досега.

Изискванията към кандидатите ще да имат опит в тази област през последните пет години и да са произвели не по-малко от 7,5 млн. карти и 3 млн. паспорти с електронен носител.

Европейската централна банка (ЕЦБ) разработва план, чрез който занаярещ

могат да се превеждат пари не по номера на банковата сметка на човека (IBAN), а по GSM номера му. Освен по телефонния номер, преводите ще могат да се правят и към имейл адрес. Целта е да се улеснят максимално банковите преводи, които се правят през смартфон. Това е заявил виши представител на Европейската централна банка пред „Ройтерс“.

Новата система ще позволи на потребителя да свърже телефонния си номер с международния номер на банковата сметка (IBAN).

За да изпратим пари чрез телефона си от една страна в друга, ще трябва да отидем в списъка с контактите си, да изберем името на човека и по този начин ще получим неговия IBAN, на който бързо и лесно да прехвърлим желаната сума, коментира Ив Мерш, член на изпълнителния съвет на ЕЦБ.

Не е ясно обаче кога системата ще може да заработи. Към момента само е създадена работна група с участници на основните европейски банки, които да работят по новия план. Основните преки в разработването на новата система на банки преводи са правни, а не технически, добавя Мерш в интервю за RTL.

Източник: www.monitor.bg

Работно време
ВСЕКИ ДЕН
от 7:00 до 22:00 часа

AIDA

винаги супер цени!!!
SUPERMARKET

Български магазини
с карти за намаление!

AIDA
SUPERMARKET
FAMILY CLUB
21 HIGH STREET E17 7AD
WALTHAMSTOW
Tel. 0204 203 3550

НОВО



Боб 1кг.



Български ориз 1кг



"София мел" Брашно
Класик, Баница, Кекс 1 кг. **£0.89**



Кори "Одрински" - 500гр.
БЕЛЛА и БЕЛЛА за баклава 400 гр **£0.99**



£0.79
"Оберон" жито 500 гр



"Меркурий" подправка за суджук



Мая



Кашкавал "Борино"



£0.79
Краси маioneза 200гр.



Шоколадови бонбони - "Сушард", "Сезони", "Мерси", "Черноморец", "Амфора", "Тримонциум", "Простор"



£1.69
Баклава и толумбички 380 гр



"Стефанов" филе Елена



Кус Кус "Загария" и "Фамилекс"



Продукти "Родопей"



"Фамилия" тесто за питки и мекици



"Биосет" сода Dr.Oetker мая, Dr.Oetker захар ванилия



£1.89
Кравето масло 250гр.



"Детелина" Сушени чушки



Олио 1л **£1.49**



Ябълков и винен оцет 0.700 л



"Мисота" Лозови листа

Българска "Хюа-Хюа" 2л **£1.69**



680 гр **£1.49**



Зелеви листа "Балканс" и "Мисота"

1.680 кг **£1.69**



Вече ви очакваме и в новооткрития ни магазин в **Palmer's Green**

Tel. 0203 302 3550

21 High Street, WALTHAMSTOW, E17 7AD



Tel. 0203 609 7380

25 Green Lanes, London, N13 4TN



Как „Излел е Делъо хайдутин“ тръгна от поляна

На първия Роженски събор на народното творчество (1961) младата Валя Балканска за първи път изпълнява родопската песен „Излел е Делъо хайдутин“. Научава я от радиозаписи на Надежда Хвойнева. Занапред точно тази песен се превръща в „бойния кон“ (по изразу на голямата оперна артистка Гена Димитрова) на Валя Балканска, с който тя препуска и на Първия събор на народното творчество, проведен от 12 до 15 август 1965 г. в местността Войводинец над Копривица. Точно там я чува американската фолклористка Етел Райм, която е захласната по музиката ни и фолклора. В САЩ заедно с колежата си от Център за традиционна музика и култура в Ню Йорк Мартин Кейнинг прослушват записите от Копривица. Чуват Валя Балканска и си казват, че трябва задължително пак да я видят. Така те решават да направят теренни записи в България. Преди обаче да нарами всякава звукозаписна техника и да води техници със себе си, Мартин Кейнинг идва в България

през 1966 и 1967 г. По това време той вече е основал неправителствена организация, която се занимава с проучване, документиране и представяне на традиционната култура. Мартин се свързва с Комитета за връзки с чужбина и оттам се съгласяват той да направи записи на българския изворен фолклор.

През 1968 г., вече с добре премислен план, двамата пристигат в България и искат разрешение да пътуват из страната, за да записват фолклор. Валя Балканска е под номер едно в техния проект. Условието им пред властите са прости – да се работи със собствена американска звукозаписна техника и да направят свой подбор на песните.

Обаче в Комитета за култура дори не са чували името на родопската певица и им препоръчват вече утвърдени, главно титуловани народни изпълнители. Валя Балканска е едва на 27 г., съвсем непозната на хората, пееща в Смолянския ансамбъл. И Мартин, и колежите му са категорични, че държат на младото момиче.

Упорити в преследването на набелязаната цел, Етел Райм и Мартин Кейнинг все пак успяват да получат разрешение за посещение в Смолян.

Дълго търсят подходящо помещение, в което да запишат Балканска. Понеже няма музикално студио в района, слагат техниката в класна стая с нисък таван и с твърди повърхности. Те не избират професионални гайдари, а миньорите Стефан Захманов от Соколовци и Лазар Каневски от Момчиловци. Разполагат микрофоните на двамата гайдари и Валя в двата края на 30-метровото помещение заради уникалната сила на гласа ѝ. И там, в училищна сграда с много лоша акустична среда, те правят един-единствен приличен дубъл на „Излел е Делъо хайдутин“, изпълнена от Валя Балканска в съпровод на непрофесионалните гайдари.

След като са готови със записите, учените се връщат в САЩ. Мартин и Етел правят селекция на музиката в специален лейбъл Nonesuch Explorer Series през 1970-



Валя Балканска

1971 г. Това са изпълнения от различни краища на света, а два от записите са от България.

Мартин и Етел всъщност нямат много общо с излитането на записа на „Излел е Делъо хайдутин“ в Космоса. През 1972 г. комитетът за избор на звуковата програма „За бъдещи времена и същества“ (записана на

златен компактдиск), която трябва да полети на борда на междугалактичския кораб „Вояджер 1“, се обръща към Райм и Кейнинг с молба да отстъпят правата върху техния запис на Валя Балканска. Карл Сейгън, който основно участва в програмата „Вояджер“, се спира на тях, докато търси музика от всички части на планетата. Помолен е от НАСА да направи записи, в случай че има извънземни, за да им даде представа за това какво има на планетата Земя. Той записва поздрав „Здравей!“ на 50 или 60 езика, всички азбуки, как изглеждат буквите, какви са мъжът и жената. Записва различни звуци, като капеето на вода в чаша, детски плач, кучешки лай, шум на ручей и др. Освен това, той трябва да подбере и най-добрата музика от планетата.

Сейгън първо се спира на Бах, Бетовен, Брамс – класическата западна музика. Срещата му с двама етномузиколози – Робърт Браун и Алан Ломакс, променя представата му какво

трябва да има на „Вояджер“. Те го убеждават, че писаната композиторска музика предлага много по-малки комуникационни възможности от фолклорните образци, които са анонимно колективно творчество. Тогава Сейгън се спира на 27 селекции на песни от пъл свят. След като чува песента на Валя Балканска, казва: „Трябва да сложим и тази песен“. Песента „Излел е Делъо хайдутин“ е избрана за Златния диск между 250 000 песни. През 1972 година тя е единствената песен от Европа, включена в пълчата. Полита с космическите станции „Вояджер 1“ и 2 през 1977 г. Апаратите се реят в Космоса 10 000 години към звездата AC-793888 от съзвездие Малка мечка. През 2012 г. Американската космическа сонда „Вояджер 1“ напуска Слънчевата система, с което изпълнената от Валя Балканска родопска песен „Излел е Делъо хайдутин“ тръгва към нови светове.

Източник: www.socbg.com

Идол за милиони - Христо Стоичков

На 8 февруари Камата навършва 50 години. Легендата на българския футбол Христо Стоичков винаги е бил копоритна личност и е казал това, което мисли, дори да не се харесва на някого. През годините Камата понатрупа не само завидна футболна слава, но и цял куп купцови фрази. Да си спомним някои от тях в навечерието на неговия празник.

„Който играе пичели, който не играе - не пичели.“

„Който играе - печели, който не играе - го вземат в националния отбор.“

Стоичков към фотограф: „Стига сте ме снимали бе, ей! Ще ви дрънна най-крайна, да вземете да мирясате.“

Стоичков към 17-годишния Валери Божинов: „Ти ли си онзи?“

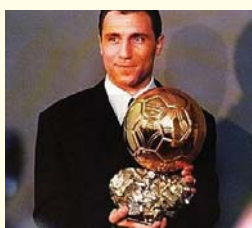
Куловата фраза на Ицо пред мача с Германия на Световното първенство в САЩ '84: „Айн цу, цвайн цу, трайн - дрън!“

„Българите сме голяма работа. И правия ток ще изкривим.“

„Футболът не е само да сложиш малко гел и да легнеш за някой фаул.“

Стоичков към албански журналист: „Питайте бе, цървули!“

Стоичков към румънски журна-



лист: „Когато аз карах мерцедеси и беамвета, вие карате колетета.“

Христо Стоичков за Симеон Саккобургтотски: „Ами царя? Казах ли ви, че е мошеник? Дойде и ви обра. Само моите имоти още не е взел, защото са в чужбина.“

Камата към репортерка: „Я си разкарай миризливите дици от тука!“

Стоичков по време на престоя си в ЮАР, като треньор на местния „Мамелди“: „Не си гледат голите задници, а се правят на политилоти. Могат на перфектен английски да им тегля една майна. А играчите ги плаща, че спазват в мината да работим, ако не бием.“

Англиският на Стоичков: „Съмтаймс уин, съмтаймс люн.“

Камата сравнява националния отбор по негово време и сегашното

поколение футболисти: „Сегашните звезди, ако играеха по наше време, нямаше да са достойни дори да ни носят куфарите.“

Коментар на Стоичков за най-големите звезди: „Двама сме големите - аз и адашът Христос.“

В интервю на английски за южноафриканска телевизия: „Еми, това е първата игра, добрата игра след почивката... След... възвсичките да бъдат щастливи, прекалено многото хора отиват в националния отбор. Това е резултатът! Така че... 90 минути, мисля че, че... тимът играе много добре, няколко шансове, много добри шансове за гола. Това е част от футбола. Така че... вертолейшън играчите ми, защото... 45 минути игра с 10 играчи, но много добра работа, много твърда. Това е много важно! За мен системата всички разбират какво правят второто полувремето... Така че съм много щастлив от разочарованието!“

В същото интервю: „Слушай, аз никога не съм гледал другите отбори, винаги съм имал много добро уважение към останалите отбори, към останалите треньори - аз никога не СПОЯ (на български) с другите отборите, защото никога не разбирам другия лагер. Така че много е добре да си гледам моята работа, моите играчи и мачестростом. Това е много важно!“

Източник: socbg

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

още една наша песен е полетяла в Космоса? И това е песента „Аадия“? Тя е на Диана Дафова - още една дъщеря на майка България, чийто глас стигна до Космоса. Певицата е много популярна в САЩ и Англия, където е изнасяла множество концерти.

От дълги години Дафова не живее в България, но е всеизвестен факт, че тук са корените ѝ. Изпълнителката пише текстове и ги изпълнява на 16 езика.

Песента „Аадия“ е микс от ортодоксални мелодии и български фолклор. След дългогодишно сътрудничество с НАСА Диана Дафова оставя като подарък албума си „Звуци на Земята“ с писмо, в което обяснява какво е посланието на музиката.

Не след дълго получава обратно покана да наблюдава излитането на совалката „Колумбия“ през 1988 г., с която тръгва и песента ѝ. Изпълнителката споделя, че това е едно от най-великите преживявания в живота ѝ и го чувства като дар от съдбата.



Мария Илчева

„Като показваш снимката ми на някого, обяснявай, моля те, че се казвам баба Стоянка.“ Когато е изричала тези думи, 84-годишната жена едва ли си е представяла, че снимката ѝ ще обиколи света. Баба Стоянка живее съвсем сама в къщата си в едно почти обезлюдено село в планината Огражден. Преди броени дни в селото пристига известният британски фотограф и автор на документални филми Тимъти Алън. Баба Стоянка го кани в къщата си, гощава го и му показва снимки от

Британецът, който обича всичко у нас

„България е едно от най-хубавите места в Европа“, казва известният британски фотограф Тимъти Алън, който в продължение на седмици е обикалял България

стария семеен албум. Британецът ѝ снима и публикува фотографията на страницата си във Фейсбук, където я виждат хиляди хора от цял свят ([facebook.com/timothy.allen](https://www.facebook.com/timothy.allen)).

„Обожавам българските баби. Те са впечатляващи хора. В България бабата е символ на хубавото, доброто. Същевременно обаче тя олицетворява и края на една епоха. Поколениято на онези мили и загрижени български баби е на изчезване“, казва Алън, който преди години става световноизвестен със снимките си за документалната поредица на БиБиСи „Human planet“.

„Чудесни хора!“

„Странното е, че всички в България обичат бабите, но се отдалечават все повече от тях - отиват или в големия град, или в чужбина. Това е много тъжно“, казва фотографът. Баба Стоянка далеч не е единствената българска баба, която Тимъти Алън познава. През последните три седмици той обикаля десетки села в Родопите и Огражден, където среща само баби и дядовци. „Там, за съжаление, не живеят никакви млади хора“, обяснява фотографът и разказва как прекарал Бабинден с десет баби, чиято обща възраст била 723 години.

„Чудесни жени!“, възклик-

ва британецът.

Тимъти Алън е за втори път в България. „Тази година дойдох, за да снимам един документален филм. Той ще представя живота на хората из българските планини. Хора, които живеят на село и разчитат само на себе си. Които произвеждат сами храната си. И които са запазили традициите си - въпреки глобализацията, която постепенно заличава разликите между отделните нации и култури“, разказва Алън.

Британецът е силно впечатлен от уменията на бъл-

гарина, живеещ на село. „Харесвам традицията да живееш с това, което сам успееш да направиш. Изключително интересна ми се вижда темата за това как днес модерните хора губят способността да се грижат сами за себе си - било то да си подписуват сами отопление или пък да произвеждат хранителни продукти. В българските села, дори в тези, които са близо до София, хората все още правят всичко сами“, казва Алън.

Фотографът се надява, че някой ден младите българи ще започнат да се връщат в селата - и въобще в родната си. „България е едно от най-хубавите места в Европа, но все още е твърде малко известна“, казва британският фотограф и добавя, че много

негови познати не знаят нищо за България. „Някои дори не знаят коя е столицата на тази страна.“

(Тимъти Алън е роден през 1971. Още на 22 години завършва зоология и наука за Великобритания. В продължение на три години пътува из Индонезия, където открива и страстта си към фотографията. През 1990-те се записва да учи задочно фотография, но впоследствие прекъсва следването и започва работа в „Съндей Телеграф“. Днес той вече е обиколил почти целия свят, работил е за „Индипендънт“, БиБиСи, фотографската агенция „Аксом“, а документалните му филми са отличени с множество награди.)

Източник: www.dw.com

И корковата тапа си има намордник

Често в ежедневието ни се налага да ползваме предмети, чиято история или пък название не познаваме. Част от тях е т.нар. намордник в корковата тапа. Ето накратко неговата функция и история.

За да не излезе корковата тапа, в горната ѝ част се слага „намордник“, който ние познаваме като най-обикновена телчица. Но всъщност името на тази тел е мюзле - специална юзда, фиксираща тапата в гърлото

на бутилката. Мюзлето се изготвя от нисковъглеродна поцинкована стомана или емайлиран проводник с дебелина от 0.7-0.8 мм. Мюзлето се слага над тапата и закрепя под ръба на гърлото на бутилката с полумеханизирани, полуавтоматични и автоматични машини.

Стандартната дължина на телта за шампанско е 52 см. Съществува легенда, че такава била дължината на телта, която извадила Жозефина Клико от своя

корсаж, за да завие тапата на своя сорт шампанско „Yeuve Clicquot“. Най-вероятно това е мит, защото първоначално мюзлето се изготвяло от връчица. Патентът на изобретяване на мюзлето от тел през 1844 г. получил Адолф Жаксын.

Днес дължината на телта невинаги е равна на 52 см - тази величина може да варира от 50 до 60 см, в зависимост от технологията на производство.

Източник: www.e-vestnik.bg

Манастирът на остров Св. Йоан може да е дело на сирийци

След ДНК експертиза и изотопен анализ през февруари в световноизвестни лаборатории в Оксфорд и Копенхаген, където преди 5 г. доказаха, че откритите костици в релефарий на остров Св. Йоан край Созопол съответстват на времето, когато е живял Христителя, се стана ясно дали проф. Казимир Попконстантинов е подал на моштите на св. Йоан Предтеча и на тайнствения им приносителя Тома. През август 2010 г. световните медии гръмнаха с новината, че на Созополския остров професорът археолог от Великотърновския университет Казимир Попконстантинов е направил най-впечатляващото откритие за християнството за последните 500 г. - моштите на св. Йоан Христител в релефарий с надпис.

Телевизионни екипи от цял свят се втурнаха да правят филми за находката. По проект на „Нешънъл джигорграфик“ се стигна още по-далеч - по научен път бе доказано, че зъбът, костичките от ръка, ребро и крак най-вероятно са били от нетленното тяло на Йоан Христител.

Професор Попконстантинов допуска, че тайнственият Тома може да е сириец,



защото базиликата на манастира „Св. Йоан Предтеча“ е от сирийски тип. „В България такива са само 3 - в Монтана, във Варна и тази на остров Св. Йоан, което подсказва, че монасите, основатели на манастира, са сирийци. По черноморското крайбрежие през IV-V в. имаме изключително много сирийци, тъй като те са преселени от византийските императори“, заключава ученикът.

През настоящата година предстои изготвяне на проекти и участие в конкурс за реставрация на манастира „Св. Йоан Предтеча“ - най-големия и най-древния запазен патриаршески островен манастир от V в. в цялата акватория на Черно море. Източник: www.segabg.com

Исландците избраха шумерските богове заради високите данъци

Жителите на островната държава Исландия сменят религията си, за да се спасят от задължението да плащат данъци на държавата, които властите предоставят на Евангелската лутеранска църква. В последните години населението масово се противопоставя на държавното финансиране на църквата и се записва за членство в движение, което почита дребни шумерски богове. Тази нова организация предлага на членовете си съществена отстъпка при облагането с данъци.

Само за две седмици повече от 3100 души, което представлява почти 1% от населението на Исландия, са се присъединили към новото движение. Така хората протестират срещу приетата разпоредба, която ги задължава да плащат част от данъците си в полза на официалната църква.

На последователите на древните шумерски богове ще им се възстановяват сумите, които са им били удържани и са отишли за целите на Лутеранската църква.

Исландците са задължени да декларират пред държавните власти религиозна си принадлежност - установено е, че почти

една трета от исландците са членове на Евангелската лутеранска църква. Според направените изчисления, всеки данъкоплатец в Исландия през настоящата година трябва да внесе в държавния бюджет около 55 евро, предназначени за издръжка на религиозните организации. Според член 62 от конституцията на Исландия Евангелската лутеранска църква „е официалната религия в страната и затова тя трябва да бъде подкрепяна и защитавана от държавата“.

Организацията, чиито членове почитат и се канят на шумерските богове, е регистрирана в Исландия като религиозна през 2013 г.

Част от исландските политици обаче са на мнение, че трябва да се отнеме регистрацията на тази организация, тъй като тя не е религиозна, според изчисленията за това. Истинският въпрос тук е какво всъщност е истинска религиозна организация и по какъв начин се измерва вярата. Факт е, че регистрираните членове на движението проявяват сериозен интерес към шумерските божества и древните цивилизации. Източник: www.e-vestnik.bg

ЛЮБОПИТНО, ИНТЕРЕСНО...

Болезнени страхове изпитват и великите мъже. Всеки от нас - кой повече, кой по-малко, изживява понякога страх, който често е толкова болезнен, че го определяме с краткото име фобия. Никой не е застрахован от това чувство - нито редовите граждани, нито великите мъже, преобладаващи хора на историята. Така напр. римският полководец Гай Юлий Цезар е изпитвал истински ужас при вида и звука на мъльни и още при първите признаци на задавяне се природна буря е търсел сигурно скривалище.

Историята разказва, че е изпитвал голям страх и от вида на котките. И ако в миналото страхът от различни природни явления по-ско-

ро се свързва с мистиката, то и в днешно време редица знаменитости робуват на фобии.

Страх от почти всичко изпитва световноизвестният писател, сценарист, режисьор Уди Алън. За него може да се каже, че е истинска жертва на Rapophobia - страх от почти всичко, от затворени помещения, от високо, от насекоми и т.н. Изпитва ужас от асансьори, яри цветове, животни, даже от фстъчено масло, защото имало опасност да залепне на небуето му... Уди Алън не крме, че става изключително нервен, ако душът му не е в бълга на банята, или пък ако бананът, с който закусва сутрин, не е нарязан на точно седем

парчета!

От наличието на ярки цветове страда и актьорът Били Боб Торнтън, който изпитва ужас и от наличните на антични мебели, както и от присъствието на клоуни, от който междувременно страда и Джони Деп.

Известната tv говорителка Опра Унфри се бои от наличието на дъвки - това е т.нар. клещифобия. Тя не крме, че изпитва този страх от най-ранна детска възраст, когато баба ѝ събирала дъвки и подреждала на купчинки в шкафа. Отварена от дъвките, Опра Унфри дори ги забранявала на спутниците си в телевизията.

Използвана е информация от: chitanka.info



Юл. Ташева, БГ БЕН

България - мислим си, че я познаваме, а всъщност знаем толкова малко за нея. Винаги има още някое кътче, останало неизследвано, където би могъл само случайно да попаднеш. Именно това е най-силният „коз“ на природата - тя винаги може да те изненада и удиви. И когато такава удивителна гледка се разкрие пред теб и думите не ти стигат да я опишеш, остава само да замълчиш и да ѝ се насладиш в целия ѝ блясък.

Само на няколко километра от град Кърджали, току на южния бряг на язовир „Студен кладенец“, сред тучни зелени поляни и дъбови горички е разположено село Лисиците. Село като село, ще кажете, но и то си има своите отличителни белези, които го правят единствено и неповторимо. До това откъснат от цивилизацията място се стига по релсовия път край язовира, от който пътечка през гората отвежда до въжен мост над огромния водоем. В миналото при направата на тези язовири много махали и села са имали невероятният късмет да се окажат на високо място от нивото на водата и така да оцелят в годините. Сега единствено с лодка или по страховито клатещия се 260-метров въжен мост може да се стигне до Лисиците. Е, вариантите за плуване и приземяване с хеликоптер оставяме за люди-младите глави...

Село Лисиците е истинска находка, идиллия в 21 век – тук няма пътища и превозни средства, затова пък очите ви ще срещнат зелени оградени ливадки, камъни по дуварите, носещи следи от миналото, тук-там някой занимаващ се с нещо селски, играещ футбол двойка момиченца до кален сокак, пет камъка в кръг за посядане на полянка - символни медан. Уникалните скали Читка са само на 20 минути път в югозападния край на хълмчето, оградящо от юг селото. Те гледат към устието на ливадата се в язовира река Върбица.

Имат характерни красиви форми поради различната плътност на скалата, но специални ги правят издълбаните в тях десетки трапезовидни тракийски скални ниши. По-ниско разположените са били отмити частично поради меката структура на скалата. Докато се наслаждавахме на красивия пейзаж, от гнездото си на една тераса излетя черен щъркел, двойка птици ни изнесоха половинчасово представление по висш пилотаж, а лебедите долу в язовира допълниха орнитоложката картина.

Село Лисиците живее в свой собствен свят десетина, а може би стотици години назад във времето. То е бленувана дестинация за онези, които търсят усамотение и уединение. Едно романтично завръщане в миналото, в което няма улици, а утъпкани пътеки, криволичещи между каменните зидове на къщите. И на пръв поглед сякаш нищо не се случва – в миг забравяте за времето, попаднали във филм, в който някога са живели бабите и дядовците ни, че и малко по-стар.

Тук, разкождайки се между каменните къщи, ще видите „мили родни картинки“ - стада овце и крави, а по пасищата до гората – зайци и сърни, които ще ви погледнат и бавно ще се отдалечат.

По официална статистика селото има около тридесет жители, но по думите на местните тук живеят не повече от половината от тях. И съвсем естествено се питате как оцеляват тези хора, откъснати от големия свят и кажи-речи без връзка с него.

Когато им се наложи, пресичат язовира по въжениа мост над него, минават през гората, стигат до крайпътната гара и хващат влака за Кърджали. Ако това ви се струва лесно, представете си как минават по въжениа мост над водата и ще разберете защо тези хора рядко напускат селото и вместо да ходят в големия град, предпочитат да го гледат от къщите си. А градът е близо, твърде близо. Те го наблюдават, но от друга

Позабравено кътче на крачка от цивилизацията – Лисиците

страна на язовира. Дели ги само водата и... времето.

КАК СЕ СТИГА ДО СЕЛО ЛИСИЦИТЕ



Въжният мост, за който говорят, че е най-дългият висящ нас, свързва Лисиците с цивилизацията.

От всичко казано до тук, става ясно, че няма голям избор. Пътят натам е само един – въжният мост над яз. „Студен кладенец“. До него се стига, минавайки през с. Широко поле, откъдето се разкриват два вари-

оставяте колата и тръгвате по ясно изразена пътека плътно до жп линията. След около 400 метра стигате до железопътната спирка. Тя се състои от стара дървена пейка на перона, малка бяла постройка встрани от

нея и две полуразрушени сгради. Може и да не ви се вярва, но в представите на местните това е жп гарата. Другият начин да стигнете до тук е като от с. Широко поле карате по черния път, който върви отдалеч на жп линията. Той ще ви изведе малко по-близо до жп спирката, като разликата в дължината на двата пътя е пренебрежимо малка.

След като стигнете на така наречената гара, пресичате железопътната линия и тръгвате през гората, вървеш около 200 метра и пред вас най-после ще се появи мостът, който ще ви отведе на единственото възможно място – в Лисиците.

Веднъж попаднали в прегръдката на Източните Родопи, не пропускайте да видите и хубостта на светилището Чит кая.

В превод Чит кая означава зиданата скала. Името идва от „чит“ – зид, дувар, и „кая“ – скала, канара. На скалния комплекс е имало тракийска крепост, изградена от

камъни без спойка, която не е добре проучена. Според оскъдните изследвания в района крепостта датира от IV – I в. пр. н.е., заемала е било на продълговат връх, а крепостната ѝ стена е имала площ от около 1200 кв. метра. На стръмните скали от южната страна са издълбани десетки скални ниши – около 50 на брой, с различна форма (елипсоидни и трапезовидни) и нееднакви размери, разположени в три реда. Днес може да се види запазените скален венец с впечатляващи естествени образувания, в които човешкото око различава форми на лица, животни и предмети, а вървейки край тях, може да наблюдавате изваяните от природата риба, птица, череп, извънземното...

Със залаза на слънцето завърши приключението ни по тези откъснати от света места в Родопите, които богато гождат всеки, дръзнал да се докосне до тях.

Източник: www.wikipedia.org
www.peika.bg

Родината през погледа на велики българи

Ето някои от най-въздействащите думи, които велики българи са изричали за родината си.

„О, неразумни и юрде! Поради что се срамуваш да се наречеш българин и не четеш, и не говориш на своя език? Или българите не са имали царство и държава? Толкова години са царували и са били славни и прочути по цялата земя и много пъти са взимали данък от силни римляни и от мъдри гърци.“

Пансий Хилендарски

„Обичам те, мое мило отечество! Обичам твоите балкани, гори, сипеи, скали и техните бистри и студени извори! Обичам те, мой мили краи! Обичам те от всичката си душа и сърце, ако ти и да си обречен на тежки страдания и неволи! Всичко, що е останало в моята осиротяла душа добро и свято - всичко е твое!“

Любен Каравелов

„Ако умра, то знай, че после Отечеството си, съм обичал най-много тебе.“

Христо Ботев към жена си Венета

„Българийо, за тебе те умрях, една бе ти достойна зарад тях, и те за теб достойни, малко, бяха, и твоето име само кат мъляха, умираха без страх...“

Иван Вазов

„Аз пях за България, защото я обичах... Аз прославях нейната божествено хубава природа... Аз се вгледвах в историята ѝ, защото бях пленен от величието на нейния минал живот...“

Аз пях за нейните идеали, защото бяха свещени.“

Иван Вазов

„Аз съм се посветил на отечеството си жертва за освобождението му, а не да бъда кой знае какъв.“

Васил Левски

„Само надеждата ми, че ще мога и аз да участвам в преуспяването и величието на отечеството ми, ме прави да умра спокойно.“

Евлогий Георгиев

„Чувствам се силен, защото съм българин!“

Дан Колов

„България не е бедна. Тя има народ трудолюбив, работлив. Българският народ всичко може, по силите му е всичко да произвежда. Народът ни е учен за разлика от някои други народи. Най-ученият в света!“

Ванга

„Гордейте се, че сте българи! Не отстъпвайте от род и родина! Не се продавайте на Америка за пари! Ще дойдат добри дни за България, за народите, които помагат на нашата държава. Защото тя ще бъде уважавана и тачена от велики държави. Ще мине време, България ще изправи снага, самочувствието на хората ще порасне.“

Ванга

„Ние сме малка държава, бедна на природни богатства, но добрият ни народ е неопределено богатство. По-

вярвайте ми: по-дивна, по-прекрасна, по-нежна страна от България няма! Дори бедни да сте, работете за нел. Тук умрете. Тя е земята, която ви храна и закрила, заклевам ви, никога не я изоставяйте!“

Атанас Буров

„Обичам народността си повече от живота си... Ако спечелва лавров венец, спечелюх го геройски, без да тропам по ничия врата... Българин съм... Не се отказвам от своята народност!“

Григор Пърличев

„Главата ми да отсекаш, пак ще ви кажа: Да живеят България!“

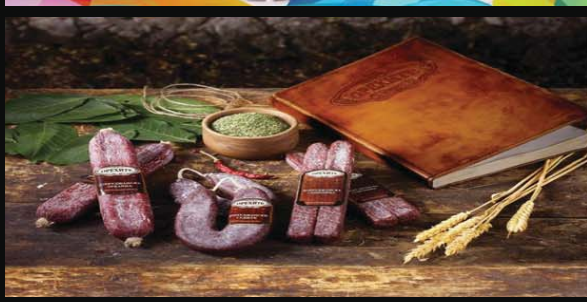
Николай Хайтов

„Ний не умеем да ценим и не сме привързани страстно към нашата хубава природа. Защо? Защото не я знаем, защото живописната природа не се изучава нито в кафенетата, нито в кръчмите. В кръчмите и кафенетата, сред удушливия дим, под влиянието на наркотическите и спиритични пиятиета и озлобениите газети, се постоянно вгледват да въздишат бабешки, да скверниш хубавата България със стереотипните фрази: „А бе, българска работа“, „българи-диваци, не ги ли знаеш“, „България-дивотия... А пък нито България, нито българите изобщо са дивни, а сме дивни и простаци ний, които знаем само да хулим, за да се покажем, че уж сме много видели и много знаем...“

Алеко Константинов

Източник: www.wikipedia.org

Balkanika



Заповядайте при нас

115 Mitcham Road
Tooting Broadway, SW17 9PE
Tel: 020 8617 9020

Ванга:

„България е благословена страна! Неслучайно Силите ме изпратиха тук!“

Юл. Ташева, БГ БЕН

Продължение от бр. 2/22
януари

България се славя като страна, богата на биоклиматични дадености и минерални води. На сравнително малката ни територия бликат над 500 минерални извора с общ дебит 31 000 л/сек. По своята физико-химична характеристика те са най-разнообразни. Над 75% от тях са топли до горещи. Специалистите-балнеолози са на мнение, че почти всички познати видове минерални води в света имат свой аналог у нас. На много места са открити и залежи на лиманна, торфена и минерална кал с много добри лечебни свойства. Особено внимание привличат крайморските калонаходища.

За отбелязване е наличието на множество минерални извори край големите ни черноморски курорти Албена, Св. Константин, Варна, Златни пясъци, с което се обогатяват оздравителните, рекреационните и лечебно-профилактичните възможности на Българското Черноморие и през неактивния курортен сезон. Във всяко лечебно заведение се прилагат специфични за центъра разнообразни профилактични методи, съобразени с фазата на болестния процес и степента на увреждане: балнеологични (вани, открити и закрити басейни, повдочен масаж); кинезитерапия; парафиноти и кални апликации; инсталации; богата гама от електро- и светлолечебни процедури.

САНДАНКИ

Климатът в този югозападен български град, известен още от древността, е уникален - най-високата за страната средна годишна температура (14С), най-ниска влажност на въздуха (66%), висока продължителност на слънчевото греене и много малко дни с мъгла. От десетилетия Сандански се утвърди като изключително подходящ за профилактика и лечение на:

- хронични белодробни заболявания, инфекциозно-алергична и смесена форма на бронхиална астма, алергичен риносинусит при деца и възрастни;
- заболявания на опорно-двигателния апарат;
- периферно-нервни увреди.

Благодарение на доброто географско разположение на курорта тук широко са застъпени: слънчево-въздушните бани, климато-террените разходки, различните форми на дихателна гимнастика и кинезитерапия, инхалации с минерална вода и разнообразни електролечебни процедури. Курортът разполага с 1050 легла в съвременни лечебни и рехабилитационни бази и множество стаи в близко намиращи се хотелски комплекси.

ХИСАРЯ

Хисаря е курорт с хилядолетна история. Благодарение на множеството си топли минерални извори той е бил активно посещаван още от древните траки и римля-

Лечебните извори на България - място за релакс и медицинска рехабилитация

САНДАНКИ



ни. Градът е разположен в южните склонове на Средна гора на 530 м надморска височина, на 40 км северно от Пловдив. Минералните извори са с доказани възможности предимно за питейно балнеолечение на:

- бърбечно-урологични заболявания (бърбечно-каменна болест, хроничен пиелонефрит и различни вторични нефропатии при подагра, диабет и др.);
- заболявания на стомашно-чревния тракт (хронични гастродуоденити, язва, следоперативни състояния, жлъчно-чернодробни възпаления и дискинезии, чревни дискинезии др.);
- обменни заболявания (метаболичен синдром, захарен диабет);
- заболявания на опорно-двигателния апарат.

Лечението, освен питейното балнеолечение, включва диетолечение под наблюдение на специалист, както и външно използване на минералните води и различ-

цефалити и др.), оперативни корекции на деформации и контрактури при ДЦП, както и провеждане на психо-педагогическа рехабилитация и социална адаптация на такива деца;

- заболявания на дихателната система, вкл. хронични риносинусити, фарингити, бронхиална астма;
- псориазис, невродермити, екзема и други кожни заболявания.

Балнеосанаториумът в Момин проход разполага с 450 легла в лечебната и рехабилитационната база.

ВЪРЩЕЦ

Балнеосанаториумът в град Вършец е разположен в северните склонове на Западна Стара планина, на 90 км северно от София и на около 35 км от Монтана. Като курортно селище градът е известен още от 1850 г. Географското му разположение го определя като климатичен и балнеологичен курорт, намиращ се на 380 м надморска височина, върху огромен гранитно-диоритен масив, съхраняващ неизчерпаемо количество минерална вода, използвана още от римско време.

Балнеосанаториумът във Вършец е профилиран в лечението и рехабилитацията на:

- заболявания на централната нервна система: неврози, невастении, слединсулти състояния, мозъчно-съдова болест, детска церебрална парализа

(ДЦП), отоневрологични заболявания;

- сърдечносъдови заболявания: хипертонична болест I-ви и II-ри стадий, исхемична болест на сърцето, слединфарктни състояния - стабилизиращи и неусложнени форми;

- заболявания на периферната нервна система: радикулити, плексити, неврити, полиневрити и др.

- заболявания на опорно-двигателния апарат (ОДА): състояния след фрактури, лускации, дисторзии, контузии, разкъсване на ставни връзки, врождени лускации;

- професионални заболявания: полиневропатии, вибрационна болест, интоксикации;

- заболявания на обмяната на веществата: диабет, затлъстяване;

- заболявания на кожата: трофични язви, невродермит, хронични екзема.

Освен това добре се повлияват от лечението и профилактиката с минерална вода: състояния на физическа и умствена преумора и пренапрежение, за общо профилактично укрепване и закаляване, възстановяване след оперативни интервенции, климат. Болните се приемат в подостър и хроничен стадий на заболяването. В санаториума са създадени необходимите условия за обслужване на инвалиди. Курортът разполага с 470 легла в добри лечебни и рехабилитационни бази, както и легла в други хотелски частни комплекси.

Източник:

www.medicinarechen.com,
www.visit.bg

Копривница фигурира сред 30-те най-красиви места в Европа в класацията на Японската асоциация на пътните агенти (JATA). Асоциацията популяризира за японските потребители на туристически услуги най-атрактивни малки кътчета на Стария континент, които трябва да бъдат посетени.

Компаниите-членки на JATA, които са туристически представителства в Европа, туроператори и авиолинии, отделили 41 красиви места в общо 28 европейски държави. След това комисия определила „30-те най“, които отговаряли на критериите, включително да не присъстват в японските медии и да не са пренаселени от туристи. Целта на конкурса е била създаване на по-голямо разнообразие от дестинации в цяла Европа и туристически атрак-



ции за японските туристи. Британският в. „Телеграф“ припомня в публикация за 30-те най-красиви кътчета в Европа, че през декември 2013 г. закупили къща в България Робърт Нурдън е написал до вестника впечатления си от страната, която откроява Копривница.

„Откуп през 1876 г. започва борбата за независимост

от робството, а днес българите признават важното място на града в историята си. Този живописен град с къщи, направени наполовина от дърво, защитавана Средна гора, е и разделен от криволичещата р. Тополница. Градчето е и домакин на важни музикални и фолклорни фестивали“, пише Нурдън.

www.bnr.bg

„Подкрепете Пловдив с Вашия глас!“

Пловдив е единственият български град, номиниран за участие в седмото издание на състезанието за титлата „Best European Destination 2016“.

В имейл до градската управа под тепетата изпълнителният директор на „Най-добра европейска дестинация“ Максимилиан Лежун пише: „Стискам палци за Пловдив и се надяваме, че ще се качите на върха на подиума и да се насладите на 16% растеж на туризма като Порто през 2014 г. и 10 милиона медийно покритие като Бордо през 2015 г.“.

В тазгодишното издание на престижната надпревара Пловдив ще се конкурира с още 19 града, сред които са: Рим, Прага, Брюксел, Мадрид, Виена, Берлин, Милано, Париж, Лондон, Единбург, Барселона, Амстердам, Никозия, Атина, Нагт, Нови Сад, Загреб и др. Гласуването стартира на 20 януари в 8.00 часа и ще приключи на 10 февруари 2016 година.



Линкът за гласуване е:
<http://www.europeanbestdestinations.com/best-of-europe/european-best-destinations-2016/>

Подкрепете Пловдив!

BULGARIA *food*

ЗАПОВЯДАЙТЕ В НОВИЯ НИ МАГАЗИН В МИЧАМ
12 UPPER GREEN EAST, MITCHAM, CR4 2PA
0208 6161 617



ТАЛОН ЗА ОТСТЪПКА
10 %

При покупка над £ 20
в магазина в Мичам



НАШИТЕ МАГАЗИНИ

CROYDON- 102 Tamworth Road, CR0 1XX, 02035388592
TURNPIKE LANE- 109 Turnpike Lane, N8 0DU, 02086179614
MAIDSTONE- Chartway Street, East Sutton, ME17 3DW
01622 843 973

Обяви ⇄ Обяви ⇄ Обяви



CALIBRE INTERNATIONAL
е водеща агенция в Лондон набираща персонал за туристически бранш. Ние осигуряваме 5* обслужване за нашите 5* клиенти.

МНОГО СВОБОДНИ РАБОТНИ МЕСТА
РАБОТА В ЕЛИТНИ ЛОНДОНСКИ
ХОТЕЛИ СЕДМИЧНО ЗАПЛАЩАНЕ,
28 ДНИ ПЛАТЕН ОТПУСК
АТРАКТИВНО ЗАПЛАЩАНЕ
ПЪЛЕН ИНСТРУКТАЖ И ПОДГОТОВКА
ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА ВЕДНАГА
ПЪЛЕН И ПОЧАСОВ РАБОТЕН ДЕН

Очакваме да се свържете с нас
Моля обадете се на тел. 0297 839 2233 за допълнителна
информация или посетете нашите офиси на адрес
11 Claring Street Road, London WC2N 2DB.
Те са отворени от Понеделник до Петък от 8.00 до 17.30 най-близката метро
станция до нас е Leicester Square.

В момента набираме персонал
за следните позиции:

- Housekeeping Supervisors
- Daytime/Evening Room Attendants
- Public Area Attendants
- Linen/Floor Porters • Valet
- Banqueting Supervisors
- Wine waiter / ess
- Bar waiter / ess
- Bartenders • Waiter / ess

Calibre
INTERNATIONAL



Чапай строюва
възвода:

- Я ми отговорете, бойци, птиците
могат ли да живеят без пари и да
бъдат щастливи?
- Тъй варно, другарю командир!
- Е ... орли мои, искам да ви съобща,
че току-що загубих заплатите ви на
покер.



"Научи
някой
папагал на
думите
"търсене" и
"предлагане"
и ще се
сдобиеш
с икономист."

Томас Карлайл,
1795-1881 г.,
шотландски историк
и есеист, водеща
фигура през
Викторианската
епоха

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(330) Таксиметрови услуги
и местене на багаж, тел.
07710456996

мостоCV
CV на английски
Cover letters
Цени от £35 до £50
Email: mостоcv@yahoo.com
Mobile: 07429 338050

(335) Малки и големи премествания на багаж, мебели и други товари в UK. Предлагаме премествания на ниски цени в цяла Англия, от 2-3 куфара или кашона, до цели къщи и офиси. Ние сме базирани в Лондон. Разполагаме с малки, средни и големи (Лутън) ванове. Занимаваме се изключително и само с премествания (без извозване на боклуци). Професионално обслужване на ниски цени за българи - 7 дни в седмицата! Тел. 07428567746, moversltd@gmail.com

АВТОУСЛУГИ

(332) Автотенекеджий-

ски и бояджийски услуги в
Edmonton, тел. 07713338073,
Alfatvtr@aby.bg

УСЛУГИ

(332) Психологични консултации при различни временни затруднения от лицензиран във Великобритания български психолог, член на Британското дружество на психолозите, тел. 07425393337.

(328) Квалифициран преводач съдейства за всякакви документи и регистрации, банкови сметки и застраховки, тел. 07424431243

(328) Застраховки на най-ниски цени, No Claim Bonus,

помощ за документи и за
квартира, NIN, UTR, банкова
сметка, ниски цени на услуги,
гигите, безплатна консултация,
тел. 07717596776

**Ромски
оркестър
набира**
музиканти и певици,
може и начинаещи
Тел. 07881515944

(327) Гледам на кафе и на
карти Таро, развалям магии,
права бяла магия за любов,
лея курушум и востък против
страх, тел. 07471570880,
Йордана

(327) Изготвям CV-та по
новия стандарт, гарантирано
по-добри шансове при
кандидатстване за нова
работа, £30 за всяко CV, тел.
07427698363, Ани

(327) Плочки, електро,
гипскартон, боядисване и
монтажи, тел. 07459617943

(327) Професионален екстрасенс предвижда бъдещето и помага при пробле-

ми в любовта и бизнеса, тел.
07404284384

(328) Обезпаразитявам и
пръскам срещу от дървеници,
гарантиран ефект, тел.
07778968653

(328) Отговарям на въпроси за здраве, работа, пари, любов, брак. Помагам при проблемни ситуации, влашаване на отншения, съветвам и предпазвам от магия. Личен и любовен хороскоп. Бизнеспрогноза за месеци и с конкретни дати, имена и лица. За информация и контакт - www.prorochicato.eu

Още текстови обяви на стр. 38-43

В търсене на работа: оферти и агенции

Последните обяви за работа, постъпили в БГ БЕН

Водеща компания предлага работа в сферата на почистването в Лондон.

- ✓ Редовни и еднократни почиствания от 1-ва до 4-та зона на града;
- ✓ £7 на час чисто стартово заплащане и бонуси за добро представяне;
- ✓ Възможност за почасова заетост и работа на пълно работно време;
- ✓ Въвеждащо обучение при започване;

За повече информация и кандидатстване:

Понеделник до Петък (07:00 - 16:00ч.): 020 3637 4747
Понеделник до Петък (16:00 - 19:00ч.) 07577396320
Събота (10:00 - 19:00ч.)



Upcoming job for security guard in Cootham (SLB), must have security licence, own a car and live in West London, £6.70 for self-employed, tel. 07909940543

Набираме чистачки за редовно и еднократно почистване на частни домове и офиси в цял Лондон. Стартово заплащане - £7 на час. Моля изпратете следните данни на телефон 078695 20461 или email rumen_



Quadrant
Recruitment

Работата е от 12.00 до 15.00 и от 18.00 до 23.30 часа, 5 вечерни и 2 обедни сменни през седмицата. От вас се изисква да имате собствен мотоскутер, застраховка, CVT License, както и смартфон. Заплащането ще бъде £7.00 на час и £1 на доставка, плюс бакшиши и разходи по гориво. Необходимо е да владеете писмено и говоримо английски език, да имате право за работа във Великобритания, ID и CRB документ.

Quadrant Recruitment Ltd
1 Lower John Street, London W1F 9DT

Tel. 020 7205 2414
Mob. 07551 125444

Quadrant Recruitment предлага изгодна работа за управляващи мотоскутери!

Търсим квалифициращи педагози

Българо-британската фондация „Свети Георги“, Българско училище „Христо Ботев“ в Глостър и Българско училище „Иван Вазов“ в Бристол, търсят квалифициращи педагози, които обичат да работят с деца и искат заедно да съхранят българския език, култура и традиции. В училищата се провеждат учебни занятия в събота и неделя по предметите за 1. клас, Български език и литература и Роден край. Моля изпратете автобиография и кратко мотивационно писмо на email адрес: bbfstgeorge@gmail.com За повече информация се обадете на Д-р Малинка Връбчева на телефон: 07572333941

zhechev@whitecleanltd.co.uk
име и фамилия; телефонен номер; домашен адрес; ниво на английски език; референции (по възможност); опит (по възможност)

Предлагам работа за продавач-консултант в района на Gants Hill Station, минимален английски, за повече информация: тел. 07492999635, Станислава
Набират се дистрибутори

В търсене на работа: оферти и агенции



Последните обяви за работа, постъпили в БГ БЕН

за раздаване на лифти от врата на врата (на територията на цял Лондон), незабавно започване на работа, заплащане - £7 на час, като първото заплащане е след 2 седмици, тел. 02085564284.

Набираме жени между 19 и 30 г., до размер 10 за ескорт, с говорим английски. Добро заплащане, между £120 и £200 на ден. Тел. 07849045137 (Johnnie), email: honest_john@ubys.com

Търся жена да идва рано сутрин, в 6.30 часа, когато излизам за работа и да води две деца до училище в 8.45 часа. Училището се намира на 7 мин пеша. Ако има

възможност и да ги взема, но сутрините са приоритет. Живее в High Wycombe, тел. 07921072957

Car Wash in Swansea looking for professional car valeters and car wash manager. Pay is negotiable and totally depends on the experience. None experienced applicants are also welcome, as full training will be provided. Accommodation provided if needed. Tel. 07896654977

Спешно търсим момиче с английски или турски език за работа като продавач-консултант на part-time или full-time в голям хранителен магазин в Източен Лондон

(E10 7QF). Моля ви, обадете се на тел. 07459855573

Набирам мъже за автомивка, тел. 07405082702, Мич

Набираме жени за почистване на частни домове в районите на Северен и Южен Лондон. Започване веднага, на пълно работно време и при добро заплащане. За повече информация: 07401545542

Gala Cleaning Ltd. (18 години опит) търси жени/момичета за почистване на домове и офиси, на пълна работна седмица в Лондон. Английският език не е задължителен. За повече информация: 07957668219

Предлагаме работа за електротехници, желателно със CIS карта, тел. 07447584869

Предлагаме работа в компания за ежедневни грижи за болни, възрастни и деца, тел. 07424059803

Водеща компания предлага работа в сферата на почистването в Лондон: Редовни и еднократни почиствания

от 1ва до 4та зона на града; £7 на час чисто стартово заплащане и бонуси за добро представяне; Възможност за почасова заетост и работа на пълно работно време; Въвеждащо обучение при започване. За повече информация и кандидатстване: тел. 02036374747 - понеделник до петък (07:00 - 16:00 ч.), тел. 07478111773 от понеделник до петък (16:00 - 19:00 ч.) и събота (10:00 - 19:00 ч.)

Ние сме бутиков козметичен салон в Централен Лондон. Търсим опитна козметичка на пълно работно време. Добро заплащане, с възможност за растеж, за контакти: mdiskokova@gmail.com

Търсим момичета за ескорт, осигурена кола и шофьор, тел. 07492987701

Строителна фирма в Лондон набира зидаромазачи, дърводелци и бояджии с опит. Задължителна CSCS карта и говорим английски език, за повече инфо, моля, свържете се с нас на тел. 07834438370

Английска транспортна фирма набира шофьори-тирадрии за работа във Великобритания. Кандидатите трябва да имат английска шофьорска книжка, NIN, банкова сметка и опит минимум 1 година, тел. 07886281102

Предлагам работа за шофьори и помощни шофьори. Атрактивно заплащане обвързано с постиженията. Платено обучение. За повече информация, тел. 07863558879

Набираме момичета за редовни и за еднократни почиствания, заплащане £7 на час, тел. 07714217203

Утвърдена счетоводна фирма

търси да назначи bookkeeper с квалификация и опит от UK. Почасова работа, дългосрочно сътрудничество

За контакт:

07739409440

Постоянни работни места в хранителната индустрия (в района на SW19, Лондон)

£6.98 на час, пълен работен ден от понеделник до събота

Изпратете вашето CV на: vacancyatfood@gmail.com

Агенция, работеща с 4 и 5 звездни хотели в Лондон

Търси хора за следните позиции:

- Room Attendant
- Supervisor
- Linen Porter
- Turn Down Maid
- Public Area
- Waiter
- Chef
- Bartender

Tel. 07917858931
www.ecbservices.co.uk

ECBSERVICES

Агенции за работа с положителни отзиви

Събрани за вас от БГ БЕН

Всички данни - проверени и валидни към дата 03.02.2016

СТРОИТЕЛСТВО

Madigan Gill Ltd
тел. 02072566222
www.madiganpill.co.uk
Abbey House Services Ltd
тел. 01757211313

www.abbeyhouseservices.co.uk
Bespoke Recruitment
тел. 08704130500
www.bespoke-recruitment.co.uk
Extraman Recruitment
тел. 02073733045

www.extramanrecruitment.co.uk
Onsite Recruitment Solutions
тел. 08450703883
www.onsitercruitment-solutions.com
Meridian Business Support
тел. 02088438189
www.meridianbs.co.uk

Search Consultancy Ltd
тел. 01293848116
www.searchconsultancy.co.uk

Daniel Owen Building Recruitment Solutions
тел. 0345 810 1020,
www.danielowen.co.uk
Ship Shape Resources
тел. 02077065240
www.shipshaperesources.com

O'Neill & Brennan
тел. 01707648880
www.oneillandbrennan.com

GM Recruitment
тел. 02082464270
www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract Services Ltd
тел. 01932856657,
07930507480

www.foursitelondon.com
The Shore Group
тел. 02078698350,
01634566710

www.theshoregroup.co.uk
CitySite Solutions
тел. 02037000120,

02079456299
www.city-site.co.uk
Fomac Construction
тел. 02089614004
www.fomac.co.uk
FastTrack Management Services
тел. 08450658888
www.fttrack.co.uk

Trades & Labour UK Ltd
тел. 01932267000
www.tradesandlabour.net
TOK Construction Ltd
тел. 02086847171
www.tokconstruction.co.uk

One Way Resourcing
тел. 08450944148
www.onewayresourcing.co.uk
Workstream
тел. 02073455027
www.workstream.co.uk

Qualified Labour Supply Ltd
тел. 02079875253

Resourcing Group
тел. 02072640707,
07955116714 (Рей Бъртън)

Фирма търси да назначи сервизен техник за ремонт и поддръжка на блята техника по домове и офиси, за повече информация: тел. 07793942518



Job Vacancies

Registered Nurse

Location: Guildford, Surrey
Role: Registered Nurse (RGN)
Salary: Competitive
Hours per week: 36
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English with a valid NMC pin number

Health Care Assistant

Location: Ashford & Guildford
Role: Health Care Assistant
Salary: £6.50 per hour
Hours per week: 36
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English

Housekeeper

Location: Ashford, Middlesex
Role: Health Care Assistant
Salary: £6.50 per hour
Hours per week: 30
Type: Permanent & Full time
Must speak and have good written English

Apply for this job
Tel: 07411 038038, Йовка

Or email your CV on:
y.d.hristova@gmail.com

www.resourcinggroup.co.uk
Options Resourcing
тел. 02076212200
www.optionsresourcing.com
Protech Site Services Ltd
тел. 02083871540,
07772485388
www.protechsiteservices.com
Tradeline Recruitment
тел. 01234332960

Българска детска градина търси

да назначи на пълен работен ден помощник-учител с отличен писмен и говорим английски!

Квалификация: Педагогическа диплома от БГ или Level2 от UK

За контакт: 02074731222, 07739409440



Griffin Recruitment Ltd

Предлагаме работа за камериери, porters и housekeepers в 4 и 5-звездни хотели в Лондон. Добро заплащане и условия, платен отпуск, и болнични.

Звъннете ни за повече информация или направо запознайте на място, за да се регистрирате:

Griffin Recruitment Ltd
129 Whitfield Street
London, W1T 5EQ
Тел. 02073835552
Мо6. 07900887031
www.griffinrecruitment.com



Работа за българи в сферата на хотелиерството и ресторантьорството

Агенцията Prime Recruitment е базирана в Централен Лондон и работи от дълги години с луксозни хотели, апартаменти на хотелски принципи и редица други престижни партньори. В нашата агенция има и много работещи българи, чиито качества винаги високо сме ценили.

Позиции, с които разполагаме в момента: Камериери, Портиери, Камериери за Turn Down, Камериери за почистване на общи помещения

Ако имате опит в хотелиерството, говорите и разбирате английски език на основно ниво, моля изпратете CV на:

info@primerec.co.uk или ни се обадете на тел. 0207 580 4398
За повече информация: www.primerec.co.uk

HUMAN ONE
Предлагаме работа:
✓ ROOM ATTENDANTS ✓ SUPERVISORS
✓ FLOOR PORTERS ✓ LINEN PORTERS
✓ NIGHT CLEANERS

Хотелите са търсещи сервизен техник за ремонт и поддръжка на блята техника по домове и офиси, за повече информация: тел. 07793942518

Ground Floor, 9 Kingsway, London, WC2B 6XF

В търсене на работа: оферти и агенции

**Всички данни
- проверени и
валидни към
дата 03.02.2016**

Quadrant Recruitment е една от водещите
лондонски агенции по набиране на персонал.
Разполагаме със следните свободни позиции:

- Floor Housekeepers
- Room Attendants
- Evening Room Attendants
- Floor Porters
- Plate Service Staff
- Waiters
- Kitchen Porters

Please contact us on 020 7205 2414 or 07471 034395
for further information or send your CV to
info@quadrantrecruitment.co.uk
Visit us at www.quadrantrecruitment.co.uk



Quadrant
Recruitment

www.
tradelinerecruitment.
co.uk
J&M Recruitment
Services Ltd
tel. 01795519000,
www.
jmrecruitmentservices.
com
Express Group
tel. 08001560891,
www.expressgroupuk.
com
Apex Resources Ltd
tel. 02030789570
www.apexresources.net
Harper Construction
Recruitment
tel. 01934823530
www.harpercr.co.uk
Munnelly Support
Services
tel. 02031264264
www.munnellys.com
3D Personnel
tel. 02071833030,
www.3dpersonnel.com
McGinley Support

Services
tel. 02072322567
www.mcginley.co.uk
Setsquare Recruitment
tel. 02072833000,
01823270917
www.setsquare.co.uk
Blueprint Recruitment
tel. 01592631644,
www.blueprint-
recruitment.co.uk
Optima Site Solutions
Ltd
tel. 02034791320
www.optimasitesolutions.
com
Professional
Construction
Recruitment Ltd
tel. 02034342260
pcrnet.co.uk
Dutton International
tel. 08451300595
www.duttoninternational.
com
Speedy Specialists
tel. 02089710400,
www.speedyspecialists.

ТЪРСИМ ДЕТСКИ И
НАЧАЛНИ УЧИТЕЛИ
officeCV@gmx.co.uk
Mob: 07768420474

com
Alandale Logistics Ltd
tel. 02070050050,
www.alandaleuk.com
GM Recruitment Ltd
tel. 02082464270
www.gmrecruitment.
co.uk
Randstad Ltd
tel. 01582811600,
www.randstad.co.uk
Constructive Resources
tel. 01908370700,
www.
constructiveresources.
com
Wyse Labour Ltd
tel. 01273773409
Hays Recruitment Ltd
tel. 02072598721
www.hays.co.uk
First Choice Ltd
tel. 02085227878
www.fcrl.co.uk
Mane Engineering and
Construction Jobs Ltd
tel. 01923470700
www.mane.co.uk
РАБОТА В ХОТЕЛИ
И РЕСТОРАНТИ
Human One Ltd
tel. 07921871098
www.humanone.co.uk
Neway International
tel. 02083814995
www.newayresources.
com
KT&T
tel. 02071939113,
info@kttgreencleaning.

co.uk (за предпочитане)
www.ktt-ltd.com
Catermatch Solutions
tel. 08451081539,
01619209655
www.catermatch.co.uk
Select Hospitality
tel. 01223324744
www.selecthospitality.
co.uk
KMS UK Ltd.
tel. 02078211500
www.kmsuk.net
Express Group
tel. 08001560891
www.expressgroupuk.
com
Ellis Mack Recruitment
tel. 01415488246,
www.ellismack.co.uk
MangoSolutions Ltd
tel. 08448440903
www.mangosolutions.net
Catfoss Recruitment Ltd
tel. 08454583636
www.catengineering-
recruitment.co.uk
Capital Catering
Services Ltd
tel. 01992500073
Detail2Leisure Ltd
tel. 08452752888
www.detail2leisure.com
Cherryred Recruitment
Ltd
tel. 08712000408
www.
cherryredrecruitment.
com
РАБОТА В МЕТРОТО
FastTrack Management
Services
tel. 08450658888,
08452107777
www.fttrack.co.uk
AGS One
tel. 02073361281
www.agsonline.co.uk
РАБОТА В
ХРАНИТЕЛНАТА
ИНДУСТРИЯ
Food Careers Ltd

РАБОТА ТЪРСИ

(328) Търся работа като
чистачка, нощна смяна,
тел. 07459195059
(328) Търся работа като
детегледачка, почистване
на къщи, работа в ресто-
рант (имам 5 год. стаж), на
28 г. съм, тел. 07448161814

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(328) Cleaning Gurus
Ltd набира жени за почи-
стване на частни къщи в
Лондон, започване вед-
нага. Изисквания - опит,
self-employed регистрация
по английски език, тел.
07401545542

(333) Още ли сте само-
нает? Не ви ли омръзва да
работите без права? Като
self-employed не получава-
те заплащане за вашите от-
пуски, болнични, майчин-
ство и пенсия. За вашата
стабилна работа и ваши-
те права - започвайте да
се регистрирате при нас.
Griffin Recruitment Limited
е агенция, която предлага
работа в 4 и 5 звездни хо-
тели в Лондон. Основни-
те позиции за които на-
бираме персонал са Ка-
мериерки, Housekeepers

тел. 02070601966
www.foodcareers.net
Baker Ross Food
tel. 02084347008
www.barkerross.co.uk
Deep Blue Ltd
tel. 01423223911
www.deepblue-
recruitment.co.uk
Focus Management
Consultants Ltd
tel. 01625560778
www.focusmanagement-
consultants.co.uk

и Porters. Не ви трябва
документи за регистра-
ция, освен паспорт и лич-
на карта. За допълнител-
на информация, звънете
на посочените телефони
или направо започвайте
в офиса ни на адрес: Griffin
Recruitment Limited, 129
Whitfield Street, London,
W1T 5EQ. Тел. 020 7383
5552, моб. 079 0088 7031

(328) Набирам момче-
та и момичета за рабо-
та на автомивка в района
на Heathrow, работата е с
подсигурена квартира, тел.
07405949686

(328) Фирма за произ-
водство на изделия от мрамор
и гранит търси работни-
ци с опит в тази област,
както предлага много добро
заплащане. Моля, обадете
се на тел. 07786076193

(328) Търся амбициоз-
ни хора за дистрибуторска
дейност с отлични бизнес
перспективи, необходимо
е добро ниво на английски
език и умения за комуни-
кация. Ще ви бъде оказана
помощ в подготовител-
ния етап. Тел. за контакт
07894496881, моля, звънете
от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com

Jarvis Johnson (времен-
на работа)
тел. 08443351869
www.jarvisjohnson.co.uk
Catfoss Recruitment Ltd
tel. 08454583636,
www.catengineering-
recruitment.co.uk

ИНЖЕНЕРНА

РАБОТА

Personnel Selection
tel. 01273205281 (Брай-
тън), 01252716881

Agency is recruiting
experienced self-
employed cleaners
for domestic and commercial
cleaning in locations mostly
in North London. You should
have NI number, 2 references
and speak good basic English.
Please call us on:
020 8803 4690

Sunny Day Care

Търся да назначи
квалифицирана детска учителка
Необходими документи:
Childcare Level 3 или QTS
Валидно DBS
Две истински референции
Доказателство за адрес
Тел. 07788766457

Искаме да работим с българи:

Best Care 4 U предлага работа за внимателни,
мотивирани и отговорни българи с предишен опит в
социалната грижа по домовете. Те трябва да говорят
и разбират английски на много добро ниво. Работа в
Middlesex, Hertfordshire и Северозападен Лондон
Experience is preferable but not essential as full training will be given.

We offer competitive rates of pay, full training, free uniform, mileage paid (where applicable).
We have both full-time and part-time hours available which will be a permanent role.

As a Care worker we would require you,
• Have good communication skills
• Willing to work regular hours
• Are allowed to work legally in the UK
• Please only call us if you are within the required areas



To apply **0203 302 2909** (Monday to Friday 9am-5pm)
please call or email your CV to info@bestcare4u.co.uk

kms
professional housekeeping services

- Room Attendants
- Floor Supervisors
- Housekeeping
- F&B Staff
- (waiters/waitresses,
kitchen porters)

If you wish to apply:
Please contact us on **020 7821 1500** (Mon - Fri, 11am - 4pm)
or send your CV to office@kmsuk.net
For more information visit www.kmsuk.net



Professional Housekeeping Company in London is
looking for staff for the following positions:
- Nannies / Babysitters
- Supervisors / Drivers
- Housekeepers
- Cleaners
Contact us on 0207 372 4566
or info@cleaningfresh.co.uk



Construction Industry Recruitment
Call CJS Today on 01732 424548
Or email us on info@cjsrecruitment.com

Construction Workers needed
All Trades required, Work for London and surrounding areas.



Summit Recruitment

Предлагаме работа

- Housekeeper
- Room Attendant
- Floor Porter
- Linen Porter
- Waiter
- Bar Tender
- Kitchen Porter
- Wine waiter
- Chefs at all levels



Mo6. 07469201410

Tel. 02038176488

george@summitlondon.uk

www.summitlondon.uk

231-237 Shepherds Bush Road, Hammersmith, London, W6 7AN

В търсене на работа: оферти и агенции

**Всички данни
- проверени и
валидни към
дата 03.02.2016**

(Фарнъм), 01483765544
(Уокинг)
www.personnelselection.co.uk
Protech Site Services Ltd
тел. 02083871540,
07772485388
www.protechsiteservices.com
Recruitment South East Ltd
тел. 01424830000
www.recruitmentsoutheast.co.uk

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

Little Ones
тел. 02071830309,
www.littleoneslondon.co.uk
Jem Childcare Solutions Ltd
тел. 08455435512
www.jemchildcaresolutions.co.uk

РАБОТА С ДЕЦА

(NURSERY)

Orion Recruitment Specialists
тел. 02084324514
www.orionrsc.co.uk

РАБОТА В

ТЪРГОВСКИТЕ

ВЕРИГИ

Discover Retail

Recruitment
тел. 01254824146
www.discoverretail.co.uk
C2 Retail Recruitment
тел. 02071250023
www.c2recruitment.com
Online E-Recruitment
тел. 02088933113
www.onlineegroup.com

РАБОТА В

СОЦИАЛНАТА

СФЕРА

Care Solutions Limited
тел. 01480223650
Professional Social Care Solutions
тел. 01159587569
www.socialcaresolutions.org.uk
Axis Recruitment Limited
тел. 08454701234
www.axisrec.com
Service Care Solutions Ltd
тел. 08003112020
www.servicecare.org.uk
Action First Ltd
тел. 02076255222
www.actionfirstplc.com

Orion Recruitment Specialists

тел. 02084324514
www.orionrsc.co.uk
Absolute Healthcare Recruitment
тел. 08456033707
www.absoluterecruitment-solutions.com

ПРЕВОДАЧЕСКИ

УСЛУГИ

Appointments Bi-language
(биллингвистични услуги в различни сектори)
тел. 02070923911
appointmentsbilanguage.co.uk

ШОФИРАНЕ И

ЛОГИСТИКА

J&M Recruitment Services Ltd
тел. 01795519000,
www.jm-recruitment.com
Apx Resources Ltd
тел. 02030789570
www.apxresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ

Astarea Security
тел. 08454742843
(необходими документи - завършен курс за ох-

рана, First Aid Certificate, свидетелство за съди-мост)

РАБОТА В

СКЛАДОВЕ

Extramam Recruitment
тел. 02073733045
www.extramamrecruitment.co.uk

ПОЧИСТВАНЕ НА

КЪЩИ, ОФИСИ И

СГРАДИ

Ariston Cleaning
тел. 02074032091,
07733882934
krasidelcheva@aol.com

Perfect Clean
тел. 02070998271,
08000020616
www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd
тел. 07827968486
www.dustbusterscleaninguk.co.uk

Expert Home and Office Services
тел. 07901825498,
08000431143
www.expertthomeand-

officeservices.co.uk
Any Clean Ltd
тел. 02085931317,
08001951215
www.anyclean.co.uk

Top Cleaners
тел. 02072052626,
08000517626
www.topcleaners.uk

Cleaning Gurus Ltd
тел. 02079986672,
07979335263
www.thecleaninggurus.co.uk

KT&T
тел. 02071939113, info@kttgreenleaning.co.uk
(за предпочитане)
www.ktt-ltd.com

Clean4you London Ltd
тел. 02074490241
www.clean4you.co.uk
Cleaners London Ltd
тел. 02034758344
www.cleanerslondon.com

ИНФОРМАЦИОННИ

ТЕХНОЛОГИИ

Concept IT Services Ltd
тел. 08081782248
www.concept-its.co.uk

ВСЯКАКВА РАБОТА

Interaction Recruitment Ltd
тел. 02032838217
www.interactionrecruitment.co.uk



Job Vacancy

We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school. You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies.

We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.

Apply for this job, call Mario now on:
T: 0044 (0)1903 532765
M: 0044 (0)7944 237614
www.mxtswimschool.com



Фирма Харт предлага отлична възможност за работа и кариера в луксозни хотели в централен Лондон:

- Камериерки
- Бармани и сервитьори
- Рецепционисти



Tel. 079 714 78898 (UK)
+359 897823214 (BG)
info@hartltd.co.uk
(за кандидатване на CV)
www.hartltd.co.uk

Open 24 hrs health recruiters

www.open24hrc.com

WANTED:

Nurses for full time positions, Good pay, must speak English.

Send CV to:
info@open24hrc.com

We offer work in construction
t. 0870 7746974, m. 07970 230999 (call Steve)



Labourers

General and semi-skilled labourers required for all areas of London and Home Counties. Immediate starts and long term work. CSCS cards and PPE essential.

Trades

Carpenters 1st and 2nd fix required all London areas. Good rates and long term work available for persons with references and CSCS cards. Bricklayers required in Middlesex, West and North West London. Immediate starts available, £135 per day for time served, trade persons with refs and CSCS. Handy persons and multi skilled operatives required all London areas.

Beke Recruitment (Construction) Limited
Company No. 121 120 High Street, London, SE18 6EF



London based recruitment agency requires people

to work in hospitality industry (Hotels, Gentlemen's clubs, Events and etc.)
Positions available: waiters/waitresses. Salary: £6.50 per hour Full/Part time. Must have rights to work in the UK. Experience is not essential as training will be provided. NO CHARGE for registration FREE work placement!
Tel. 020 8830 9860, Diana Novikova
diana@mhhospitalityolutions.co.uk
www.mhhospitalityolutions.co.uk

Набираме работници

Wyse Labour
с опит във всички сфери на строителството. Желателно е да са self-employed, с добри познания по английски и да имат валидни CSCS карти.
Обадете се на тел. 0203 551 5650

apex RESOURCES Apex Resources Limited Recruitment Specialist
www.apextd.co.uk

Suite 15, 289 Kennington Lane, Vauxhall, London. SE11 5QY
Апекс Ресурс Лимитед търси да назначи специалисти в строителството и общи работници в Лондон и околностите на Лондон. Ние сме агенция с около 1,500 позиции на седмица през летния сезон. Ако сте специалист в строителството, имате всички необходими инструменти и поне 2 години опит в Англия ще се радваме да ни се обадите. Ако сте общ работник със CSCS карта, започвайте също.
За регистрация при нас, моля обадете се на: 0203 078 9570 или 0208 732 7300.

Работни оферти за вас от:

ICDS RECRUITMENT (UK)

www.icdsuk.com

Shuttering Carpenters
We are seeking to recruit experienced shuttering carpenters for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have previous experience of working on busy RC frame buildings. (PERI & DOKA systems formwork)

Steelfixers Required
We are seeking to recruit experienced steel fixers for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have previous experience of working on busy RC frame buildings. Applicants should be able to read off working plans/drawings

Welders Required
Welders required. You will be working at a factory welding various plates
- Full pen weld, flux core and tig experience NEEDED
- All positions
- Working from engineering drawings
- Operating relevant machinery
- CSCS card essential along with relevant experience

To apply please send your CV or an email detailing your experience to: Tomas.lally@icdsuk.com
Please ensure you include a valid contact telephone number.

nannylink

NannyLink
A professional UK nanny placement agency since 1996

We have immediate placements for qualified, English speaking nannies in London and Kent. Even if you are not qualified, but are interested in working as a nanny, please contact us. Full and part-time positions available.

Email for information regarding placements, earnings and training availability.

email - margaret@nannylink.co.uk
Nannylink.co.uk

Работна оферта за вас, получена в БГ БЕН от:

RLM PERSONNEL
HGV Drivers based in Dagenham required for immediate start!

- Excellent rates of pay £11 to £16 per hour
- UK experience essential (Max 6 points - no DR or IN codes)
- Must have held UK Licence for min of 2 years
- Good English essential
- Digital tachograph required

Call RLM personnel on: 01708 550821
or email: jobs@rlmpersonnel.co.uk

Здраве ➡ Мога ➡ Красота

Български лекар в Лондон извършва

детски, гинекологични, кожни и неврологични прегледи, издава болнични, извършва всякакви кръвни изследвания и електрокардиограми, медицински прегледи за шофьорска книжка, изписва рецепти и т.н.

Тел. 077 911 44002 181 Hoe Street
Д-р Стефанова Walthamstow, E17 3AP

Unisex Beauty Salon - Dunay

Най-евтината кола маска в Лондон!

Фризьорски услуги за мъже и за жени

2 Philip Lane, Tottenham Hale, N15 4JB
Тел. 07769657712 и 02088088998

Понеделник - Събота (09.00 - 20.00 часа),
неделя (10.00 - 17.00 часа)

ФРИЗЬОРСКИ И УСЛУГИ

КОЗМЕТИЧНИ

(332) Професионални козметични услуги: почистване

DEJA VU SALON

Мъжко, дамско и детско подстригване
Бразилско кератиново изправяне
Прически
Екстензии
Боядисване и кичури
Грим
Оформяне на вежди
Солариум
Маникюр, Шилак
Поставяне на мигли
Кола маска

РАБОТНО ВРЕМЕ: ПОНЕДЕЛНИК - НЕДЕЛЯ - 10.00 - 19.00
77 HIGH STREET, E17 7DB, Tel: 07525 751082

на лице, ултразвук, пилинг, микродермабразия, дарсонвал, кола маска, оформяне и боядисване на вежди и др. Уютен салон в района на Walthamstow, тел. 07507799301

(328) Предлагам кола маска на лице, ръце, рамене, гръб, корем, крака, бикини

линия и др. Услугата е в района на Croydon. За контакти: тел. 07714474424, Анаета

(328) Студио за красота "Калина" (до West Ham Station) предлага на своите клиенти разнообразие от козметични услуги, маникюр и педикюр. Възможност за мобилни услуги, тел.

07447881888

СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ

(328) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(328) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорно-двигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

Асмет" фризьорски салон

Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов

Майстор на Френската Академия по Фризьорство

Носителка на международни награди по фризьорство

Работно време:
12 - 20 h
Събота и неделя:
10 - 20 h

Тел: 07803823393
07752821347
email: lora0205@abv.bg

В българското училище (до хранителен магазин "Розова Долнина")
15 Garman Road
Tottenham
London N17 0UR

Козметични услуги „Bobystyle“ (Enfield, EN1)

Facebook: BobystyleUK

Тел. 078 0769 0277

- Определена на типа кожа и грижи
- Апаратни процедури
- Италианска кола маска
- Масажи и индивидуални терапии

- родопски масаж с билкови топки, родопски керемидки и билкови топки
- гурме терапия с шоколад

СПРИ БОЛКАТА!

Нашият екип:

Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:

- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782

www.physiotherapyservicelondon.co.uk

Д-р Панчева:

- детски прегледи
- ехографски прегледи на бъбреци, черен дроб, жлъчка, панкреас, простатна жлеза

Тел. 07594986283

Д-р Ганчев:

- общопрактикуващ лекар

Тел. 07594986328

126 Faringford Road, Stratford, London, E15 4DF

Български стоматолог в Източен Лондон

123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX

Тел. 01708 751 745

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(328) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(328) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангина, бронхити, бъбречни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(328) Професионална помощ при болки във врата,

Салон за красота Magic Fairies

Address: 1 Grand Parade, Green Lanes, N4 1JX

Вашата малка тайна, за да изглеждате добре всеки ден! Професионални услуги, добри цени!

Специални пакетни оферти за вас!!!

За повече информация:
Тел. 02088000148
www.magic-fairies.com

та, гърба, кръста – "секнат кръст", мускули и стави, с акупресурна масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Татарлиев

(328) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарство – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и др., тел. 07983143794

Кабинет за физиотерапия и масажи

Лазер терапия – за дегенеративни, възпалителни, травматични и професионални заболявания на опорно-двигателния апарат (ставни износвания, артритни болки, мигрени, мускулни разтежения и разкъсвания, контузии, сфрактурири състояния)

Електротерапия – за увреждания на периферни нерви, мускулна слабост, вътвърдявания на мускулни влакна, дегенеративни заболявания в ставите и гръбначния стълб, радикулит, неврит, невралгии, травми на опорно-двигателния апарат

Ултразвукова терапия – протововъзпалителен и болкоуспокояващ ефект, ускорява възстановяването след хронични оплаквания

Тракционна терапия – за болки в кръста, остеоартрит, ишиас, дискова херния, схванат кръст

Физиотерапия – рехабилитация, масаж и мануална физиотерапия

Петър Бекяров
Тел. 0781 7630 742
74 Blenheim Road, E17 6HT

на 3 мин. от Blackhorse Road

Талон за отстъпки при курсове за лечение (Офертата важи ако курсът се проведе в рамките на 1 месец)

Такса за еднократна процедура - £40

При 4 процедури £110	При 5 процедури £130	При 8 процедури £200
----------------------	----------------------	----------------------

Отстъпките от цената са валидни при предварително заплащане!

Сателитна телевизия & Компютри & Уеб дизайн

Krassat
Satellite Systems, Alarm Systems & CCTV

BULSATCOM
07756539296
www.krassat.co.uk

KRASS SAT TV and SECURITY SYSTEMS LTD

- Доставка и монтаж на комплекти Булсатком
- Монтаж на моторизирани Сателитни Системи
- Доставка и монтаж на Видеонаблюдателни Системи
- Доставка и монтаж на Алармени Системи
- Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис

КРАСИМИР

WWW.TOPSAFELLITE.CO.UK

TOP Satellite
SATELLITE AND AERIAL SYSTEM
DOOR ENTRY INTERCOM
INTRUDER ALARMS
ACCESS CONTROL
CCTV
INSTALLATION AND MAINTENANCE

GEORGI GEORGIEV
director

07899 917 634
07429 043 587

email: info@topsafellite.co.uk

Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИЯН

НУЖДАТЕ ЛИ СЕ ОТ
СЪВРЕМЕНЕН САЙТ?

ИЗПРАТЕТЕ
ЗАПИТВАНЕ

WWW.GOPCHI.COM

тел. 07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието
ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

БУЛСАТКОМ
инсталация и
поддръжка

Тел. 07503620650,
Кирил

www.facebook.com/
SatInstallationLondon

Булсатком
Vivacom
Turksat

**Поставяне и
настройка на**
сателитни приемници
в Лондон и околността.
Изгодни цени, поддръжка
и дългосрочна гаранция!

07818413663, Юлиан 12 месеца гаранция

БГ БЕН
www.bgben.co.uk

**Веселин Маринов ще изнесе
благотворителен концерт в
помощ на пострадалите...
от предишния си концерт.**

Antique Design

Сайтът за Online
поръчка на:

- визитки
- флаери
- календари
- менюта
- клиентски карти
- магнити
- фото продукти

Индивидуални услуги
и решения за:

- корпоративна идентичност
- графичен дизайн
- печатна реклама
- външна реклама
- уебсайтове по индивидуален дизайн
- домейн и хостинг
- SEO оптимизация и поддръжка

07541 980 903 / 07864 322 514; info@antiquedesign.co.uk
www.antiquedesign.co.uk

ти на повредена техника, замяна на SD s HD приемници, аларми и видеонаблюдателни системи, гаранция за Вашата техника и монтаж, тел. 07756539296, Красимир Ботев

(326) Монтаж, инсталация и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро, info@topsafellite.co.uk

(327) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиан

**САТЕЛИТНА
ТЕЛЕВИЗИЯ**

07835911937, Мариян

(328) Krass Sat TV & Security Systems Ltd. всичко за Булсатком! Оторизирани представители на Булсатком, екипи за съвременно регистриране, оферти на Булсатком близо до всеки потребител, качествени ремонти

**КОМПЮТРИ И
УЕБДИЗАЙН**

(328) Компютърни услуги - надежден ремонт от професионалист на вашият лаптоп или настолна система. Всички видове компютърни услуги. Преинсталиране и на-

**ГРАФИЧЕН ДИЗАЙН
ЛОГО ДИЗАЙН
ПРЕДПЕЧАТ
ВИЗИТКИ, ЛИФЛЕТИ
КАЛЕНДАРИ, МЕНЮТА
РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ
РАБОТНО ОБЛЕКЛО**

Количества по избор
Всякакви размери

mo6.0788 8676471

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS

www.donas.co.uk
office@donas.co.uk

webpossessor 07535636111
info@webpossessor.com
www.webpossessor.com

**ИЗРАБОТКА
НА САЙТОВЕ**

ръч на фирмения стил. Тел. 0897602666, http://gopchi.com

(328) Интернет сайтове - ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сай-

**Фотография
с игли**

07570387460

DONAS Tel. 0788 8676471
BUSINESS SOLUTIONS

**WEB sites, E-commerce
MOBILE WEBSITES
ДИЗАЙН & ИЗРАБОТКА
ХОСТИНГ & ДОМЕЙН
ПОДДРЪЖКА НА САЙТОВЕ**

Google YAHOO! РЕГИСТРАЦИЯ bing facebook

www.donas.co.uk office@donas.co.uk

oxagon

COMPLETE RANGE OF IT SERVICES

- PC & Laptop Health Check from only £50
- In-house IT Engineering Department
- Support Contracts for Business & Residential Customers
- Onsite Visits
- Cheap Custom Built Desktop Systems & Laptop Offers
- In-house Graphic & Website Design Department
- Express Digital Printing Service
- Server Installation & Support
- Custom Software Development
- Only 3 min. away from East Croydon Railway Station

ALL YOUR IT NEEDS COVERED

we service customers throughout London and the Home Counties offering reliable, flexible and efficient IT services at competitive tailored rates.

CONTACTS:
address: 125 Cherry Orchard Rd Croydon, Surrey CR0 4JE
email: info@oxagon.co.uk
www.oxagon.co.uk
free phone: 0800 0430 585
office: 0208 4072 570

Магазини ➡ Ресторанти ➡ Складове ➡ Кафета

Daisy Cakes
Touch Real Cakes
Традиционен български вкус!

daisysugar@live.com
07949 081 245
daisysugaruk



CAFE BAR OLIMP

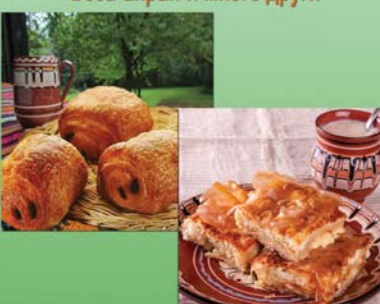
Жива Българска
Музика

Българска Кухня
Безжичен
Интернет

373 High Road - Tottenham
- London - N17 6QN
Tel: 020 8807 7438 Mob:
07420 827344

BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници.
Боза айран и много други



Направете подарък на своите
близки и приятели.
Подарете им торта от Мери Сони.

Най-добрите торти в Лондон!
Над 800 вида
с цени започващи от £13 до

Тел. 02085173087 www.merisony.com
07730748557 Facebook: Mery Sony



ЗАПОВЯДАЙТЕ Тук ще намерите
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН всички
традиционни
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ

в Кройдън
(Южен Лондон)

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 ail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Работим и по заявка на клиента

10 Forest Road E17 6JJ tel. 020 850 908 57
7 Wordsworth Parade N8 0SJ tel. 020 888 134 90
98 Leytonstone Rd. E15 1TQ tel. 074 46 054 880
177 Tooting High Str. SW17 0SZ tel. 020 876 757 60
46 Longbridge Road, IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питуки

БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН SOFIA

158 MERTON ROAD
SW19 1EG

Работно време
от 9:00 до 21:00
от ПОНЕДЕЛНИК
до НЕДЕЛЯ

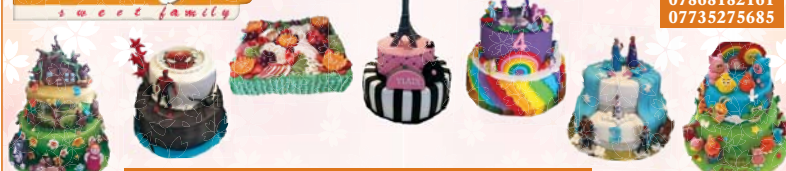
ТЕЛЕ: 07837 660940



Desi's Cake Над 700 модела торти с цена от 20 паунда

sweet family

07868182161
07735275685



www.desiscake.com | desiscake@abv.bg | facebook: desi cake

Ricco's Кафе Ricco's
Едно любимо
място за срещи
на българите
в Walthamstow

Заповядайте!

64 High Street
Walthamstow
London, E17



„РИО“ - ВСЯКА СРЕЩА ТУК Е... ПРЕДПОСЛЕДНА

Стил и уют за всеки
повод - от сутрешното
ви кафе, до семейните
събирания, рождените
дни и партита

RIO CAFE
Restaurant & Bar
ХАЙДЕ В РИО!

Голямо меню от свежи
салати, апетайзери,
основни ястия и мини
бургери в оригинален
клубен вариант

- ✓ Българска кухня и опитен персонал
- ✓ Общ капацитет от над 150 места
- ✓ Голяма покрита градина

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа (а през уикендите - до по-късни часове)
За контакти и резервации: 02035386340 85 High Street, Walthamstow, London, E17 7DB



Български ресторант "Черно Море"

Богат асортимент и уютна обстановка

Всяка вечер за вас - орк. „Ориент Експрес“

Тел. 07448641205

81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ

– Какво ще
правиш на
Свети
Валентин?
– Какъв ден
се пада?
– Неделя.
– Тиле с
ориз...



БГ БЕН
www.bgben.co.uk

Транспортни услуги ⇄ Шофиране ⇄ Автоуслуги

Транспорт от/до всяка една точка на България
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

Доставка
ДАНГЛИЯ

ЦЕНИ ОТ 0.50 £/кг

SW19 1EG 158 MERTON ROAD Tel: 07587 207 799
www.dostavka-anglia.com

I&G Motorsport
Авторемонтна и козметична дейност, ремонт, пране и полиране на автомобили/мотоциклети, заваръчен апарат

 **Лутън, LU4 8DU**
UNIT 79, Arundel Road
Тел. 07447929466 (Иво) и 07518528968 (Жорж)

Транспорт до България и обратно
2 пъти на месец, изгодни цени
2 налични пасажерски места
Тел. 078183375850 и 7405826449

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ	АВТОУСЛУГИ
(332) Извършвам такси услуги от/до всички лондонски летища, 27/7, тел. 07704914968, 07442557723, Крис	(328) Български гараж за автомониторски, автотенеджийски и бояджийски услуги, тел. 07769183796, Златко
(327) Предлагам транспорт 24/7 до всички летища на Лондон, цени по договор, тел. 07575747470	(328) Мобилен сервиз за гуми, без депозит, в удобен за вас време и място, всеки ден от 8.00 до 20.00 часа, тел. 07869460251, Милчо
(328) Лицензиран превоз (до 6 места) от/до летища, гари, пристанища и градове на територията на Великобритания, тел. 07590557930	(328) Гараж в Morden (Югозападен Лондон) предлага следните услуги: MOT £29, service £99, Air-con service £40, за контакти и резервации, тел. 02086876711, 02079980699, Ивайло
(328) Транспортни услуги само във Великобритания, до 1500 кг., тел. 07983509453	

www.portokal.co.uk
Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:
Barking, Tottenham, Ealing, Clapham Junction, Sutton, Cambridge, Wisbech и Perth Scotland

UK Собствен транспорт BG

 Специални цени за големи количества.
За справки:
07810460552

Доставка до офис или адрес навсякъде

КУРИЕРСКИ УСЛУГИ ДО БЪЛГАРИЯ
ВСЯКА СЕДМИЦА

CD TRANSPORT BG

Happy Day plan:
Всеки четвъртък
цена на килограм **£0,65**

(с включена доставка до адрес в България)
За пратки над 10 кг. с посочените обекти

Заявка за куриер: 07468571000

СКЛАД LEYTON1	СКЛАД LEYTON2	СКЛАД BARKING
Post : E10 6PR, London Adpec : 198 Francis Road Leyton Телефон: +44(0) 07437017835 E-mail:cdcourier@gmail.bg	Post : E107QF Adpec : 16 Wellington Road Телефон: +44(0) 07468571000	Post : E10 1TT Adpec : Ripple Road, Barking Телефон: +44(0) 07557957262 +44(0) 07437017835
РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 10am до 9pm, неделя - почивен ден	РАБОТНО ВРЕМЕ всеки ден от 9am до 7pm.	РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - петък от 9am до 4pm, събота от 9am до 9pm, неделя - почивен ден

СКЛАД SURBITON	СКЛАД MERTON	СКЛАД SUTTON
Post : KT6 7BA Adpec : 2/3 Twyford parade 372 Ewell Road Телефон: +44(0) 07468571000	Post : SW19 2TJ, London Adpec : 50 Windsor Avenue Unit 20 Телефон: +44(0) 07468571000	Post : SM1 3HB Adpec : 104 Rose Hill Телефон: +44(0) 07468571000
РАБОТНО ВРЕМЕ всеки ден от 9am до 9pm.	РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 10am до 9pm, неделя от 9am до 9pm.	РАБОТНО ВРЕМЕ всеки ден от 9am до 9pm.

www.cdtransportbg.com

www.bgben.co.uk
Пусни си обявата сега!
www.bgben.co.uk

No claim bonus писма
от български застрахователи!
Преведени!
Изпращам до всяка точка на UK
Тел. 07881 892 996
Анастас

www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и кargo услуги
до всяка точка в България!

 Cargo BG Ltd
тел: 07801 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

BagajBG Ltd.
Редовен, сигурен и бърз транспорт

Превоз от Великобритания до България и обратно:
✓ Лични вещи ✓ Стоки ✓ Автомобили ✓ ATV
✓ Мотоциклети ✓ Вътрешни премествания
✓ Курсове до България всяка седмица
✓ Пътна помощ

Тел. 07766406562
Email: bagaj_bg@yahoo.com
www.facebook.com/Bagaj.BG

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?
Специални цени!
07330235568

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ
инструктор по кормуване

Таксиметрови услуги и местене на багаж
Тел. 07710456996

Такси и превоз на пътници
до всеки адрес в UK
Нови 4 и 6 местни автомобили, напълно лицензирани и застраховани
Разумни цени!
Тел. 07804656869

Превоз на багаж, хора и коли до и от България
Цени по договаряне
Тел. 07429143403
07778418036
(00359) 877376819

Удобен превоз до всички летища
Тел. 07454014126, Миро

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ само в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453

Транспортни услуги на територията на Англия
Тел. 07931878044

No claim bonus
Писма от български застрахователи!
Преведени!
Тел. 07881 892 996

Empresa Mail LTD
Транспорт от Великобритания до България и обратно
Складове в Лондон, София и Пловдив
тел: 07502 215 006



БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ
ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

Училища ➡ Курсове ➡ Детски градини ➡ Контакти

Подготвам деца по МАТЕМАТИКА
СПЕЦИАЛНА
подготовка за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел.
02085270212
Моб.
07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

ДЕТСКА ГРАДИНА
набира малки паланици от 6 месеца до 5 години
РЕГИСТРИРАНА В OFSTED
Leyton, Leytonstone, Walthamstow

БЕЗПЛАТНИ ЧАСОВЕ
за 3, 4 годишни деца (full time)
- Квалифицирани учители с опит в UK
- Целодневни грижи - 7 am - 6pm
- Drop off / Pick up school
- After school club
- Идобен транспорт

Тел. 07972052364 / 02082792254

Българска църква
„Дом на радост“

Източен
Лондон,
Barking,
IG11 7LZ

Всяка неделя,
от 18.00 часа
Очакваме ви!

Тел. 07950347110 и 07553030508

LEARN ENGLISH FAST!

PROFESSIONAL TEACHERS
SMALL, FRIENDLY GROUPS
GREAT RESULTS!

10% off. with this ad. BOOK NOW!

www.linkschool.co.uk
07590309608; 02035815806
Ealing House, W5 3HJ

УРОЦИ,

КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ

(328) Шофьорски курсове, уроци по кормуване, опреснителни уроци, инструктор с дългогодишен опит, най-добри цени, тел. 07804615755

(328) Курсове по английски език за деца и възрастни от квалифициран преподавател с английска диплома, цена от £12 на час, курсовете се провеждат на Clapham Junction, тел.

Българско училище
„Моята Азбука“
Kew Bridge и Mitcham
Понеделник,
четвъртък и събота
Записва за учебната
2015-2016
деца от 3 до 11 години
www.moiata-azbuka.co.uk
моб. 077 4680 2164

Български народни танци
Dance club BULGARIA
Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали

11 A Garman Road Tottenham London N17 0UR (Българския склад)
07846 370 255

07823910487, Ирина
(328) Частни уроци по математика, професионал-

Знаете ли къде се намира най-малката полицейска станция в Англия?



- На Trafalgar Square

WWW.DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK

4 BULGARIANS
Списание на българите
във Великобритания
www.4bg.co.uk

www.radiobg.co.uk
RADIO BG - LONDON
Радиото на българите в UK

24 часа:
✓ Най-добрата българска и световна музика
✓ Предстоящи събития във Великобритания
✓ Предавания за българите в Лондон
✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk
Слушайте ни на: 

на преподавателка, със 17 години практика в Лондон. Подготовка за 7+, 11+ и GCSE изпити, помощ за изоставящи с математика и английски ученици. Тел. 07941462579

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(328) Детска градина регистрирана в Ofsted намира малки паланици, от 6 месеца, до 5 години. Предлага безплатни часове за 3 и 4 годишни деца (full time). Всяко дете е с индивидуален учебен план, съгласуван с изискванията на EYF5. За вашите деца ще се грижат опитни учители с опит в училищата във Великобритания. За учениците предлагаме drop off / pick up school. Градината се намира в Източен Лондон - Лейтън. Тел. 07972052364

ПРОДАВАМ

(327) Продавам мурсалски чай, 15 стръка в пакет, £2, тел. 07551047628

(327) Продавам бяло Марлборо - 5 стека по £33, червено Марлборо - 9 стека по £32 и цигари "Parliament" - 10 стека по £38 (при закупуване на цялата стока - отстъпка до £35 на стек), тел. 07909421703

(328) Продавам български цигари, тел. 07852337968

Училище „Българче“
Perivale, Западен Лондон

Продължава записването на ученици от 1 до 4 клас, групи за детска градина и подготвителен клас

Учебни часове - понеделник от 16.30 до 18.30 часа

Клуб за народни танци за деца и възрастни

Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел: 07768861565, Искра Георгиева
E-mail: rodnaRech@abv.bg

Заповядайте на богослужение
Българска Църква
Лондон
www.bgchurchlondon.org

Всяка неделя
от 15.00 ч
1 Robinson Street,
Chelsea
SW3 4AA

За контакти:
П-р Димитър Бумалиев
+44(0)7735357919
Боби Михайлов
+44(0)7973825741
www.bgchurchlondon.org

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота
от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes
Community Centre,
Plamerston Road,
Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com

БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ
Училище за български език и изкуства

Клонове: Soho, Bromley, Ealing, Cricklewood, Woodford

групи за деца от 3 до 6г, класове от 1-ви до 12 клас

фолклорни танци, спортни танци, рисуване, музика, китара, питулка, пиано, гъдулка, пеене

www.boyanmaga.org, mob: 07919022006

Where the children achieve the most

Регистрирана в Ofsted

- Целодневна грижа • Breakfast & After school club • Квалифицирани учители
- Просторна дворна площ за игри
- Прямо приготвена здравословна храна
- Достъпни цени • Удобно местоположение (Stratford E15) • Предлагаме безплатна грижа по 15 часа седмично за 2,3,4-годишни деца • Плюс £300 на година pupil premium по схемата EYPP

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

Квартури & Консултации & Услуги & Запознанства

Гледам на кафе,
захар и карти Таро

Развалям черна магия, правя бяла
магия за любов и късмет

Лег куршум и вояк,
100% гаранция

Тел. 02082398664,
07471570880, Йордана

Български Адвокати за Обезщетения и Компенсация за Инциденти

тел: 07516 441448/ 02076818670

syankova@osbornes.net www.osbornes.net/bg

NO WIN
NO FEE

osbornes
Solicitors LLP

БЪЛГАРСКИ ОБУВКИ - ЕЛЕКТРОНЕН МАГАЗИН

BUBE.co.uk

- ВИСОКО КАЧЕСТВО
- ЕСТЕСТВЕНА КОЖА
- FREE DELIVERY

-30%

Промо Код: BGBEN
за повече информация пишете на: info@bube.co.uk

**Давам една
двойна стая
и едно легло**
(за мъж или момче)
на 2 мин. пеша
от Upton Park Station
и на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет, БГ ТВ.

Тел. 07490087007

07912891813

СЪДЕЙСТВИЕ ЗА

НАМИРАНЕ НА

КВАРТИРИ

(327) Безплатна консултация при наемане на квартира и изготвяне на документи, тел. 07405874427

(327) Съдействие при намирането на апартаменти, къщи, стаи и легла в Лондон. Посрещане от Luton, Stanstead и Gatwick. За повече информация, тел. 07411132374 или посетете нашия офис на адрес: 51 Station Road, E12 5BP, от 10.00 до 20.00 часа, седем дни в седмицата

ЛЕГЛО В СТАЯ

(327) Място в двойна стая, £60 на седмица, с включени сметки, в района на Barking, стаята има интернет, тел. 07814541700

Premier Division футбол отбор (Източен Лондон)

с лицензиране от
UEFA треньори,
набира опитни
играчи до
15 годишна възраст

Тел. 07765502217, Маруо

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(327) Давам двойна стая на Upton Park, тел. 07459609395

(327) Дава се двойна стая, подходяща за двойка на 10 мин от Dagenham Heathway, £140 на седмица + 2 седмици депозит. Къщата е след основен ремонт, тел. 07725741890

(327) Дава се единична стая за жена или момиче, в района на Plaistow (на 10 мин. от Plaistow Station), £100 на седмица, тел. 07789750386

(327) Дава се голяма двойна стая, за семейство или

двойка, £13 на седмица, с включени сметки, в района на Barking, тел. 07814541700

(327) Свободни двойни стаи на Canning Town, за повече информация: тел. 07999443848, 07455773796

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(327) Апартамент с две спални, отворен план кухня/трапезария, градина, в тих и спокоен район (N9), в близост до парк, удобна комуникация, локални магазини и супермаркети, £1350 на месец, тел. 07405927653

(327) Голяма двойна стая с маса за хранене, хладилник, диван и малка маса, самостоятелна баня и тоалетна. Близко до Bounds Green Station, Зона 3-4 (Piccadilly Line), тел. 07552371863

(330) Давам стаи под наем в района на Wood Green, тел. 07587375301 и 07496037185

(338) Давам квартири под наем, на много изгодни цени, тел. 07469738940 или 0774118903

(328) Давам квартири на тихи момчета, които не пият, не пушат и работят на дневна смяна, в спокойна къща, само на 2 мин. от Turnpike Lane Station, тел. 07900031491

ЮЖЕН ЛОНДОН

(329) Давам под наем стаи в района на Morden, тел. 07724509512

(327) Две свободни стаи в една къща в района на Poplar (Зона 2), тел. 07999443848, 07455773796

(327) Давам под наем двойна и единична стаи в района на Morden, тел. 07724509512

ЗАПАДЕН ЛОНДОН

(327) Голяма двойна стая за сам човек, в Западен Лондон (Greenford), с включени сметки, £140 на седмица, тел. 07735968329

ЗАПОЗНАНСТВА

Търся сериозна връзка, зная три езика (турски, полски и български), тел. 07405289186

При нас винаги е горещо и влажно. Ако търсите забавления, флирт, емоции, чат, купон. Ако си готов за горещи срещи или за единствения /та/. Ако не ти се стои сам и ти е тъпо и скучно. Какво чакаш? Регистрирай се безплатно на www.dali-si-ti.eu

Запознанства за български в Лондон и във Великобритания на сайта на www.dvama.co.uk

Мъж на 46 г., ерген, търси своята половинка за съвместно съжителство, безплатна квартира, тел. 07913818038

Ерген на 35 г. търси сериозна връзка с жена от 18 до 40 години, която е в Лондон (или в близост) и е готова за създаване на семейство, моля за сериозни обещания, тел. 07729688780

Мъж на 45 г., 188 см., осигурен, с добра работа, чувство за хумор и много разнообразни интереси, търси своята разкрепостена и интелигентна половинка, тел. 07859882184

Търся запознанство с жена от Лондон за приятни моменти, тел. 07552566526

Мъж на 42 г., 191 см., 85 кг., търси сериозно запознанство с жена до 38 г. от Лондон, тел. 07904744429

Търся момиче до 30 г., с цел приятелство, а може и повече, аз съм на 27 години, тел. 07717596776

Търсим момичета за ескорт

Не е необходим
предшен опит
Гарантирани високи
доходи

Обадете се на Аиша:
Тел. 07947172230

Търся запознанство с жена до 40 г. за съвместен живот в Лондон, тел. 07552566526

65 годишен търси своята нежна половинка за сериозна връзка, тел. 07448015892

Жена търси рускоговорещ мъж от България, от 44 до 55 г., за дълготрайни отношения, тел. 07733837980

Търся истинска жена, която може да обича и оценява, аз съм на 33 г., висок 1.70 см., 65 кг., тел. 07863912706

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

**Блондинка звъни на
съпруга си и го
пита:
- Къде са децата?
Той: На английски
Тя: Офр... where
is the children?**

БГ БЕН
www.bgben.co.uk

ABC Pest Control

Премахване на гризачи и вредители във всички райони на Лондон

- FREE Quote or Survey
- Same Day Service Available
- Unmarked Vehicles
- CRB Checked
- BPCA Trained Technicians
- 24 Hour Emergency Call Out
- Local Authority Approved
- National Contracts
- Public Liability £5,000,000

Local Professional Company Established 1997

Freephone: 0800 511 8129
Mobile: 07970454573, Chris Higgins
Email: enquiries@abcpcontrol.co.uk
www.abcpcontrol.co.uk
Available 24 hours a day, 7 days a week

Еднократно пускане на обява, обява за 4 броя, абонамент за БГ Бен

Искате да публикувате
текстово съобщение
на страниците на БГ БЕН?

Просто ни го изпратете като SMS
или като гласова поща на номер:

078 4649 6968

и то ще бъде поместено безплатно на страницата
на класифицираните обяви в следващия брой на
вестника. Не забравяйте да оставите в края на
съобщението актуалния номер за контакт в случай, че
се различава от този, от който то е изпратено.
(желателно е неговият текст да не надхвърля 160 символа)

**ТАЛОН
ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА**

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Рубрика:.....

Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00
на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, London, E17 4JH

Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)

Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Абонамент за период:.....

Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:
BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH

Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

Въпрос с 6 възможни отговора

Ама наистина ли живеете в Лондон?

Уебсайтът www.londonist.com за първи път събра на едно място всички дефиниции на Лондон в опит да установи къде точно минава границата на столицата. Оказва се, че отговорът на въпроса не е един. Тук сме събрали на едно място възможните варианти.

1. Живеете в Лондон, ако сте в една от 32-те общини и Ситито, които формират Greater London



Това, разбира се, е най-очевидният отговор, но с постоянното разширение на града, много други зони извън Greater London се считат за част от Лондон.



2. Живеете в Лондон, ако сте в рамките на магистралата M25, която се счита за неофициалната граница на града.

Това твърдение също не е съвсем вярно, тъй като част от зоната около Heathrow и част от Havering попадат извън границите на околновърстния път.

3. Живеете в Лондон, ако имате лондонски пощенски код



Този отговор можете да чувате от възрастните англичани, тъй като едно време това се е смятало за точната граница на Лондон. В рамките на лондонската пощенска зона се считат следните пощенски кодове: N, NW, W, SW, SE, E, EC и WC. В Лондон няма пощенски кодове S и NE, тъй като те се използват съответно за Sheffield и Newcastle. Дори част от Greater London остава извън рамките на лондонската пощенска зона.



4. Живеете в Лондон, ако номерът на домашния ви телефон започва с 020

Тук нещата изглеждат по-розови, тъй като телефонният код 020 обхваща по-голямата част от общините, но все пак не изцяло.

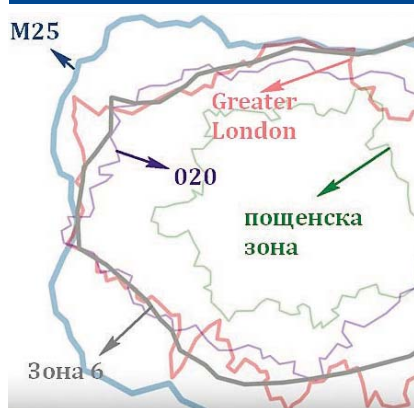


5. Живеете в Лондон, ако се намирате в близост до метростанция



Ако това твърдение се приеме за вярно, следователно далечни гари, намиращи се в зони 7, 8 и 9 като Amersham, Chalfont и Watford също би трябвало да се считат за част от Лондон, но на практика не е така. Общо гарите на метрото, които се намират извън лондонската община, са 14 на брой.

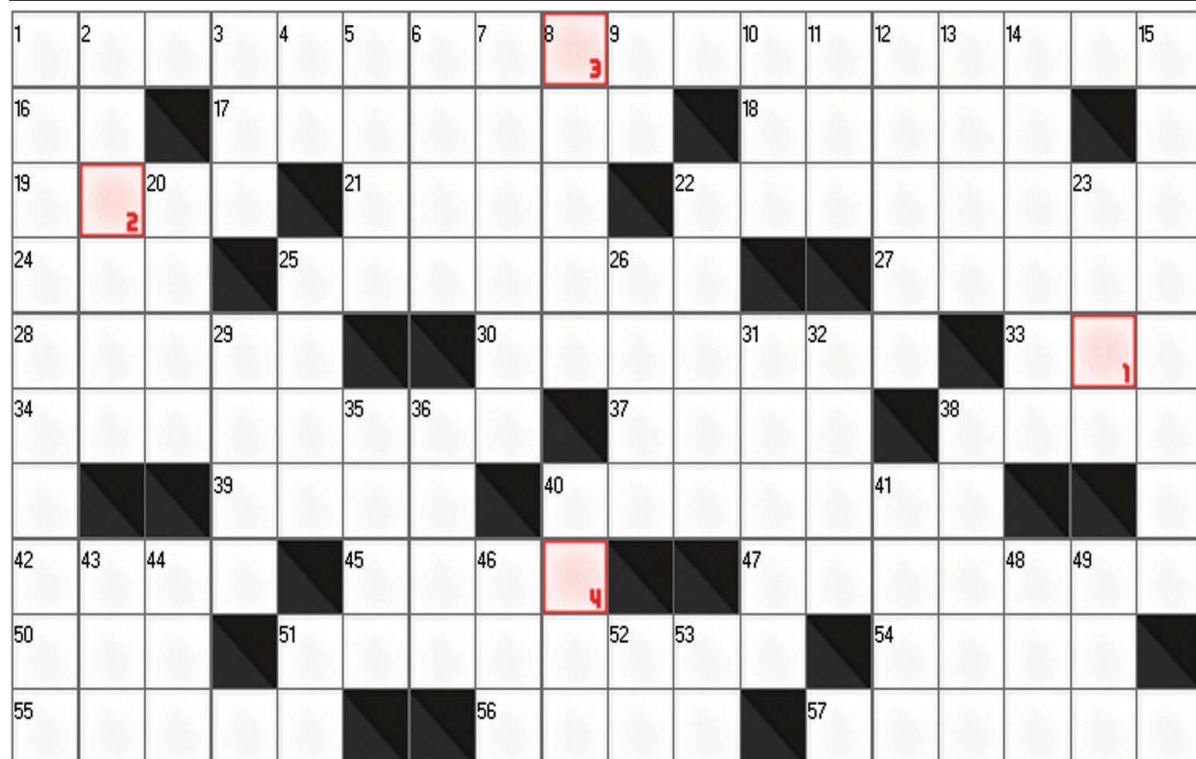
6. Живеете в Лондон, ако се намирате в 1-ва до 6-та зона включително



Логиката на подобно твърдение е, че повечето карти за пътуване в градския транспорт спират да действат след зона 6. А трудностите при дефинирането на Лондон по този начин са, че някои части от общините остават извън зона 6 и че има места, като например Epping, който би трябвало да е в зона 7, но с решение на общината е преместен в зона 6.

И накрая, след толкова много опции, остава въпросът къде точно е границата на Лондон, а отговорът оставаме на вас.

Източник:
www.londonist.com



Хоризонтално:

1. Приказка от андерсен 16. Герой от "Параграф 22" 17. Филм от САЩ, реж. Стивън Зомърс 18. Дълбок кладенец 19. Река в Германия 21. Звезда от съвездието Водолей 22. Село в бургаска област 24. Стара френска монета 25. Природна аминокиселина 27. Български поет (1930-1959) 28. Вечнозелен южен храст 30. Антична живопис върху керамични съдове 33. Стихотворение от Смирненски 34. Град в България 37. Седалище или приемна на фирма 38. Название за православен свещеник 39. Град в Индия 40. Нищожество 42. Д. л. в операта "Ануш" от Тигранян 45. Израелските авиолинии 47. Войник управляващ танк 50. Молба, призив 51. Д. л. от оп. "Норма" на Белини 54. Река в северна Франция 55. Герой от филма "Степни хора" 56. Тракийско племе 57. Опера от Дж. Верди

Вертикално:

1. Болест по пчелите 2. Българска оперна певица (1895-1971) 3. Название 4. Руски самолети 5. Френски писател (1818-1883), "Арканзаски трапери" 6. Тържествен обяд (остар.) 7. Село в България 8. Древен шумерски епос 9. Означение за мерната единица хектар 10. Неосвобождаема метална свързка 11. Руски киноартист (1934-2007), "Как сега да ви наричам" 12. Щипка за обещане 13. Разказ от Елин Пелин 14. Градинско цвете, самакитка 15. Български филм 20. Прижа (ост.) 22. Египетски фараон (XXVII-2589 пр.н.е.) 23. Буква от старобългарската азбука 25. Марка безалкохолна напитка на прах 26. Наши мини компютри 29. Разказ от Мопсан 31. Статуя от микеланджело 32. Предприемническа програма на ЕС за страните от Централна и Източна Европа 35. Граблива птица 36. Було, воал (диал.) 38. Връх в Япония на о. Хокайдо 40. Древноримското име на Одисей 41. Швейцарски бульони 43. Чешки естраден певец 44. Австрийска писателка, "Антихрист" 46. Стихотворение от Усин Керим 48. Река в Румъния 49. Ранг, чин 51. Марка руски вертолети 52. Марка моторно масло 53. Китайска бамбукова флейта

РЕЧНИК: вазопис, веде, азо

ЛЕСНО														
2	9		5				7							
	3		1	9			2							
		4	8			5	3							
		5	7			4		2						
3					4			5						
7	1	6		2	9									
	6	2			5	1								
	7			1	9		5							
	5				8		4	7						

СРЕДНО														
		7	8					5						
	3				1	8	6							
		6			4			1						
		2			8		4							
	4				2		7							
	5		9	4		6								
6			1			2								
	9	4	6				5							
2					5	7								

ТРУДНО														
		9	7			8								
			3								6			
		8			6						3			
6				2		7								
	4		8		3		1							
		1		4							8			
7			4			6								
1					5									
		4			2	9								

През седмицата ще вали два пъти - единия път три дни, втория - четири!



Как промяната на времето влияе върху хората

+20°C - гърците си обличат пуловерите, ако ги намерят.

+15°C - в Хавай си включват отоплението, ако го имат.

+10°C - американците започват да треперят, руснаците сеят царевица.

+5°C - можете да видите дъха си. Италианските коли спират да палят. Норвежците се къпят на открито. Руснаците си отварят прозорците.

0°C - водата замръзва в Америка, но едва започва да се стъгва в Русия.

-5°C - френските коли спират да палят.

-10°C - започват да планират пътуване до Австралия.

-15°C - котката ви настоява да спи във вашето легло. Норвежците си обличат пуловерите.

-18°C - в Ню Йорк засилват отоплението на максимум. Руснаците излизат за последен пикник за сезона.

-20°C - американските коли спират да палят. В Аляска започват да носят ризи с дълги ръкави.

-25°C - немските коли спират да палят. Повечето хавайци са мъртви.

-30°C - политците започват да говорят за бездомните. Котката ви вече иска да спи в пижамата ви.

-35°C - твърде студено е за мислене. Японските коли спират да палят.

-40°C - планирате да си вземете двуседмична гореща ванна. Шведските коли спират да палят.

-42°C - трафикът в Европа замира. Руснаците ядат сладолед.

-45°C - политците започват да правят нещо даже и за бездомните.

-50°C - клепачите ви запечатват, щом мигнете. В Аляска хората си затварят прозорците на баните.

-60°C - полярните мечки

започват да мигрират на юг. -70°C - адът замръзва.

-73°C - финландските специални служби евакуират Дядо Коледа от Лапландия. Руснаците си слагат кожените шапки.

-80°C - адвокатите си прибират ръцете в собствените джобове.

-114°C - етиловият алкохол замръзва. Руснаците не са много щастливи.

-273°C - абсолютната нула. Атомите спират да се движат. Руснаците обуват ботуши.

-295°C - 90% от планетата е мъртва. Русият футболен отбор става световен шампион.

Кога времето от годината е на ваша страна

Всеки от нас си има любимото годишно време. Някои обичат златната есен, други – топлото лято. Астролозите обаче твърдят, че независимо от нашите предпочитания за всяка зодия си има най-благоприятен сезон.

ОВЕН, СТРЕЛЕЦ, ЛЪВ

Огнените знаци на зодиака се чувстват най-добре през лятото, тъй като планетата, която ги закрива – Слънцето, е в своя пик. Именно през лятото в представителите на тези знаци от зодиака се пробужда желанието да вършат нещо и да строят планове за бъдещето. В това време те имат най-много сили и енергия, което им позволява да постигат целите, които си поставят.

РИБИ, СКОРПИОН, РАК

За водните знаци най-успешното време е есента. Това е времето от годината, в които ги обзема вдъхновение и желание да водят активен начин на живот. Листопадът, циганското лято, последните топли слънчеви лъчи ги зареждат с много положителни емоции, а сивотата, дъждът, захлажда-

нето пробуждат в тях любов и творческа енергия.

ДЕВА, ТЕЛЕЦ и КОЗИРОГ

Най-благоприятното време за земните зодии е зимата. Независимо от студа и снега, Девите, Телецът и

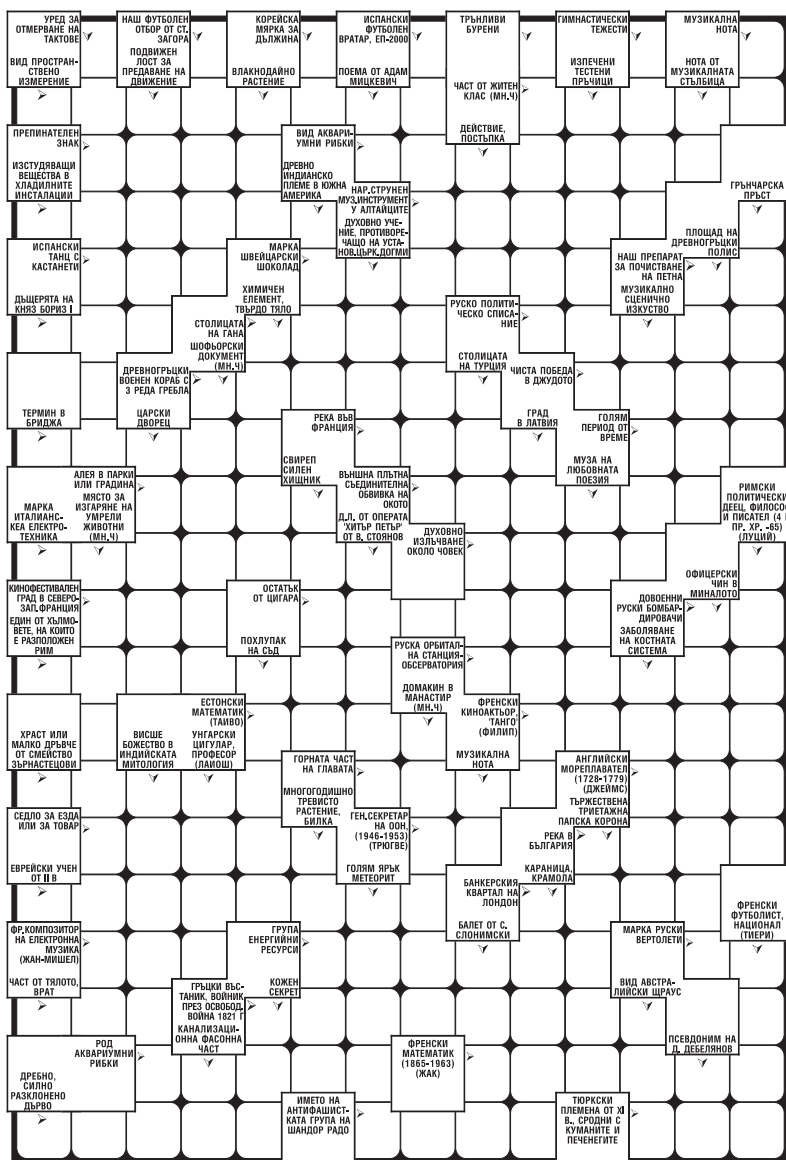
Козирозите усещат прилив на сили и са в отлична кондиция. Затова и през зимата те са готови на смели постъпки и без колебание вземат смели решения.

ВЕЗНИ, БЛИЗНАЦИ, ВОДОЛЕЙ

Годишното време, което активизира въздушните знаци, е пролетта. Именно през този сезон Везните, Близнаците и Водолеите се пробуждат от зимен сън. Денят става по-дълъг и това

като за тях е жизненоважно да успяват навсякъде и във всичко. А съживяването на природата въздейства попожително както на физическото им здраве, така и на психическите им настройки.

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...



Помощ: АЛУКСНЕ, АСТРОН, БАРАКИЕВА, КАНИКАРЕС, НАРАНА, НОАРЕ, ПАЛИКАРЕ, ТРИЕРА, ХИНАТ

Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и на
Обединеното Кралство

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по
трудовите и социални въпроси към
посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144,
tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност
От 01.08.2010 г. бе въведена нова
електронна система за запазване
на час за подмяна на документи
за самоличност на български
граждани, постоянно живеещи във
Великобритания.
Електронното запазване на час може

да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 - като
изпратите SMS със съдържание: FOR
BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон 02081334581

Посолство на Р България в

Дъблин, Ирландия
22 Burlington Road,
Ballsbridge, Dublin 4,
Ireland
++359 16603293, ++359 16603022
embassy.dublin@mfa.bg

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

(понеделник до петък от 9.30 до 13.30)
за информация по визови въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблоид 259 мм x 350 мм
Брой страници: 48
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 906,50 кв. см

Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4,1 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват
правото на промяна в цените на
рекламните услуги, като се
задължават да обявят това на
страниците на вестника минимум
две седмици по-рано. Промените не
важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и
ефективно решение, ако искате
вашата малка бизнес обява да
се откроява сред останалите.
Размерите на карето са 4,1x4 см.
Срещу сумата от 30 лири вашата
обява ще излиза в продължение
на 4 броя на вестника и винаги ще
бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,1
- 8,4
- 12,8
- 17,2
- 21,5
- 25,9

Всички страници са пълноцветни
Мин. основа на рекл. каре: 4,1 см
Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр.
£ 3.50 / кв.см
2-ра, 3-та и последна стр.
£ 1.60 / кв.см
4-та, 5-а и 20 и 21 стр.
£ 1.20 / кв. см
останали страници
£ 0.80 / кв. см
Искане за определено
място на каре се заплаща
25% върху цената

Последна страница

£ 742.40

Вътрешна страница

£ 371.20

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 566.80

1/2

454.00 кв. см

Последна страница

£ 185.60

Вътрешна страница

£ 92.80

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 139.20

1/8

113.00 кв. см

Последна страница

£ 371.20

Вътрешна страница

£ 185.60

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 278.40

1/4

226 кв. см

Последна страница

£ 92.80

Вътрешна страница

£ 46.40

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 69.60

1/16

56.50 кв. см

Българска карта на Лондон*

Къде сме ние в тукашната география, в кои
райони кънти повече родна реч и в кои - по-малко,
в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



направо сме си в махалата
български уют
ставаме все повече
срещаме се тук-там
екзотика

*Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информацията от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта www.bgstreet.co.uk и обявите, ниснати в сайтовете: www.eastends.co.uk и www.kvartiri.co.uk.

Спешен телефон: 999

Construction Industry Scheme (CIS)

Общи справки и регистрация: 0300 200 3210

Общи справки за Universal Credit

Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

Общи справки за Tax Credits

Тел. 0345 300 3900
www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits

Общи справки за Child Benefit

Тел. 0300 200 3100
www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General

National Insurance

За запазване на час за интервю
Тел. 0345 600 0643
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)
Общи справки за National Insurance
За наети лица - 0300 200 3500
За самонаети лица - 0300 200 3505

Citizen Advice Bureau

За безплатна правна консултация на територията на Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

Телефон на NHS за консултации със здравно лице: 111

Българска Православна църква в Лондон

188 Queens Gate
London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Ако сте жертва на домашно насилие

Свържете се с Women's Aid за съвет и спешно преместване на безопасен адрес
Тел. 0808 2000 247

Телефонна линия за помощ на българите във Великобритания!
Наберете 02034327322 за всякаква консултация по ваш проблем
Обаждането е на цената на един градски разговор

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия Ташева
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigoirava@abv.bg

Траяна Владимирова
trayana@abv.bg
Антонио Недков
antonio.nedkov@yahoo.com
Здравка Момчева
zdravkavm@gmail.com

Екип:

Toni Rock
Rock.Arena@abv.bg
Ивелин Митев
office@donas.co.uk
Сияна Куцова
siyana.kutskova@gmail.com

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751

Отговорен редактор за УК:

Евгений Кайджъмов
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183
0784 6496 968

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Редакционен екип:
Северино Кожухаров
skozhuharov@bgben.co.uk
Цветомир Иванов
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама:

Евгений Кайджъмов
ekaydamov@bgben.co.uk
Предпечат:
Павел Иванов
pavel2asi2@gmail.com

Печат: St Clements Press (1988) Ltd, Unit 3 Rick Roberts Way, London, E15 2NF, Mohammed.Faqir@stclementspress.com



**ДОСТАВКИ НА СТОКИ
ОТ ОНЛАЙН МАГАЗИНИ
ТРАНСПОРТ НА СТОКИ
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ — БЪЛГАРИЯ**

www.DostavkiUK.com info@DostavkiUK.com 078 4942 7484

**ДОСТАВКА
ДО ВСЕКИ
ГРАД!**

Къде е българската общност в Лондон?

DEJA VU

75A High Street, London E17 7DB



**Нов български
ресторант-гарадина**

**Място за
Вашето
парти!**

**160
места
капацитет**

**Вкусна
кухня за
всеки!**

**Всеки ден
от 10.30 до
23.00 часа**

020 85208296
52B and 52C High Street London E17 7LD
www.facebook.com/dejavu.walthamstow




Малко почивка в този живот от Кралицата

Англичаните искат за нов национален химн „Land of Hope and Glory“ вместо „Боже, пази кралицата“

През изминалата седмица депутатите в парламента внесоха законопроект за това Англия да има свой национален химн подобно на Шотландия и Уелс.

Идеята бързо доказва своята актуалност - в последвалото експресно проучване на авторитетната социологическа агенция YouGov бе установено, че 57% от анкетираните одобряват приемането на самостоятелен химн, като само 22% гласуваха против.

Към настоящия момент "Боже, пази кралицата" се явява официалният национален химн на Обединеното Кралство, който се използва при представянето на Англия на повечето спортни състезания.

Проучването също така посочи, че предпочитанията от мнозинството анкетиранни заместители на досегашния химн е патриотичната ода на Едуард Едгар "Land of Hope and Glory".

Ето как се класират предпочитанията на анкетираните за нов английски химн в процент на подкрепа:

Land of Hope and Glory	28
Jerusalem	18
Swing Low, Sweet Chariot	5
Something else	6
God Save the Queen	27
Don't know	16

тусаизъм от анкетираните шотландци - 60% "за" и 9% "против", както и от симпатизантите от всички политически партии, като единствено гласувалият за Консервативната партия изрази по-голям скептицизъм (29%).

Вносителят на законопроекта - депутатът от Лейбъристката партия Тоби Пъркинс, коментира своята идея: "Англия е част от Обединеното Кралство, но тя участва самостоятелно на турнирите и състезанията и затова има нужда от песен, посветена изключително на английския дух и величие, а не на Британия".

Идеята бе посрещната с дори още по-голям ен-

Източник: www.cityam.com



Счетоводство и Бизнес Консултации

☑ Регистрация на Self-Employed & Ltd

☑ Accounts

Годишно счетоводно приключване

☑ RTI & PAYROLL

☑ VAT Returns

☑ CIS Returns

☑ Tax Returns

SAFE ADVICE LTD

1st Floor
79 West Ham Lane

London
E15 4PH



020 8555 5143



079 1614 3282

077 8698 8558

office@safeadvice.co.uk

www.safeadvice.co.uk

За да Ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите Вашата среща